



Canadian Economic Observer

September 2004



L'observateur économique canadien

Septembre 2004



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

September 2004

Septembre 2004

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oecc@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

September 2004
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 17, no. 9
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 17, no. 9
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Septembre 2004
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 17, n° 9
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 17, n° 9
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$25.00 per issue and CDN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Buoyed by soaring commodity prices for exports, growth continued to shift towards the natural resource sector, while housing remained strong. With profits rising, firms began to spend some of their record financial surplus in the second quarter. The government surplus also rose thanks to corporate tax revenues. The boom in resources put the prairie provinces at the forefront of growth, with Ontario trailing.

Conditions économiques actuelles

1.1

Propulsée par le bond du prix des marchandises dans notre secteur d'exportation, la croissance de l'activité a continué de se déplacer vers les ressources naturelles, alors que le logement est demeuré vigoureux. Face à la hausse de leurs bénéfices, les entreprises ont commencé à engager leurs excédents financiers records au deuxième trimestre. Le surplus gouvernemental s'est également accru en raison de la hausse de l'impôt des sociétés. Le boom des ressources pousse les Prairies en tête de la croissance, alors que l'Ontario est à la traîne.

Economic Events

Fed raises rates; oil prices hit record highs; Hurricanes buffet Florida.

Événements économiques

2.1

La FED relève ses taux d'intérêts; les prix du pétrole à des sommets; ouragans en Floride.

Feature Article

“Canada's Imports By Country”

The US share of our imports has declined despite free trade, supplanted by Asia (notably China), Mexico and Europe; the latter has replaced OPEC countries as a source of our oil imports.

Étude spéciale

3.1

« Importations du Canada par pays »

La part de nos importations en provenance des États-Unis a baissé malgré le libre-échange. L'Asie (notamment la Chine), le Mexique et l'Europe ont compensé ce relâchement. L'Europe prend la place des pays de l'OPEP comme source d'approvisionnement pour le pétrole.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on September 10, 2004.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 10 septembre 2004.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 21645485	V 191490	V 183406
2002	2.2	7.7	6.0	205	2.2	3.4	5.0	-1.6	1.7
2003	2.2	7.6	3.7	220	2.8	2.0	3.0	-3.3	-4.1
2002	A 0.5	7.4	0.2	214	0.4	0.3	0.1	0.7	3.5
	S 0.2	7.6	0.2	198	0.0	0.1	0.4	-0.1	-2.3
	O 0.2	7.6	0.2	217	0.6	0.3	0.9	1.2	0.4
	N 0.3	7.6	0.1	215	0.4	0.0	-0.8	-2.7	-1.0
	D 0.2	7.5	0.2	201	-0.2	0.2	0.7	-0.5	0.8
2003	J 0.0	7.5	0.2	188	0.9	0.2	-0.1	3.4	-0.4
	F 0.3	7.5	0.2	254	0.4	0.4	0.8	-2.6	-1.3
	M 0.1	7.4	0.1	222	0.1	-0.3	-0.5	2.8	-0.4
	A 0.0	7.6	0.1	206	-0.6	0.0	0.8	-6.5	-3.3
	M 0.0	7.9	0.0	195	-0.1	0.1	0.5	-1.5	-0.7
	J 0.3	7.7	0.2	207	0.1	0.2	0.2	-0.8	-2.7
	J 0.0	7.7	0.3	223	0.2	0.5	1.3	1.6	2.0
	A -0.1	8.0	0.6	234	0.2	-0.8	0.9	-3.6	-5.1
	S 0.3	7.9	0.9	231	0.2	1.2	-0.9	4.2	3.2
	O 0.4	7.6	0.8	243	-0.1	0.3	0.2	-2.5	-1.1
	N 0.4	7.5	0.9	217	0.3	0.2	-0.6	-1.2	1.2
	D 0.3	7.4	0.5	219	0.3	0.4	-1.2	3.9	1.1
2004	J 0.1	7.4	0.6	202	0.0	-0.1	0.9	-3.2	-3.7
	F -0.1	7.4	0.6	222	-0.1	-0.1	2.7	6.7	6.1
	M -0.1	7.5	0.7	253	0.2	1.0	0.8	1.2	1.1
	A 0.3	7.3	0.7	234	0.4	0.1	-1.0	3.4	1.2
	M 0.4	7.2	1.0	232	0.6	0.2	-0.3	2.5	7.8
	J 0.2	7.3	1.0	232	0.1	0.4	0.3	3.5	-3.6
	J 0.1	7.2	0.6	219	0.0	..	..	-1.2	2.8
	A 0.0	7.2	..	242	..	..	..	..	..

Overview*

Second-quarter growth in Canada accelerated to 1.1%, the only G7 nation to top 1% as the US, Japan and Europe all slowed down. Employment did level off over the summer, with strength in natural resources and construction offset by drops in the public sector.

* Based on data available on September 10; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue d'ensemble*

Au deuxième trimestre, le taux de croissance économique a augmenté à 1,1 % au Canada, seul pays membre du Groupe des Sept à présenter un taux de plus de 1 %, les États-Unis, le Japon et l'Europe ayant tous vu leur économie ralentir. L'emploi a bien plafonné au cours de l'été, avec des hausses dans les secteurs des ressources naturelles et de la construction et, en contrepartie, des baisses dans le secteur public.

* Basée sur les données disponibles le 10 septembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Corporations began to spend some of their record financial surplus, reducing their quarterly net lending from \$21.5 billion in the first quarter to \$20.5 billion in the second. With profits and incomes growing steadily, all of the drop originated in increased spending. Corporate outlays for fixed capital jumped 4% in the quarter, boosting year-over-year growth from 2% to 7%, its best since the peak of the high tech boom early in 2000. Only another cut to inventory levels, especially by auto retailers, slowed the overall increase in spending. Firms continued to hire more over the summer.

Total household spending advanced at a steady pace, with strength in housing offsetting slower growth in consumer spending. While prices accelerated in the quarter, disposable incomes rose even faster, reflecting more jobs and large income tax refunds. Consumer spending slowed, as energy consumption fell and cool weather dampened clothing. Instead, households borrowed less and saved more.

The current account surplus soared to over \$10 billion, the second highest on record. Export volume drove the increase, fuelled by the strong global economy (exports to China are up 75% from last year). As well, there was a small improvement in our terms of trade, with soaring commodity prices outweighing the boost to import prices from a lower dollar. All resource exports are up 33% from a year-ago. Armed with this trade surplus, Canadian companies acquired a record \$33 billion of foreign companies, mostly in the US, and also repatriated companies from foreign investors. The travel deficit fell for the first time in almost two years, as spending by foreigners in Canada returned to pre-SARS levels, especially travellers from overseas.

Governments posted a \$3.7 billion surplus in the second quarter, their largest in four years. Incomes were boosted by sharply higher tax receipts on corporate profits, up 22% from a year ago. Outlays were held in check by falling interest payments. All of the increase in the surplus originated in the provinces, largely due to a one-time transfer from the federal government for health and social spending.

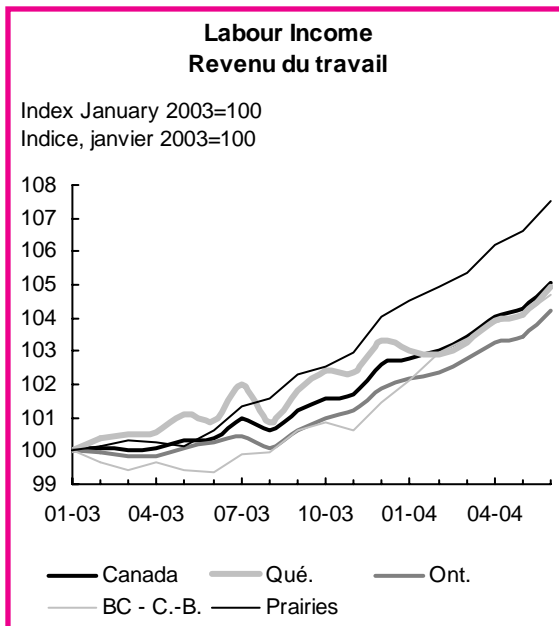
Les entreprises ont commencé à dépenser en partie leurs excédents financiers record, ramenant leurs emprunts nets trimestriels de 21,5 milliards de dollars au premier trimestre à 20,5 milliards au deuxième. Comme les bénéfices et les revenus étaient en croissance soutenue, cette diminution est entièrement attribuable à un accroissement des dépenses. Les dépenses en capital fixe des sociétés ont fait un bond de 4 % dans le trimestre; d'une année à l'autre, le taux de progression de ces dépenses a monté de 2 % à 7 %, valeur la plus élevée depuis la crête de la vague de haute technologie dans les premiers mois de l'an 2000. Il n'y a qu'une autre contraction des stocks, notamment chez les concessionnaires automobiles, qui ait freiné la montée générale des dépenses. Les entreprises ont par ailleurs continué d'embaucher davantage pendant l'été.

Dans l'ensemble, les dépenses totales des ménages ont progressé à un rythme constant; la vigueur du marché de l'habitation a contrebalancé le ralentissement des dépenses de consommation. Les prix ont été en progression accélérée pendant le trimestre, mais le revenu disponible s'est élevé encore plus rapidement grâce à la création d'emplois et à de généreux remboursements d'impôt sur le revenu. Les dépenses de consommation ont ralenti, car la consommation d'énergie a fléchi et le temps frais a amorti les dépenses en vêtements. Les ménages ont plutôt emprunté moins et épargné plus.

L'excédent au compte courant a monté en flèche pour dépasser les 10 milliards de dollars; c'est le deuxième niveau en importance jamais atteint. Le volume des exportations a alimenté l'augmentation, soutenu par la fermeté de l'économie mondiale (les exportations vers la Chine ont augmenté de 75 % depuis l'an dernier). Ajoutons que les termes de l'échange se sont légèrement améliorés, l'essor des cours des produits de base l'emportant sur la stimulation des prix à l'importation par la dévalorisation du dollar. Dans l'ensemble, les exportations de ressources sont en hausse de 33 % en comparaison de l'an dernier. Fortes de cet excédent commercial, les entreprises canadiennes ont acquis des entreprises étrangères pour une valeur record de 33 milliards de dollars, surtout aux États-Unis; elles ont aussi racheté des entreprises aux investisseurs étrangers. Le déficit au chapitre des voyages a diminué pour la première fois en près de deux ans, les dépenses des étrangers au Canada revenant aux niveaux antérieurs à l'épidémie de SRAS; c'est tout particulièrement le cas pour les voyageurs d'outre-mer.

Au deuxième trimestre, les administrations publiques ont présenté un excédent de 3,7 milliards de dollars, le plus imposant en quatre ans. Les revenus ont été stimulés par des remboursements fiscaux nettement plus élevés sur les bénéfices des sociétés (augmentation de 22 % en comparaison de l'an dernier). Les dépenses ont été contenues par la diminution des paiements d'intérêts. Toute la hausse de l'excédent vient des provinces, en grande partie à cause d'un transfert ponctuel du gouvernement fédéral à l'égard des dépenses en santé et en services sociaux.

The emergence of natural resources as the most dynamic sector in our economy had important implications for the regional distribution of growth. Alberta shot to the forefront, driven by a 50% year-over-year gain in exports as oil prices soared and the cattle industry recovered from last year's mad cow scare. The other prairie provinces benefited from higher energy prices and a good grain crop. As a result, labour income and retail sales have far outstripped the national average this year. The buoyancy of prices also sent Quebec's metal export earnings up by a third from last year, while aerospace pulled out of a prolonged slide. Ontario was hampered by a slowdown in the auto industry over the summer, leaving exports and retail sales below-average so far this year.



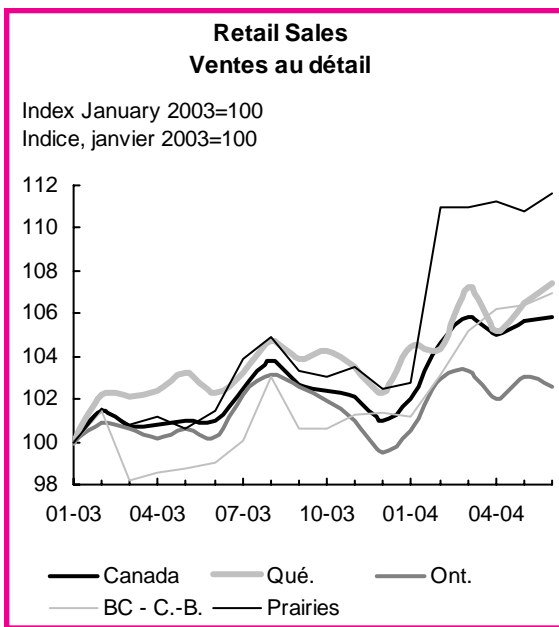
les revenus tirés par le Québec des exportations de métaux; quant à l'aérospatiale, elle a mis fin à un dérapage prolongé. Pendant l'été, l'Ontario a été marquée par un ralentissement dans l'industrie de l'automobile, ce qui a réduit les exportations et les ventes au détail.

Le fait que le secteur des ressources naturelles est devenu le plus dynamique de notre économie a eu d'importantes conséquences sur la répartition régionale de la croissance. L'Alberta a été propulsée au premier plan par suite d'une augmentation de moitié de ses exportations d'une année à l'autre, les cours pétroliers s'envolant et l'industrie des bovins se rétablissant de la crise de la vache folle de l'an dernier. Les autres provinces des Prairies ont tiré parti du renchérissement de l'énergie et d'une bonne récolte céréalière. Par conséquent, le revenu du travail et les ventes au détail ont dépassé de beaucoup la moyenne nationale cette année. La fermeté des prix a aussi fait monter du tiers depuis l'an dernier

Labour Markets

Employment levelled off in July and August after solid gains in the second quarter. In August, a drop in part-time jobs and employment of youths offset gains for full-time positions and adults. Strength in full-time jobs has boosted hours worked throughout 2004. Another encouraging sign was that private sector payrolls continued to grow, offsetting losses in the public sector. With the labour force also stagnating, the unemployment rate remained at its 3-year low of 7.2%.

Natural resources and construction again led job growth, reflecting feverish external demand for our forestry and mineral products and domestic demand for housing. The latter also gave a boost to finance and real estate. These gains were offset by renewed losses in manufacturing, accommodation and food, and education.



Marché du travail

En juillet et août, l'emploi a plafonné après avoir solidement progressé au deuxième trimestre. En août, une diminution de l'emploi à temps partiel et de l'emploi chez les jeunes a contrebalancé une augmentation de l'emploi à plein temps et de l'emploi chez les adultes. Un autre signe encourageant a été la croissance de l'emploi qui se poursuit dans le secteur privé, contreponds offert aux pertes subies dans le secteur public. Comme la population active a été stationnaire, le taux de chômage est demeuré à un bas niveau de 7,2 % en trois ans.

Les ressources naturelles et la construction ont dominé une fois de plus au tableau de la croissance de l'emploi; les facteurs qui ont joué sont la très vive demande extérieure qui s'attache à nos produits forestiers et minéraux et la demande intérieure d'habitations. Ce dernier élément a aussi eu un effet de stimulation sur les industries des finances et des services immobiliers. En contrepartie de ces gains, il y a eu des pertes persistantes en fabrication, dans les services d'hébergement et de restauration et en éducation.

The prairie provinces benefited the most from the strength in natural resources and construction, especially Alberta. These industries, along with business services, also buoyed Quebec. Ontario was hamstrung by the weakness in manufacturing and education (following last year's build-up for the double cohort of high school grads). The recent recovery in BC suffered a setback, partly because of losses in its resource sector: excluding BC, employment in natural resources has risen 9% in the past year, the most of any industry.

Leading indicators

The growth of the composite leading index moderated to 0.6% after rising 1% in May and June, their largest gains in two years. Growth remained broadly-based, with eight of ten components advancing. The recent strength in household demand and the US leading indicator gave way to a firming of business spending.

The upturn in investment was reflected in new orders which, driven by capital goods, posted a ninth straight increase. Overall, the unsmoothed version of new orders has risen 15% since last October. The strength of demand raised the ratio of shipments to inventories by over 1% for a third straight month, returning to its level posted before the end of the high tech boom in 2000. These data were reflected in the optimism expressed by manufacturers in the business conditions survey, who expected production to improve in the third quarter.

The year's first gain in business services employment was another reflection of the pick-up of business spending. The increase originated in professional, scientific and technical services. Business services had been sluggish after being one of the engines of job growth before 2000. Employment in personal services slipped at a time of less travel to Canada.

Household demand featured a slowdown in the housing index for the first time in six months, from 2.9% to 1.2%. Construction of multiple units fell after vacant units rose in most major urban centres since the start of the year. Vacant units are up nearly 50% from their low two years ago. The single-family housing market remained buoyant, with high levels of new construction and vacancies near record lows. Existing home sales in the second quarter surpassed their previous record set in the third quarter of 2003.

Les provinces des Prairies ont le plus profité de la vigueur de l'activité dans les secteurs des ressources naturelles et de la construction, plus particulièrement l'Alberta. Au Québec, ces industries ont aussi soutenu l'emploi, tout comme les services aux entreprises. En Ontario, une faiblesse de l'emploi en fabrication et en éducation succédait aux gains de l'an dernier pour la double cohorte des diplômés de l'école secondaire. En Colombie-Britannique, le mouvement récent de reprise s'est renversé, en partie par des pertes dans le secteur des ressources. Si on exclut cette province, on constate que, depuis un an, l'emploi a progressé de 9 % dans ce secteur; c'est le plus haut taux relevé parmi toutes les industries.

Indicateurs avancés

La croissance de l'indicateur avancé composite s'est adoucie à 0,6 % en juillet. En mai et en juin, l'indicateur avait connu ses meilleures progressions en deux ans, à 1 %. La croissance est demeurée étendue alors que huit composantes sur dix étaient toujours en hausse. La force de la demande des ménages et de l'indicateur avancé des États-Unis des derniers mois a fait place au raffermissement de la demande des entreprises.

Les nouvelles commandes enregistrent leur neuvième hausse d'affilée. La domination des biens d'équipement reflète la reprise de l'investissement. Non lissées, elles ont progressé de plus de 15 % depuis leur creux d'octobre dernier. Cette force de la demande fait progresser le ratio des livraisons aux stocks à un taux supérieur à 1 % pour le troisième mois d'affilée et le ramène donc à son niveau enregistré avant l'éclatement de la bulle technologique de l'an 2000. Ces chiffres traduisent l'optimisme des fabricants qui s'attendent à un niveau meilleur de production au troisième trimestre, tel que constaté dans l'enquête sur les perspectives du monde des affaires.

Le premier raffermissement de l'emploi dans les services commerciaux cette année est un autre indice d'une reprise de la progression des dépenses des entreprises. La hausse provient des services professionnels, scientifiques et techniques. Après avoir été un des moteurs de la croissance de l'emploi au tournant de l'an 2000, les services aux entreprises avaient ensuite plafonné. L'emploi dans les services personnels a souffert de la baisse des voyages au Canada.

Du côté des ménages, l'indice des dépenses en logement ralentit pour la première fois en six mois, passant de 2,9 % à 1,2 %. La construction de logements multiples a baissé suite à l'abondance des stocks d'inventés dans la plupart des régions métropolitaines du pays depuis le début de l'année. Le parc d'inventés a augmenté de près de moitié depuis le creux d'il y a deux ans. L'activité est demeurée bouillante cependant dans le secteur des maisons individuelles où les mises en chantier ont progressé vivement, les stocks ayant continué de frôler leur seuil record. Les ventes de maisons existantes au deuxième trimestre avaient dépassé leur ancien sommet de tous les temps atteint au troisième trimestre de 2003.

Elsewhere, the trend of durable goods sales remained positive, despite lower auto sales and the depressing impact of high gasoline prices on incomes.

The growth of the US leading indicator also moderated, from 0.4% to 0.2%. Consumer confidence fell for the third straight month. As in Canada, however, firms spent more, as reflected in new orders for investments goods. This upturn accompanied a sharp rebound in our exports to the US, which posted their largest year-over-year increase since 2000.

Output

Real GDP rose 0.3% in June, its fourth straight gain after a sluggish start to the year. The resource sector solidified its leadership in growth, reinforced by the continuing recovery of the public sector from strikes, while housing was no longer in the vanguard of growth.

The recent surge in international demand for resources has sent prices soaring, with an increasingly visible impact on output. Mining output rose for the third time in four months, with particularly large gains for diamonds. All forestry related industries advanced, notably lumber where plywood hit a record high even before two hurricanes hit Florida. Agriculture was buoyed by a projected 9% gain in this year's wheat and barley crops. Energy fell slightly after large gains in April and May.

The strength in shipments of bulky resources such as lumber and metals was reflected in recent gains in rail and water transport. Railway carloadings hit a 5-year high in the second quarter, and was up 12% from a year earlier. Bulk commodities (not containers hauled on flat cars) account for 89% of shipments by rail, dominated by wheat, coal, lumber and metals. Booming trade with China has led to congestion in West Coast ports in both Canada and the US.

Strong export demand also boosted manufacturers outside of resource products. While overall US auto sales were weak, demand picked up for many of the models produced

Ailleurs, la tendance des ventes de biens durables est demeurée positive malgré l'impact sur les revenus des récentes hausse des prix de l'essence et le déclin d'intérêt pour l'achat de voitures neuves.

Aux États-Unis, la croissance de l'indicateur avancé s'atténué également et passe de 0,4 % à 0,2 %. La confiance des ménages était à la baisse pour un troisième mois d'affilée. Comme au Canada cependant, les entreprises délient les cordons de leur bourse; les commandes de biens d'investissement ayant progressé vivement. Ce redressement est accompagné de la plus forte hausse de nos exportations d'une année à l'autre depuis l'an 2000.

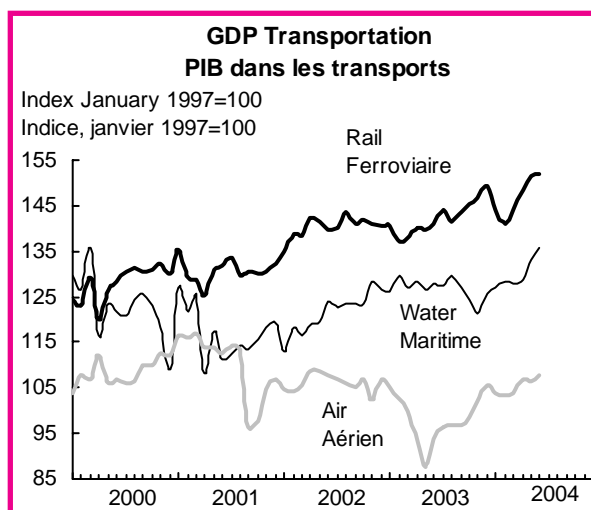
Production

Le PIB réel s'est élevé de 0,3 % en juin pour un quatrième gain consécutif après un début d'année au ralenti. Le secteur des ressources a consolidé sa domination au tableau de la croissance, renforcé par un secteur public qui continue à se rétablir des grèves qu'il a subies; le secteur de l'habitation, quant à lui, n'est plus à l'avant-garde pour la croissance de la production.

Le récent essor de la demande internationale de ressources a fait monter les prix en flèche; les effets s'en font de plus en plus sentir sur la production. La production minière a augmenté une troisième fois en quatre mois, et on a relevé des gains particulièrement importants dans l'exploitation diamantifère. Toutes les industries de la forêt ont vu leur production s'accroître, notamment l'industrie du bois d'œuvre où la production de contreplaqué atteignait des valeurs record même avant que deux ouragans ne frappent la Floride. L'agriculture se distingue par une hausse prévue de 9 % cette année de la récolte de blé et d'orge. Quant à la production énergétique, elle a un peu fléchi après d'amples gains en avril et mai.

La fermeté des livraisons en vrac de ressources comme le bois d'œuvre et les métaux s'est traduite par une augmentation récente du transport par rail et par eau. Dans l'industrie ferroviaire, le nombre de wagonnées a atteint un sommet en cinq ans au deuxième trimestre; la hausse est de 12 % depuis un an. Les marchandises en vrac (il ne s'agit pas des conteneurs transportés sur wagon plat) rendent compte de 89 % des expéditions ferroviaires, où dominant le blé, le charbon, le bois d'œuvre et les métaux. Les échanges florissants avec la Chine ont congestionné les ports de la côte ouest tant au Canada qu'aux États-Unis.

La fermeté de la demande à l'exportation a aussi profité aux fabricants en dehors de la transformation des ressources. Si les ventes d'automobiles ont été faibles dans l'ensemble aux



in Canada. Aerospace output rose for the fourth consecutive month, after more than a year of trending down sharply. While demand for computers continued to rise, communications equipment suffered a setback.

The housing boom has levelled off in recent months, albeit at record high levels. Residential construction dipped for the fourth time in five months, after eight straight increases. Stagnant home sales also helped restrain activity in the financial sector.

Most other services were little changed, particularly those driven by consumer spending. Public services expanded nearly 1%, as more workers returned from strikes that affected BC and Newfoundland in April and May.

Household Demand

Housing starts fell 6% in July after growth stalled in the previous two months. At an annual rate of 219,000, starts are at their lowest level since January's deep freeze. But most of the weakness originated in multiple units. Ground-breaking for single-family dwellings bounced back from a dip in June to hit a record high in July. New home sales also rebounded strongly in July, keeping the inventory of vacant units at a low level. The tightness in the housing market was reflected in new home prices, which increased at an annual rate of 6.2% in June, the most in 14 years. Prices of existing homes rose at a similar pace, although sales slowed over the summer after a torrid spring.

Retail sales volume recovered by 0.3% in June after back-to-back declines in the previous two months. Non-automotive durable goods led the turnaround, with retailers luring consumers back with widespread price discounts, especially for appliances and computers (desktops fell 6% and portables 5% according to the new survey of computer and peripherals prices).

Outlays for most other goods remained sluggish. Auto sales did not turn up until July, when firms resorted to more rebates. A cool start to summer dampened clothing demand, matching a similar pattern in the US. Large price hikes curbed consumption of food and energy.

États-Unis, la demande a repris pour un grand nombre de modèles produits au Canada. Dans l'aérospatiale, la production a augmenté un quatrième mois de suite après avoir nettement évolué en baisse pendant plus d'une année. La demande d'ordinateurs était toujours en hausse, mais la demande d'appareils de communication a marqué un recul.

L'essor du marché de l'habitation a heurté un plafond ces derniers mois, mais il s'agit d'un plafond record. La construction résidentielle a régressé une quatrième fois en cinq mois après avoir progressé huit mois de suite. L'immobilité des ventes d'habitations a aussi eu pour effet de restreindre l'activité dans le secteur financier.

Pour la plupart des autres services, la situation n'a guère changé, surtout s'il s'agit de services liés aux dépenses de consommation. Les services publics se sont élevés de près de 1 %, plus de gens revenant au travail après les grèves qui ont eu lieu en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve-et-Labrador en avril et mai.

Demande des ménages

En juillet, les mises en chantier d'habitations ont décliné de 6 %. Elles avaient piétiné les deux mois précédents. À 219 000 logements par année, elles sont à leur niveau le plus faible depuis les grands gels de janvier. Il faut cependant dire que cette faiblesse est imputable en majeure partie aux logements multifamiliaux. Les mises en chantier de logements unifamiliaux se sont redressées après leur fléchissement de juin pour atteindre un sommet en juillet. Les ventes d'habitations neuves ont largement remonté en juillet, et le parc de logements inoccupés est toujours dégarni. Le resserrement du marché de l'habitation s'est répercuté sur les prix des maisons neuves, lesquels ont monté en juin à un taux annuel de 6,2 %, le plus en 14 ans. Sur le marché de la revente, les prix ont augmenté à un rythme pareil, mais ils devaient marquer un ralentissement au cours de l'été après leur progression effrénée du printemps.

En volume, les ventes au détail ont repris de 0,3 % en juin après des pertes essuyées coup sur coup les deux mois précédents. Les ventes de biens durables autres que les automobiles ont mené le mouvement et les détaillants ont ramené les consommateurs chez eux grâce à des remises de prix généralisées, surtout dans le cas des appareils électroménagers et des ordinateurs (les ordinateurs de bureau étaient en baisse de 6 % et les ordinateurs portatifs, de 5 % d'après le nouveau relevé des prix des ordinateurs et des périphériques).

Les dépenses sont restées peu fermes pour la plupart des autres produits. Les ventes d'automobiles ne se sont pas redressées avant juillet, mois où les entreprises ont jugé bon de multiplier les remises. Un début d'été frais a amorti la demande de vêtements comme aux États-Unis. Enfin, de larges majorations de prix ont nui à la consommation d'aliments et d'énergie.

Merchandise trade

Our trade surplus hit a new monthly record of \$8.6 billion in June, as exports continued their recent surge while imports fell. Exports regained their previous peak set during the high-tech boom in 2000, although growth in 2004 has been powered by natural resources. This reflects the increasing importance of our overseas markets for exports, which rose 11% in June versus a still respectable 3% increase in shipments to the US. Exports overseas in the past year were driven by 21% gains for Europe and Japan and a 50% increase for other countries. The latter surge began in 2003 with exports to oil-producing nations flush with cash, notably Saudi Arabia, Venezuela, and Iran (shipments to these countries rose 123% in 2003, led by military goods to Saudi Arabia). So far in 2004, exports to oil-rich nations have subsided, but shipments to other nations have taken up the slack, especially China and other Asian countries.

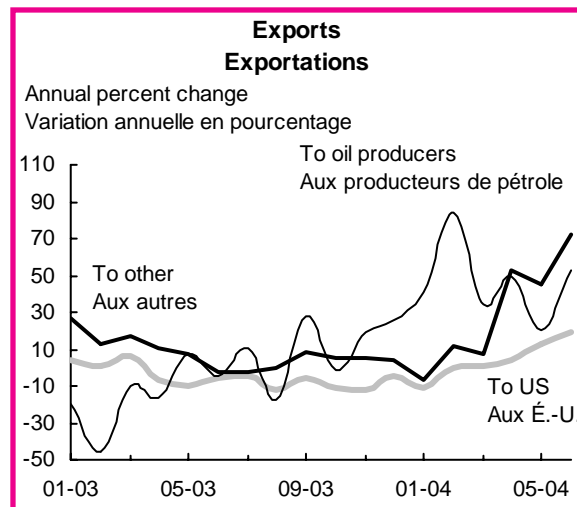
The 4.4% increase in exports was the fifth straight, bringing the total gain since January to 21%. This marks a sharp reversal from two years of decline. Resource products continued to lead the way. Industrial goods jumped 10%, driven by metals such as nickel and gold. Food exports rose another 7%, helped by wheat shipments to China. Energy kept pace thanks to rising prices and increased demand for natural gas. Forestry products posted a slight dip, but like all these other resource sectors exports were 33% higher than a year earlier. At 50.5% in June, these commodities account for over half of all exports for the first time since 1995. After hitting a peak of 70% in 1981, their share had fallen steadily to 40% in 1999.

Commerce de marchandises

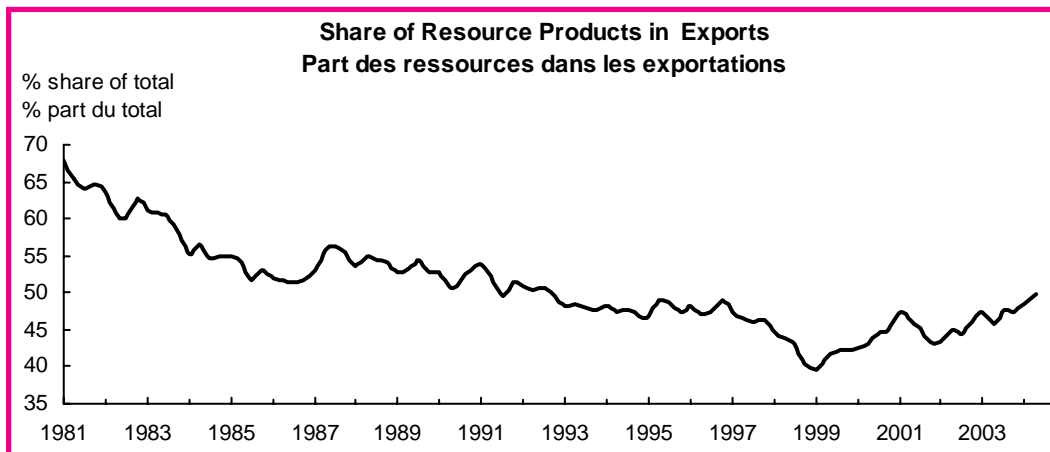
En juin, notre excédent commercial a établi un nouveau record mensuel à 8,6 milliards de dollars : les exportations ont continué leur essor pris récemment, tandis que les importations étaient en décroissance. Les exportations sont revenues au sommet atteint au plus fort de la vague de la haute technologie en l'an 2000, mais en 2004 leur croissance a eu les ressources naturelles pour moteur. Il faut y voir l'importance croissante des débouchés qui s'offrent outre-mer à nos exportations; les exportations du Canada outre-mer ont augmenté de 11 % en juin et les livraisons vers les États-Unis ont quand même affiché un gain respectable de 3 %. Dans le premier cas, on a pu observer dans la dernière année des gains de 21 % des exportations vers l'Europe et le Japon et de 50 % vers les autres pays. Ce dernier mouvement s'est amorcé en 2003 avec les exportations vers de riches

pays pétroliers, plus particulièrement vers l'Arabie saoudite, le Venezuela et l'Iran (ces exportations ont crû de 123 % en 2003 avec pour principal facteur les livraisons de produits militaires en Arabie saoudite). Depuis le début de 2004, les exportations vers les pays nantis du monde pétrolier ont fléchi, mais les livraisons vers les autres pays ont pris le relais, notamment les exportations vers la Chine et les autres pays d'Asie.

La hausse de 4,4 % des exportations est une cinquième augmentation consécutive qui aura porté le gain total à 21 % depuis janvier, ce qui tranche vivement sur deux années de



décroissance. Les produits primaires ont encore dominé à ce tableau. Les produits industriels ont fait un bond de 10 %, surtout grâce à des métaux comme le nickel et l'or. Les exportations d'aliments ont offert un autre gain de 7 %, ce que l'on doit entre autres au blé livré à la Chine. L'énergie ne s'est pas laissé distancer, ayant pu compter sur des majorations de prix et une augmentation de la demande de gaz naturel. On peut noter un léger fléchissement dans le cas des produits forestiers, mais comme pour toutes les exportations en provenance de ces autres secteurs de ressources, la hausse est de 33 % d'une année à l'autre. À 50,5 % en juin, ces produits de base ont figuré pour plus de moitié dans la masse des exportations pour la première fois depuis 1995. Après avoir culminé à 70 % en 1981, leur importance relative avait constamment décliné jusqu'à 40 % en 1999.



Manufactured end products continued to post solid growth, although their annual rate of increase was only one-third that of resources. Machinery and equipment continued to benefit from a recovery for aircraft. Auto shipments remained strong despite soft sales in the US.

Imports fell 3.7%, giving back about half of their gain in May. Most of the reversal originated in machinery and equipment, off 10% when the delivery of specialized drilling equipment in May was not repeated. Meanwhile, the price of imported capital goods fell in tandem with an upturn in the exchange rate, after prices had trended up in the first half of the year. Imports of most consumer goods also fell after a slow second quarter for retail sales in Canada. Energy imports were the exception to sluggish import demand, up 7%.

Prices

Prices of goods and services produced in Canada rose 1.4%, after a 1.1% gain in the first quarter. Higher export prices led the increase. But Canadians also paid more for their purchases: consumers saw prices rise 0.7%, firms 1.9% and housing jumped 2.2%. Overall, the price of domestic purchases rose 1%, the largest quarterly increase in four years. These increases were driven by energy and import prices. The latter partly reflected the drop in the Canadian dollar in the first half of the year, which accompanied a 4% increase in import prices after a 7% drop last year. The loonie recovered over the summer.

Les produits manufacturés finals ont encore affiché un solide rendement, mais leur taux annuel de croissance n'est que du tiers de celui des ressources. Les machines et le matériel ont encore bénéficié de la reprise des exportations d'aéronefs. Quant aux livraisons d'automobiles, elles sont demeurées vigoureuses malgré la faiblesse des ventes aux États-Unis.

Les importations ont diminué de 3,7 %, cédant environ la moitié du terrain conquis en mai. Cette perte est en majeure partie imputable aux machines et au matériel (baisse de 10 %), puisque la livraison de matériel spécialisé de forage qui a eu lieu en mai avait tout d'un événement ponctuel. Par ailleurs, les prix des biens d'équipement à l'importation ont décliné à mesure que s'accroissait le taux de change; les prix avaient évolué en hausse au premier semestre. Les importations de la plupart des biens de consommation ont également fléchi après un deuxième trimestre de lenteur des ventes au détail au pays. Les importations d'énergie ont fait exception avec une hausse de 7 % à ce tableau général d'une demande paresseuse à l'importation.

Prix

Les prix des biens et des services produits au Canada ont progressé de 1,4 % après un gain de 1,1 % au premier. Des hausses de prix à l'exportation ont été le facteur déterminant, mais les Canadiens ont payé davantage pour leurs achats : les prix ont respectivement augmenté de 0,7 % et 1,9 % pour les consommateurs et les entreprises; sur le marché de l'habitation, ils ont fait un bond de 2,2 %. Dans l'ensemble, les achats ont coûté 1 % plus cher sur le marché intérieur; c'est leur augmentation trimestrielle la plus importante en quatre ans. Les prix de l'énergie et des importations ont prédominé au tableau des hausses. Dans ce dernier cas, il faut y voir en partie l'effet de la dévalorisation du dollar canadien au premier semestre, laquelle a accompagné une augmentation de 4 % des prix à l'importation après une diminution de 7 % l'an dernier. Le dollar canadien devait se rétablir au cours de l'été.

Consumer prices held steady in July after a 0.1% rise in June. The levelling off of prices in the summer follows monthly increases averaging 0.4% in the spring, lowering the annual rate of inflation to 2.3%, virtually the same as last summer.

Energy prices, the main culprit behind the upward pressure on the CPI in the spring, fell in both June and July, especially for gasoline (off 6.7%). While crude oil prices continued to rise on world markets, the price of refined petroleum fell in both June and July (according to industrial product prices), squeezing refiner's profit margins and cushioning the impact of high oil prices on motorists.

Prices also were dampened by substantial discounts for clothing, where retailers tried to revive flagging interest in summer clothes during a cool summer (outside of BC). Food prices were restrained by a better crop this year, which offset more increases for meat (notably chicken as the Avian flu cut supplies). Housing remained the major source of price increases, reflecting the rising cost of new homes.

Commodity prices jumped again in August. Crude oil led the way, with prices in mid-month touching a record of nearly \$50 (US) a barrel on geopolitical concerns about supplies when global demand remained strong. Non-energy prices also hit a new high for the year with increases for lumber and metals offsetting declines for food as a good harvest began to arrive on market.

The rally in the Canadian dollar that began in the second quarter began to squeeze manufacturers over the summer. Industrial prices fell 0.4% in July after a similar drop in June. Motor vehicles, electronics and resources such as forestry products were particularly hard hit. Only metal prices rose faster than the exchange rate, especially nickel (+15%) and copper (+5%).

Financial markets

The Toronto stock market fell 1% in August, continuing the downward drift that has chopped 5% off its value since a rally peaked in the spring. The August dip affected almost all sectors, partly due to more revelations of poor corporate governance. Info tech compounded its July losses, while record oil prices could not buttress energy stocks. Rising prices did boost metals, notably gold.

Les prix à la consommation ont été stables après s'être élevés de 0,1 % en juin. Ce plafonnement estival succède à une progression mensuelle moyenne de 0,4 % au printemps, ce qui devait ramener le taux annuel d'inflation à 2,3 %, à peu près à son niveau de l'été 2003.

Les cours de l'énergie, qui avaient représenté la grande pression à la hausse sur l'IPC au printemps, ont reculé tant en juin qu'en juillet, notamment le prix de l'essence (baisse de 6,7 %). Les cours du brut étaient toujours en hausse sur le marché mondial, mais le prix du pétrole raffiné a diminué en juin comme en juillet (selon l'indice des prix des produits industriels), comprimant les marges bénéficiaires de raffineurs et amortissant l'incidence du renchérissement des hydrocarbures sur les automobilistes.

Les prix se sont trouvés amortis par des remises de prix appréciables sur les vêtements, car les détaillants ont essayé de ranimer l'intérêt chancelant des consommateurs pour les vêtements d'été malgré une saison estivale fraîche (à l'extérieur de la Colombie-Britannique). Pour restreindre le mouvement des prix des aliments, il y a eu de meilleures récoltes cette année, ce qui a compensé un nouveau renchérissement des viandes (il faut plus particulièrement parler du poulet dont les approvisionnements ont été réduits par la grippe aviaire). L'habitation est demeurée la grande source de majorations de prix dans une situation de montée des prix de l'habitation neuve.

Les cours des produits de base ont fait un nouveau bond en août. Les cours du brut ont dominé et, au milieu du mois, ils parvenaient à un niveau record de près de 50 dollars américains le baril à cause de remous géopolitiques quant aux approvisionnements pétroliers en période de constante fermeté de la demande mondiale. Les prix hors secteur de l'énergie ont également atteint un nouveau sommet pour l'année avec des hausses pour le bois d'œuvre et les métaux et, en contrepartie, des baisses pour les aliments avec la mise en marché d'une bonne récolte.

Le redressement du dollar canadien qui s'était amorcé au deuxième trimestre a commencé à nuire aux fabricants pendant l'été. En juillet, les prix dans l'industrie ont fléchi de 0,4 %, autant qu'en juin. Les véhicules automobiles, les produits électroniques et des ressources naturelles comme les produits de la forêt ont été rudement touchés. Il n'y a que les cours des métaux qui aient progressé plus vite que le taux de change, notamment les prix du nickel (+15 %) et du cuivre (+5 %).

Marchés financiers

En août, la bourse de Toronto a baissé de 1 %, continuant cette descente qui lui aura enlevé 5 % de sa valeur depuis le point culminant de sa reprise au printemps. La contraction d'août a touché presque tous les secteurs, ce qui s'explique en partie par de nouvelles révélations de déboires de la régie d'entreprise. Les actions liées à la technologie de l'information ont aggravé leurs pertes de juillet et des cours pétroliers record n'ont pu soutenir les actions liées à l'énergie. La montée des prix a cependant stimulé les métallifères en général et les aurifères en particulier.

The Canadian dollar stayed around 76 cents (US) in August, hanging on to its gains in June and July after touching a low of 72 cents in May. The loonie has risen even more against other currencies, notably the euro.

The major change in financial flows in the first half of the year was a pick up in short-term borrowing by firms, after over two years of steady declines. Credit demand continued to grow in July, especially bank loans. New equity issues have slowed as the market has weakened over the spring and summer.

Regional economies

In June, exports fuelled the economy in western Canada more than they did in other parts of the country. Growth relative to 2003 was particularly vigorous in Alberta, at 50%, equivalent to just over 1% of the province's total GDP. Energy led with an advance of \$1.4 billion (45%) and is well on its way to breaking its 2002 record. There were also solid gains in chemicals, metals and machinery, and meat products, the latter making steady progress following the reopening of some markets that had been closed because of mad cow disease. Shipments resumed their upward trend after going into a post-January slump. Retail sales were firm in June, as they have been since the beginning of the year. Retail sales were just as buoyant in British Columbia, which has also benefited from a recovery in the number of foreign visitors in the last few months, the only region that has done so. Commercial investment overtook residential investment, and building permits were also up in the industrial sector.

Central Canada's exports also performed well. In Quebec, metals (+32%) led the growth in exports, up 20% or \$1 billion from a year earlier, partly as a number of strikes loomed in the industry. The largest gains for the year to date were in nickel (221%), copper (121%), zinc (22%) and iron and steel (22%). Machinery was the second-largest growing sector in June. Aircraft snapped out of a slump that had lasted the whole year. As a result, manufacturing posted one of its best growth rates in over two years. Not surprisingly, this buoyancy was accompanied by a sharp increase in investment intentions in the industrial sector (non-residential permits doubled in Montréal and the Saguenay). Textiles remained soft, with a decline in its shipments exactly matched by an increase in imports from China, India and Bangladesh. As in western Canada,

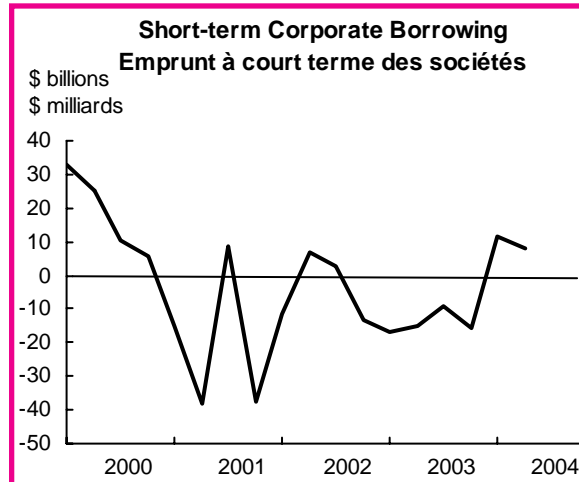
Le dollar canadien est resté dans la zone des 76 cents américains en août, s'accrochant à ses gains de juin et juillet après être tombé à un bas niveau de 72 cents en mai. Notre dollar a encore pris de la valeur par rapport à d'autres monnaies comme l'euro.

Au tableau des flux financiers au premier semestre, le grand changement a été une reprise des emprunts à court terme des entreprises après plus de deux ans de décroissance ininterrompue. La demande de crédit a continué à croître en juillet, plus particulièrement le crédit bancaire. Les nouvelles émissions d'actions ont ralenti dans des conditions d'affaiblissement du marché boursier au printemps et à l'été.

Économie régionale

Les exportations dominent les économies de l'Ouest en juin encore plus qu'elles ne le font ailleurs au pays. La croissance par rapport à l'an dernier est particulièrement vive en Alberta où elle atteint 50%. En terme du PIB total, ce montant correspond à un peu plus de 1% du PIB de la province. L'énergie est en tête avec une croissance de 1,4 milliard (45%) et est en voie de dépasser son record de 2002. De fortes progressions étaient également enregistrées pour les produits de la viande qui n'ont cessé de progresser après la réouverture de certains marchés qui a suivi la découverte d'un cas de maladie de vache folle, les produits chimiques et les métaux et la machinerie. Les livraisons, qui avaient ralenti après janvier, reprennent donc leur direction à la hausse. Les ventes au détail ont augmenté fermement tant en juin que depuis le début de l'année. L'essor des ventes au détail est tout aussi grand en Colombie-Britannique qui bénéficie en plus d'une reprise du nombre de visiteurs étrangers depuis quelques mois, la seule région à le faire. L'investissement dans le secteur commercial prend le relais du résidentiel et les permis de bâtir ont également progressé dans le secteur industriel.

Pour les exportations, le centre du pays n'est quand même pas en reste. Au Québec, avec une hausse de 224 millions (32%) par rapport à juin 2003, les métaux prennent la tête d'une croissance des exportations qui accélère à un milliard (20%) par rapport à il y a un an alors que plusieurs menaces de grève planent dans cette industrie. Les progressions les plus fortes pour l'ensemble de l'année touchent en ordre le nickel (221%), le cuivre (121%), le zinc (22%) ainsi que le fer et l'acier (22%). La machinerie est le deuxième facteur de croissance en juin. La saignée qui a duré toute l'année dans le secteur des aéronefs prend fin. La fabrication enregistre donc une de ses meilleures croissances en plus de deux ans et il n'est donc pas étonnant de voir ce raffermissement accompagné d'une forte progression des intentions d'investissement dans le secteur industriel (les permis non résidentiels doublent à Montréal et au Saguenay).



household demand strengthened in Quebec early in the summer.

Export growth spread in Ontario. While the auto industry had led growth earlier in the year, it accounted for only about a third of the growth in June compared with one year before. Machinery and equipment contributed about 20% of the growth. Metals followed with 15%. The remainder was split between chemicals and forest products. Despite this vigorous growth, and even though demand for imports was restrained by soft domestic demand, Ontario was still the only region in Canada with an external trade deficit, notably with China and Mexico. Retail sales slipped for the second time in three months and housing starts fell sharply. The number of Americans travelling in Ontario declined again in June, hovering near its 30-year low. Fuelled by exports, shipments were up for the fifth consecutive month, posting a healthy 1.5% gain: in May, they had eclipsed their all-time high, set in October 2000.

International economies

In the **United States**, job growth stalled in July and August, matching the pattern in Canada after a solid second quarter. Construction remained a pillar of strength and manufacturing continued its gradual recovery, but consumer-related industries retreated.

The housing market cooled in the summer after a record-breaking performance in the spring. Existing home sales fell for the first time this year, off 3% in July from their record in June. New home sales dipped 6% in both June and July, when mortgage rates crept up from 5.9% to 6.3% before easing in August. Housing starts in July rose to their second highest level for the year.

Retail sales rebounded 0.7% in July, when gasoline prices led a drop in the CPI. This helped fuel a temporary upturn in auto demand after a weak second quarter before slipping again in August. Non-auto sales rose only 0.2% after a similar gain the month before. Cool weather again dampened demand for summer clothing, while the slowdown in housing was reflected in fewer purchases of building materials. High prices at the pump have not deterred gasoline consumption (which remains the same as last summer) nor sales of trucks and SUVs.

Le secteur des textiles demeure un secteur en faiblesse et la baisse des livraisons dans ce secteur correspond à une hausse équivalente d'importations en provenance de la Chine, de l'Inde et du Bangladesh. Comme dans l'Ouest, la demande des ménages au Québec se raffermi en début d'été.

La croissance des exportations se diversifie en Ontario. Alors que l'automobile avait dominé la croissance plus tôt dans l'année, elle ne contribue qu'à environ le tiers de la croissance en juin par rapport à il y a un an. Les machines et l'équipement contribuent pour près de 20% de la croissance. Les métaux viennent ensuite avec 15%. Le reste se partage entre les produits chimiques et forestiers. Malgré cette forte croissance, et une demande à l'importation contenue par la mollesse de la demande intérieure, l'Ontario est cependant toujours la seule région du pays à maintenir une balance extérieure déficitaire avec l'étranger en raison notamment de son commerce avec la Chine et le Mexique. Les ventes au détail y ont enregistré une deuxième baisse en trois mois et les mises en chantier ont fortement baissé. Le nombre d'américains voyageant dans la province a de nouveau diminué en juin et talonne toujours des creux de 30 ans. Dopées par les exportations, les livraisons n'en ont pas moins enregistré une robuste progression de 1,5%, la cinquième d'affilée. Les livraisons de l'Ontario avaient dépassé pour la première fois en mai leur sommet historique d'octobre 2000.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, la croissance de l'emploi s'est enlisée en juillet et août comme au Canada après un deuxième trimestre de solide progression. La construction est restée une source de vigueur et la fabrication a continué son rétablissement progressif, alors que les industries liées à la consommation marquaient un recul.

Le marché de l'habitation s'est affaibli à l'été après avoir battu des records au printemps. Sur le marché de la revente, les ventes ont fléchi pour la première fois cette année, glissant de 3 % en juillet du sommet atteint en juin. Les ventes d'habitations neuves se sont contractées de 6 % tant en juin qu'en juillet et les taux hypothécaires ont un peu monté de 5,9 % à 6,3 % avant de redescendre en août. En juillet, les mises en chantier d'habitations sont parvenues à leur deuxième niveau en importance de l'année.

Ce même mois, les ventes au détail se sont redressées de 0,7 % et le prix de l'essence a été le principal facteur de baisse de l'IPC. Cela a concouru à une remontée temporaire de la demande d'automobiles après un deuxième trimestre de faiblesse; la demande a cependant réévalué en baisse en août. Les ventes de produits autres que les automobiles ont offert un modeste gain de 0,2 %, autant que le mois précédent. Une fois de plus, le temps frais a nui à la demande de vêtements d'été. Le ralentissement du marché de l'habitation a fait que les gens ont moins acheté de matériaux de construction. Les prix élevés à la pompe n'ont pas eu d'effet dissuasif sur la consommation d'essence (qui demeure à son niveau de l'été 2003), ni sur les ventes de camions et d'utilitaires sportifs.

Industrial production bounced back 0.4% after a downward revised drop of 0.5% in June. Output in both months was hampered by low demand for utilities due to the cool summer in the North east. Manufacturers boosted output 0.6%, raising capacity utilization to a 2-year high of 76.3%. Demand for capital goods again led the way, while auto assemblies levelled off after consecutive declines. Manufacturing output has been helped all year by a rebuilding of inventories, especially for primary metals where unfilled orders are up 38% amid reports of shortages.

There were two disquieting reports about the ability of capital goods to continue to lead growth in the short-term. Excluding aircraft, new orders have declined over the last three months, especially for computers and electronics. Meanwhile, lower shipments of capital goods led a 4% drop in US exports in June. With imports continuing to rise, fuelled by oil, the monthly trade deficit in goods and services soared to a record \$55.8 billion.

Real GDP grew 0.5% in the **euro-zone** in the second quarter of 2004, following a 0.6% gain in the first. The UK and France again set the pace with annual growth of over 3%, while Germany and Italy were below 2%. Growth was driven by exports, as domestic demand (especially investment) has barely advanced in the first half. After four months of growth, industrial production fell in June, with declines in almost every sector. The weakness was reflected in new orders, where only machinery and equipment and chemical products managed slight gains. The external trade surplus continued to widen in June as trade with China and Russia remained brisk. The unemployment rate was stable at 9% in July, while the annual rate of inflation eased slightly to 2.3%.

GDP growth was steady in **Germany** at about 0.5%, up 1.5% from a year earlier level. Industrial production and new orders retrenched in June, offsetting gains in both April and May. Although exports were essentially flat and imports rose slightly, Germany still maintains the largest trade surplus in the euro-zone. The July unemployment rate rose slightly to 9.9%, while the inflation hit 2%. The public sector deficit grew to a record 4% of GDP for the first half of the year, indicating that Germany may break the EU guidelines for the fourth successive year.

La production industrielle a regagné 0,4 % après avoir perdu 0,5 % (valeur révisée à la baisse) en juin. En juin et juillet, la production a été gênée par la faiblesse de la demande de services publics, situation causée par la fraîcheur de l'été dans la région du nord-est. Les fabricants ont relevé leur production de 0,6 %, portant le taux d'utilisation des capacités à une valeur record de 76,3 % en deux ans. La demande qui s'attache aux biens d'équipement a encore mené le mouvement et la production de l'industrie de l'automobile s'est stabilisée après avoir accusé des baisses consécutives. La production manufacturière a été favorisée toute l'année par un regarnissement des stocks, notamment en métaux de première transformation. Dans ce cas, les commandes non encore exécutées sont en hausse de 38 %, alors qu'on signale partout des pénuries.

Il y a deux statistiques inquiétantes au sujet de la capacité que pourrait avoir le secteur des biens d'équipement de mener le mouvement de croissance à court terme. Si on exclut les avions, on constate que les nouvelles commandes sont en décroissance depuis trois mois, plus particulièrement dans le cas des ordinateurs et des produits électroniques. Par ailleurs, des livraisons moindres de biens d'équipement se sont manifestées en juin par une diminution de 4 % des exportations américaines. Les importations étaient toujours en progression grâce au pétrole, mais le déficit mensuel au compte des biens et des services a monté en flèche pour prendre une valeur record de 55,8 milliards de dollars.

Dans la **zone de l'euro**, le PIB réel s'est accru de 0,5 % au deuxième trimestre après un gain de 0,6 % au premier. Le Royaume-Uni et la France ont donné le ton une fois de plus avec des taux annuels d'accroissement de plus de 3 %. En Allemagne et en Italie, les taux correspondants ont été de moins de 2 %. La croissance a eu pour moteur les exportations, puisque la demande (notamment d'investissements) sur le marché intérieur a à peine avancé au premier semestre. Après quatre mois d'augmentation, la production industrielle a diminué en juin, et on a relevé des baisses dans presque tous les secteurs. Cette faiblesse s'est retrouvée dans les nouvelles commandes avec de modestes gains relevés uniquement pour les machines et le matériel et les produits chimiques. En juin, l'excédent du commerce extérieur s'est encore accru et les échanges avec la Chine et la Russie sont demeurés vigoureux. En juillet, le taux de chômage a été stable à 9 % et le taux annuel d'inflation a un peu faibli à 2,3 %.

En **Allemagne**, la croissance du PIB est restée à 0,5 % environ; c'est 1,5 % de plus qu'il y a un an. La production industrielle et les nouvelles commandes ont régressé en juin après avoir progressé tant en avril qu'en mai. Les exportations ont été inertes pour l'essentiel et les importations se sont légèrement élevées, mais on doit dire que ce pays continue à arborer l'excédent commercial le plus imposant de la zone de l'euro. En juillet, le taux de chômage a un peu monté à 9,9 % et le taux d'inflation a atteint le niveau de 2 %. Dans le secteur public, le déficit a pris une valeur record de 4 % du PIB au premier semestre, indice que l'Allemagne pourrait être en voie de violer les règles de l'Union européenne une quatrième année de suite.

GDP growth **France** held at 0.8%. Factory production slowed in June, while new orders contracted after a surge in transport equipment the month before. External trade was steady and the annual rate of inflation inched up to 2.7% in July.

Growth slowed in **Italy** to 0.3%, following a 0.4% rise in the first quarter. Industrial production retreated in two of the three months, while rising unemployment dampened consumer confidence. Inflation of 2.2% remained slightly below the euro-zone's July average.

Japan's economy grew 0.4% in the second quarter, down sharply from near 2% in the previous two quarters. Business investment remained strong following solid increases in the previous two quarters, with spending by small firms up 42% from a year-ago. Consumer spending fell in June after rising for five straight months, and July industrial production flat-lined as high tech goods declined. Exports remained upbeat, however, growing for the eighth straight month in July and hitting an 18 month peak to the US. Exports to both China and the rest of Asia also continued to expand, offsetting the rising cost of oil imports.

South Korea posted strong growth in the second quarter, up 5.5% from a year-earlier, driven by exports and a revival in business investment. Trade was brisk in **Taiwan** in July, with exports to both China and the US remaining upbeat. **Chinese** industrial production eased for the fifth month in a row in July, primarily for autos (down 20% year-over-year) as sales slowed in the wake of credit restrictions.

En **France**, le taux de progression du PIB est demeuré à 0,8 %. La production manufacturière a ralenti en juin et les nouvelles commandes se sont contractées après avoir fait un bond le mois précédent dans le matériel de transport. Le commerce extérieur a été stable et, en juillet, le taux annuel d'inflation a légèrement augmenté à 2,7 %.

En **Italie**, l'économie a crû plus lentement à 0,3 % après avoir progressé de 0,4 % au premier trimestre. La production industrielle a fléchi deux des trois mois en question et la montée du chômage a nui à la confiance des consommateurs. À 2,2 %, le taux d'inflation demeure un peu inférieur à la moyenne de juillet dans la zone de l'euro.

Au **Japon**, l'économie a eu un taux de progression de 0,4 % au deuxième trimestre; c'est beaucoup moins que le taux de près de 2 % des deux trimestres précédents. Les investissements des entreprises sont restés vigoureux; ils avaient solidement progressé les deux trimestres précédents. Les dépenses des petites entreprises étaient en hausse de 42 % d'une année à l'autre. En juin, les dépenses de consommation ont diminué après avoir augmenté cinq mois de suite et, en juillet, la production industrielle a somméillé dans une situation de recul des produits de haute technologie. Les exportations sont cependant demeurées vives : elles étaient en hausse un huitième mois de suite en juillet et, dans le cas des livraisons aux États-Unis, elles devaient culminer en 18 mois. Les exportations vers la Chine et le reste de l'Asie se sont encore élevées, compensant le renchérissement des importations pétrolières.

En **Corée du Sud**, la croissance a été ferme au deuxième trimestre avec une hausse de 5,5 % d'une année à l'autre grâce aux exportations et à une reprise des investissements des entreprises. À **Taiwan**, le commerce a été vigoureux en juillet et les exportations tant vers la Chine que vers les États-Unis sont restées solides. En **Chine**, la production industrielle s'est affaiblie en juillet un cinquième mois de suite; tel est principalement le cas pour les automobiles (en baisse de 20 % d'une année à l'autre), leur vente marquant un ralentissement à la suite des restrictions imposées en matière de crédit.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Economic Events in August

Canada

Nortel Networks announced the firing of more senior officials, along with a restructuring plan and layoffs of 3,500 employees, as it continues to address an accounting scandal. The company is under investigation in both Canada and the US.

World

The Federal Reserve raised its key interest rate for the second time in less than two months by a quarter percentage point to 1.5%.

World oil prices reached record highs due to supply concerns for Iraq, Venezuela and Russia.

Hurricane Charley hit Florida, causing up to \$14 billion in damages.

Microsoft announced a one-time dividend payment this year of \$32 billion and plans to buy back up to \$30 billion of the company's stock over the next four years. It will also double the dividend it pays out annually to \$3.5 billion, or 32 cents a share.

Événements économiques en août

Canada

Nortel Networks a annoncé le renvoi d'autres cadres supérieurs, en plus d'un plan de restructuration et de la mise à pied de 3 500 employés, faisant toujours face à un scandale de comptabilité. L'entreprise fait actuellement l'objet d'enquêtes au Canada et aux États-Unis.

Monde

Pour la deuxième fois en moins de deux mois, la Réserve fédérale a haussé son taux d'intérêt directeur d'un quart de point à 1,5 %.

Les cours mondiaux du pétrole ont atteint des niveaux record à la suite de craintes liées à l'approvisionnement pour l'Iraq, le Venezuela et la Russie.

L'ouragan Charley a frappé la Floride, causant des dégâts pouvant atteindre 14 milliards de dollars.

Microsoft a annoncé pour cette année un paiement de dividende unique de 32 milliards de dollars et prévoit racheter jusqu'à 30 milliards de dollars d'actions de l'entreprise au cours des quatre prochaines années. Il doublera également les dividendes qu'il verse annuellement à 3,5 milliards de dollars, soit 32 cents l'action.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Canada's Imports by Country

by C. Bloskie*

Most discussions of our trade by region focus on how our dependence on US markets for exports¹ has risen from 63% in 1980 to over 86% last year, especially after the Free Trade Agreement (FTA) in 1989. Less well-known, however, is that despite the trend to more integration, the relative importance of the US has shrunk as a source of our imports, from a high of 70% in 1983 to 60.7% last year. Over the same period, Europe gained 4 percentage points, Asia 5 and Latin America 1.

These trends reflect different facets of globalization. Our increased reliance on US markets for exports is exaggerated by changes in production, with exports embodying more parts imported from the US. This 'outsourcing' is one aspect of the specialisation that accompanies our increasing integration into the global economy. Another is the diversification of our imports overseas, notably from Europe and Asia (especially China). But changes in the location of plants have not always raised imports: the growth of Japanese auto assembly plants in Canada, for example, reduced our auto imports and shifted the mix from vehicles to parts in the mid-1990s.

The drop in the US share of Canada's imports parallels the recent sharp drop of the US share in global exports. This was due partly to the slump in demand for high tech goods, which compose the largest part of US exports. More generally, it reflects the erosion of US exports as the US dollar soared in value in the late 1990s, only partly offset by a small depreciation since 2000.

* *Current Analysis* (613) 951-3634.

Importations du Canada par pays

par C. Bloskie*

Nombre de discussions sur le commerce par région ont ciblé l'importance de notre dépendance à l'égard des marchés des États-Unis pour ce qui est des exportations¹, qui sont passées de 63 % à plus de 86 % entre 1980 et l'an dernier, en particulier après l'Accord de libre-échange (ALE) en 1989. Il est moins bien connu cependant que, malgré la tendance à une plus forte intégration, l'importance relative des États-Unis a diminué comme source de nos importations, étant passée d'un sommet de 70 % à 60,7 % entre 1983 et l'an dernier. Au cours de la même période, l'Europe a gagné 4 points, l'Asie, 5 et l'Amérique latine, 1.

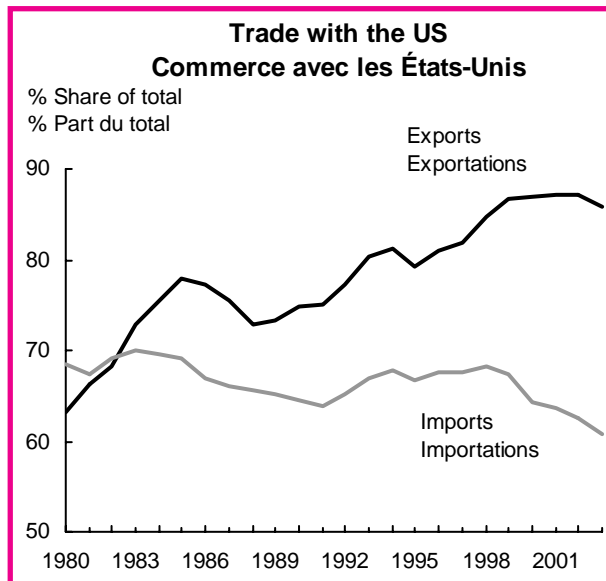
Ces tendances reflètent différents aspects de la mondialisation. Notre dépendance accrue à l'égard des marchés des États-Unis pour ce qui est des exportations est accentuée par les changements dans la production, les exportations comprenant davantage de pièces importées des États-Unis. Cette « impartition » est un des aspects de la spécialisation qui accompagne notre intégration à la hausse dans l'économie mondiale. Un autre aspect est la diversification de nos importations d'outre-mer, notamment d'Europe et d'Asie (surtout de la Chine). Les changements d'endroit des usines n'ont toutefois pas toujours fait augmenter les importations :

l'expansion des usines de montage d'automobiles japonaises au Canada, par exemple, a fait diminuer nos importations d'automobiles et a fait passer la composition des véhicules aux pièces au milieu de la décennie 1990.

La baisse de la part américaine des importations du Canada est parallèle à la récente chute marquée de la part américaine des exportations mondiales. La situation s'explique en partie par le ralentissement de la demande de biens de haute technologie, qui composent la majeure partie des exportations des États-Unis. Voilà qui reflète plus généralement l'érosion des exportations des États-Unis, la forte hausse du dollar américain survenue à la fin de la décennie 1990 ayant été amenuisée en partie seulement par une mince dépréciation depuis 2000.

* *Analyse de conjoncture* (613) 951-3634.

Figure 1



This paper traces recent trends in the geographic distribution of Canada's imports of goods. It reviews the continental distribution of imports by commodity grouping, with further analysis of individual countries whose products are fast making inroads into our factories, homes and lives.

Continental distribution of imports

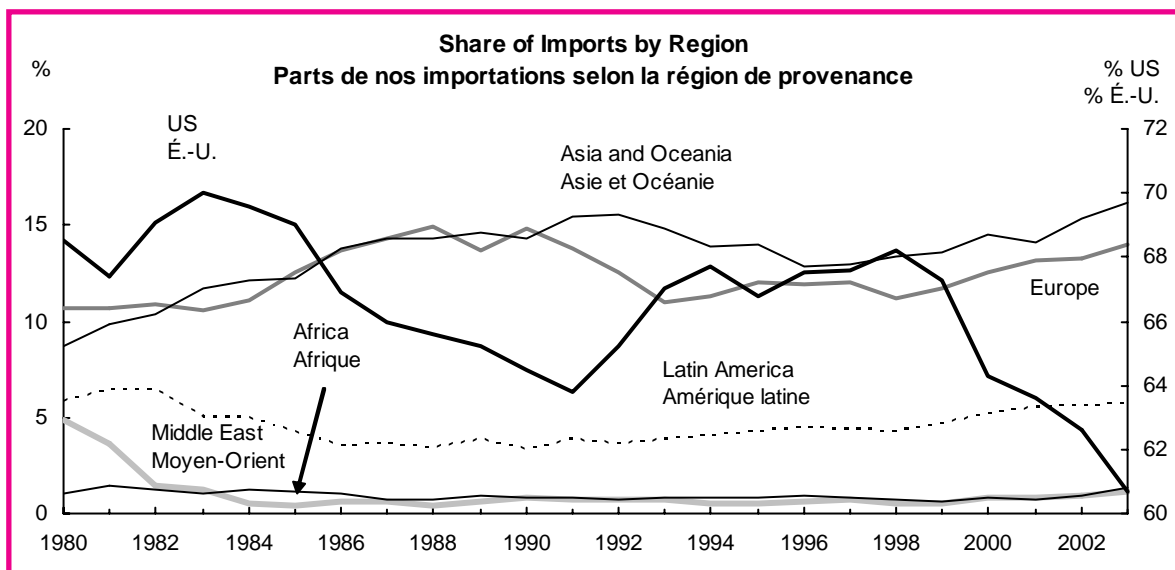
As Figure 2 shows, the distribution of imports into Canada by major region has changed significantly in the last quarter century. Canada has historically relied on the US for the vast majority of its imports. Of the \$335 billion total in 2003, the US accounted for \$203 billion or 60.7%. Next was Asia at 15.5%. Europe followed with 14%, Central and South America (mostly Mexico) 5.7%, Africa 1.3%, the Middle East 1.1%, and Oceania 0.7%.

Nous traçons, dans cet article, les récentes tendances de la répartition géographique des importations de biens au Canada. La répartition continentale des importations par groupe de marchandises fait l'objet d'un examen, et les pays dont les produits font rapidement une percée dans nos usines, nos résidences et notre quotidien font l'objet d'une analyse plus poussée.

Répartition continentale des importations

Nous constatons, à la figure 2, que la répartition des importations au Canada par principale région a beaucoup changé depuis un quart de siècle. Le Canada fait habituellement appel aux États-Unis pour la vaste majorité de ses importations. Des 335 milliards de dollars au total en 2003, les États-Unis représentaient 203 milliards de dollars ou 60,7 %. Viennent ensuite l'Asie à 15,5 %, l'Europe à 14 %, l'Amérique centrale et du Sud (surtout le Mexique) à 5,7 %, l'Afrique à 1,3 %, le Moyen-Orient à 1,1 % et l'Océanie à 0,7 %.

Figure 2



Imports by commodity

Changes in the source of Canada's imports do not reflect fundamental changes in the overall structure of imports. Imports by commodity group have been fairly consistent over time, with machinery and equipment, automotive products and industrial goods long leading the way. Intuitively, this makes sense as Canada is rich in natural resources, dampening the need to import primary products such as forestry and energy.

Importations par marchandise

Les changements observés sur le plan de la source des importations au Canada ne reflètent pas les changements fondamentaux survenus dans la structure globale des importations. Les importations par groupe de marchandises ont été raisonnablement constantes au fil du temps, les machines et le matériel, les produits de l'automobile et les biens industriels étant en tête de liste depuis longtemps. Intuitivement, c'est logique parce que le Canada est riche en ressources naturelles et a donc moins besoin d'importer des matières premières comme les produits de la foresterie et l'énergie.

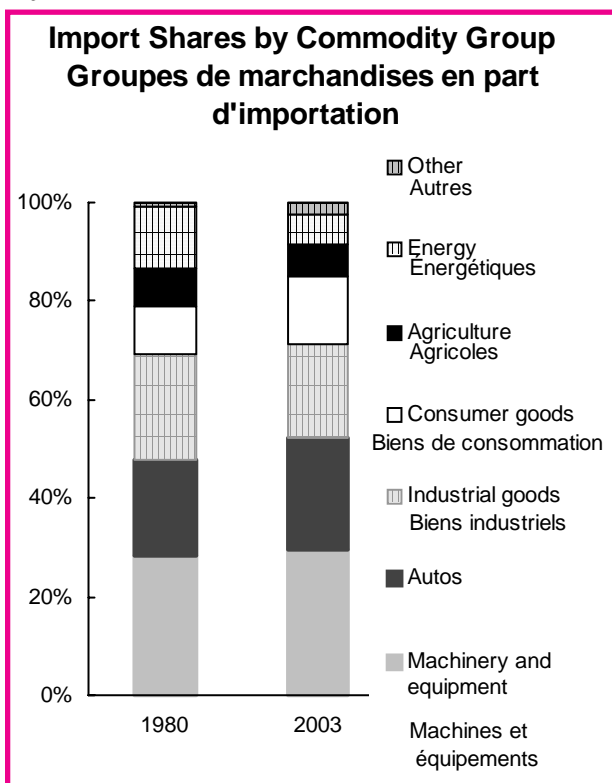
Machinery and equipment account for the largest share, averaging 32% of imports for the past 25 years. Automotive products, particularly from the US, have been steady around 23%, while industrial goods and materials have averaged 19%. Other consumer goods have risen slightly to 14% in 2003. Food imports picked up in recent years to 6%, recovering some of their losses during the late 1990s. Energy imports have ranged from a high of 6% in 1990 to a low of 3% in 1998, and ended 2003 at 6% again, tracing the ups and downs of oil prices.

Depuis 25 ans, les machines et l'équipement constituent la plus grande part des importations, soit 32 % en moyenne. Les produits de l'automobile, qui proviennent surtout des États-Unis, ont compté régulièrement pour 23 % d'entre elles, tandis que la part des biens et des matières industrielles s'est située en moyenne à 19 %. La part des autres biens de consommation a légèrement augmenté pour atteindre 14 % en 2003. Les importations d'aliments se sont redressées pour atteindre 6 % des importations totales au cours des dernières années, ayant donc repris leurs pertes des années 1990. Les importations d'énergie ont varié entre un sommet de 6 % en 1990 et un creux de 3 % en 1998. Elles ont terminé 2003 avec un gain à 6 %, suivant la trajectoire en dents de scie des prix du pétrole.

Machinery and Equipment

Machinery and equipment make up the largest group of imports to Canada, more than doubling in value in the last 15 years to \$98 billion. Imports grew at double-digit rates for most of the 1990s, partly due to parts used in the rapid growth of the telecom industry. But they have declined for the past three years reflecting the sharp drop in the telecom industry as well as falling prices. The US is still the largest source of these imports, although its share fell from almost 70% in 1990 to 55% in 2003. Most of the slack was picked up by Asia and Mexico. Imports from China soared from virtually nothing in 1990 to almost 8% (\$7.5 billion) in 2003. Western Europe held steady with about 13%.

Figure 3



Machines et équipement

Les machines et l'équipement constituent le plus important groupe d'importation du Canada, à plus du double de sa valeur d'il y a 15 ans, soit 98 milliards de dollars. Ces importations se sont accrues à un taux à deux chiffres pendant la plus grande partie des années 1990, en partie en cause des pièces utilisées par une industrie de télécommunication en pleine expansion. Cependant, ces importations ont baissé au cours des trois dernières années en raison de la forte diminution de l'activité dans les télécommunications et de la baisse de prix. Les États-Unis constituent encore la plus importante source de ces importations, quoique leur part ait baissé de presque 70% en 1990 pour n'atteindre que 55% en 2003. L'Asie et le Mexique ont compensé pour la plus grande partie de ce relâchement. La part de ces importations en provenance de la Chine a bondi à presque 8% (7,5 milliards de dollars) en 2003, alors qu'elle était pratiquement nulle en 1990. La part de l'Europe de l'Ouest s'est maintenue à 13%.

Autos

Automotive products amounted to \$76 billion in 2003 or 23% of all imports. The US accounted for almost 80% of this, with Asia and Western Europe at 10% and 5% respectively. These shares have been fairly consistent over time with only Asia losing some ground (from 14% in the early 1990s). Japan saw its share

Automobiles

Les produits de l'automobile comptent pour 76 milliards de dollars d'importations en 2003, soit 23 % de toutes les importations du Canada. Les États-Unis comptent pour presque 80 % de ce total, tandis que l'Asie et l'Europe de l'Ouest en expliquent respectivement 10 % et 5 %. Ces proportions sont restées essentiellement les mêmes au fil

decline from a peak of almost 15% in 1991 to just 8% by 2003, partly reflecting the growth of transplants in North America. Mexico picked up the slack, rising from just 3% to 7% as imports hit almost \$1 billion, up from just \$147 million in 1990. Canada's auto exports continue to exceed imports, although as a share of total exports, they are similar to the auto import share at 22%.

Consumer Goods

Regionally, this is the most varied of all the commodity groupings for non-oil imports. The US accounts for just under 50% of the total, followed by Asia at 31% (over half of which come from China, notably toys and games). Western Europe held most of the remaining share, oscillating between 11% and 16%.

Energy

Canadian energy imports, mostly crude oil, are widely dispersed geographically. After rising rapidly during the late 1990s, they declined, only to shoot up again in 2003. But at \$20 billion they still account for just 6% of all imports in 2003. The import price of oil over this time period was very volatile, dropping 25% in 1998 before recovering. Canada exports three times the amount of energy it imports; at 15% of all exports, it was our fourth largest export last year.

Regionally, despite a recent dip, almost 40% of our energy imports originate in Western Europe, mostly Norway and the UK. The US has maintained a fairly steady share in the low 20s. Imports from the Middle East have fluctuated from 13% in 1993 to just 6% in the late 1990s, but have climbed back to 11% in recent years. Algeria dominates imports from Africa, with 72% of Africa's energy exports to Canada in 2003, up from just 9% in 1990. South American imports have tapered off from their peak near 10% in the late 1990s (when they picked up the slack from the Middle East) to just 4% in 2003.

By country, our largest source of oil is the US at \$4.7 billion, up from \$1.9 billion in 1990. This is a reflection of the reason we import oil: despite our overall surplus in meeting domestic demand, refineries on the East Coast find it easier to import crude from the

des ans. Seule l'Asie a perdu du terrain (par rapport à 14 % au début des années 1990). Le Japon a vu sa part décliner d'un sommet de 15 % en 1991 à seulement 8 % en 2003, partiellement en raison de la croissance des sociétés transplantées en Amérique du Nord. Le Mexique a compensé ce relâchement, sa part ayant progressé à 7 % par rapport à seulement 3 %. Les exportations de produits automobiles du Mexique à destination du Canada atteignent presque un milliard de dollars, une hausse notable par rapport au niveau de seulement 147 millions de dollars enregistré en 1990. Les exportations automobiles du Canada ont continué d'être supérieures aux importations, quoique les deux équivalent à la même part de 22 % des exportations et des importations totales.

Biens de consommation

Par région, cette catégorie est la plus diversifiée des groupes de marchandises à l'exclusion de l'énergie. Les États-Unis comptent pour un peu moins de 50 % du total, suivis par l'Asie à 31 % (dont la moitié provient de la Chine, notamment en raison des jouets et des jeux). L'Europe de l'Ouest explique la part restante, oscillant entre 11 % et 16 % des importations du Canada dans cette catégorie.

Énergie

Les importations canadiennes d'énergie, surtout de pétrole brut, sont largement dispersées géographiquement. Après s'être accrues rapidement à la fin des années 1990, elles ont baissé avant de se relever de nouveau en 2003. Cependant, à 20 milliards de dollars, elles représentent seulement 6 % des toutes les importations en 2003. Les prix à l'importation ont été très volatiles au cours de cette période, baissant de 25 % en 1998 avant de reprendre par la suite. Le Canada exporte trois fois plus d'énergie qu'elle n'en importe; à 15 % de toutes les exportations, l'énergie constituait le quatrième plus grand groupe l'an dernier.

Par région, malgré un récent recul, presque 40 % de nos ressources d'énergie proviennent de l'Europe de l'Ouest, notamment de la Norvège et du Royaume Uni. Les États-Unis ont maintenu une part relativement stable des importations, aux alentours de 20 %. Les importations en provenance du Moyen-Orient ont fluctué entre 13 % en 1993, et seulement 6 % à la fin des années 1990. Elles ont ensuite repris à 11 % ces dernières années. L'Algérie domine les importations en provenance d'Afrique avec 72 % des exportations d'énergie de l'Afrique à destination du Canada en 2003, en hausse par rapport à seulement 9 % en 1990. Les importations en provenance d'Amérique du Sud ont glissé de leur sommet de près de 10 % atteint vers la fin des années 1990 (au moment où elles avaient compensé le relâchement en provenance du Moyen-Orient) à seulement 4 % en 2003.

Par pays, notre plus grande source d'importation de pétrole est les États-Unis, à 4,7 milliards de dollars, en hausse par rapport à 1,9 milliard en 1990. La raison pour laquelle nous importons du pétrole est que, en dépit de notre excédent sur le marché intérieur, les raffineries de la côte est

Table 1
Energy Imports in 2003

From - Provenance	\$000,000	%
Europe	8,405	41.8
United States - États-Unis	4,735	23.5
Africa - Afrique	3,310	16.5
Middle East - Moyen-Orient	2,265	11.3
Latin America - Amérique Latine	1,301	6.5
Asia - Asie	104	0.5

US and Europe than to have it piped from Western Canada. As well, refiners find the oil from some regions easier to process than others.

Other sources in 2003 include Norway at \$3.9 billion, Algeria at \$2.4 billion and Iraq at \$1.1 billion. Oil is virtually the only commodity these countries ship to Canada.

Industrial Goods

Imports of industrial goods and materials rose from \$26 billion in 1990 to a peak of \$70 billion in 2000, before easing to \$64 billion in 2003. The US dominates with 70%, primarily fabricated metals, plastics and chemicals. Western Europe accounts for 12%, Asia 8%, and South America 3%. Imports from China have grown rapidly, from just 0.5% in 1990 to almost 3% (or \$1.8 billion) in 2003.

Food

Agricultural products have experienced steady growth since 1990, contracting slightly only in 2003. Overall, they have risen from \$8.7 billion to almost \$22 billion. The bulk arrives from the US, whose share has been about 60%, consisting largely of meat, fresh fruits and vegetables, and cereals. Western Europe accounts for almost 25%, led by alcoholic beverages. Asia and South America stand at 8% and 7% respectively.

Major importing countries

The top 25 countries accounted for almost 93% of our imports in 2003. These same countries, although not all in the top 25 in 1990, accounted for the same share in 1990 and 87% in 1980. The top ten countries alone accounted for 85% in 2003. In 1990 and 1980, these same countries supplied 86% and 81% respectively. The dominance of the US plays a large role in this, as

Tableau 1
Importations d'énergie en 2003

From - Provenance	\$000,000	%
Europe	8,405	41.8
United States - États-Unis	4,735	23.5
Africa - Afrique	3,310	16.5
Middle East - Moyen-Orient	2,265	11.3
Latin America - Amérique Latine	1,301	6.5
Asia - Asie	104	0.5

considèrent plus facile d'importer du pétrole brut des États-Unis et d'Europe que de le faire venir de l'Ouest du Canada. Les raffineurs trouvent également que le pétrole de certaines régions est plus facile à raffiner.

D'autres sources d'approvisionnement en pétrole en 2003 comprennent la Norvège avec 3,9 milliards de dollars, l'Algérie avec 2,4 milliards et l'Iraq avec 1,1 milliard. Le pétrole est pratiquement la seule marchandise importée de ces pays.

Biens industriels

Les importations de biens et de matières industrielles sont passées de 26 milliards de dollars en 1990 à un sommet de 70 milliards en 2000, avant de baisser à 64 milliards en 2004. Les États-Unis dominent avec 70 % de ce total, surtout en raison des métaux de première transformation, des plastiques et des produits chimiques. L'Europe de l'Ouest compte pour 12 %, l'Asie, 8 %, et l'Amérique du Sud, 3 %. Nos importations en provenance de Chine se sont accrues rapidement, étant passées de 0,5 % en 1990, à presque 3 % (ou 1,8 milliard de dollars) en 2003.

Aliments

Les produits agricoles ont connu une croissance régulière au cours des années 1990, avant de légèrement baisser en 2003. Dans l'ensemble, les importations d'aliments ont progressé de 8,7 milliards de dollars à presque 22 milliards de dollars. Elles proviennent en grande partie des États-Unis, dont la part a été de 60 % environ. Elles consistent surtout en viande, en fruits frais, en légumes et en céréales. L'Europe de l'Ouest compte pour presque 25 % de nos importations alimentaires, avec l'alcool en première place. Les pourcentages pour l'Asie et l'Amérique du Sud sont de 8 % et 7 % respectivement.

Principaux pays d'importations

En 2003, presque 93 % de nos importations provenaient des premiers 25 pays. Ces mêmes pays, bien qu'ils n'aient pas tous été parmi les 25 premiers en 1990, comptaient pour la même part des nos importations en 1990 et en représentaient 87 % en 1980. Les 10 premiers pays comptaient à eux seuls pour 85 % des importations en 2003. En 1990 et 1980, ces mêmes pays nous fournissaient 86 % et 81 % des nos

does the consistency of the other G7 nations as our trading partners.

While the US has long been Canada's main trading partner, historically we have exported more to them than we import, and the gap continues to grow². Our exports to the US grew from \$48 billion in 1980 to \$112 billion in 1990 and to \$327 billion in 2003, or from 63% to 75% to 86% of our total exports. At the same time, our imports from the US have risen from \$47 billion to \$90 billion to \$203 billion, but their share has steadily eroded, from 68% to 65% to 60%. Autos, machinery and engines, and electrical equipment account for almost 50% of total imports from the US in 2003, little changed from 54% in 1990. The US share of imports has shown only a loose relationship with the exchange rate, largely because the rapid integration of the two economies following the FTA overwhelmed the effect of a rising US dollar in the mid-1990s.

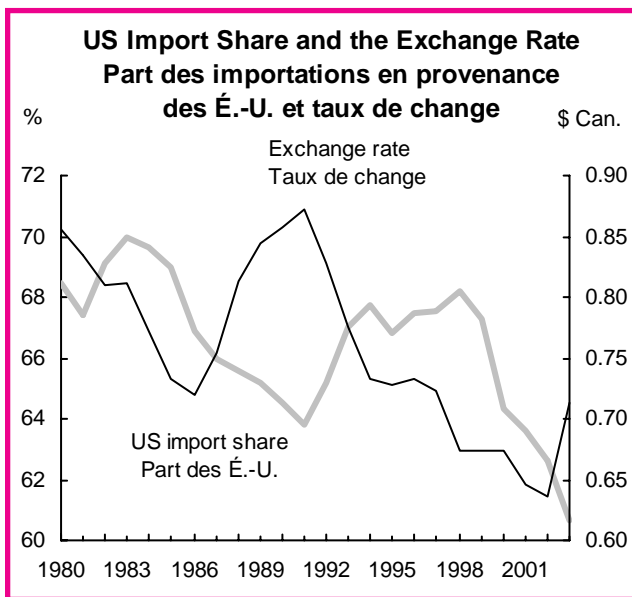
A recent study in this publication³ showed that adjusting for the one-third of our exports that come from imports lowers the overall dependence of GDP on exports from 43% to 29% in 1999. Furthermore, many of these imports are parts used in making autos, computers and electronics, for which the US supplies a relatively high share. Accounting for this reduces the share of the US in our exports by about three percentage points. By the same token, this same heavy trade in parts (conceivably the same part could cross the border two or three times) exaggerates the role of the US in our imports.

The ranking of the remaining countries has changed dramatically over time, reflecting the changing nature of both our economy and theirs. For example, where we once imported mostly low-value consumer non-durable goods and foodstuffs from countries such as Mexico, China and other Southeast Asian nations, we now receive predominately industrial goods, auto parts and machinery from them. Similarly, our reliance

importations respectivement. La domination des États-Unis a joué un grand rôle dans cette performance, alors que les autres nations du G7 ont généralement contribué à des parts de commerce qui sont demeurées assez constantes.

Tandis que les États-Unis ont longtemps été le principal partenaire commercial du Canada, nous avons historiquement exporté davantage vers ce pays que nous en avons importé, et l'écart continue de s'accroître². Nos exportations vers les États-Unis se sont accrues de 48 milliards de dollars en 1980 à 112 milliards de dollars en 1990 et 327 milliards de dollars en 2003, c'est-à-dire de 63 % à 75 % et 86 % de nos exportations totales. Pendant ce temps, nos importations en provenance des États-Unis ont augmenté de 47 milliards de dollars à 90 milliards de dollars et 203 milliards de dollars, alors qu'en part des importations, elles ont baissées de 68 % à 65 % et 60 %. Les automobiles, les machines, les moteurs et l'équipement électrique comptent pour presque 50 % des importations totales en provenance des États-Unis en 2003, soit à peu près la même proportion qu'en 1990 à 54 %. La part des États-Unis dans nos importations n'a présenté qu'une faible relation avec le taux d'échange, en grande partie à cause de la rapide intégration de nos deux économies après l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange, ce qui a atténué l'effet d'un dollar américain à la hausse au milieu des années 1990.

Figure 4



Une étude récente parue dans la présente publication³ a montré que le tiers de nos exportations est composé d'importations, ce qui réduit la dépendance totale du PIB envers les exportations, soit de 43 % à 29 % en 1999. De plus, une bonne partie de ces importations sont des pièces qui sont utilisées à la fabrication d'automobiles, d'ordinateurs et de produits électroniques pour lesquelles les États-Unis fournissent une part relativement élevée. Si on tient compte de ce phénomène, la part des États-unis dans nos exportations baisse de trois points de pourcentage. De façon similaire, le commerce de pièces (en théorie, la même

pièce peut traverser la frontière plusieurs fois) intensifie le rôle que joue les États-unis dans nos importations.

Le rang des autres pays a grandement varié au cours du temps, ce qui traduit la nature des développements survenus tant dans notre économie que dans celle des autres pays. Par exemple, alors que dans le passé nous importions davantage de biens de consommation non durables à bon marché et de produits alimentaires de pays comme le Mexique, la Chine et les pays de l'Asie du Sud-est, nous importons maintenant davantage de biens industriels, de

on the Middle East and Venezuela for oil has been supplanted by Norway and Algeria.

pièces automobiles et de machines de ces mêmes pays. Pareillement, notre dépendance envers le Moyen-Orient et le Vénézuéla pour le pétrole a fait place à davantage d'importations provenant de Norvège et d'Algérie.

Table 2
Canada's imports by country

	Rank 2003 Rang	Value Valeur \$000,000	Share Part %	Rank 1990 Rang	Value Valeur \$000,000	Share Part %	Rank 1980 Rang	Value Valeur \$000,000	Share Part %
United States - États-Unis	1	203,364	60.7	1	87,895	64.5	1	47,446	68.5
China - Chine	2	18,571	5.5	11	1,394	1.0	22	182	0.3
Japan - Japon	3	13,834	4.1	2	9,523	7.0	2	2,904	4.2
Mexico - Mexique	4	12,183	3.6	9	1,749	1.3	17	343	0.5
United Kingdom - Royaume-Uni	5	9,065	2.7	3	4,842	3.6	5	1,969	2.8
Germany - Allemagne	6	8,638	2.6	4	3,837	2.8	6	1,492	2.2
South Korea - Corée du Sud	7	5,107	1.5	6	2,254	1.7	13	433	0.6
France	8	4,990	1.5	5	2,449	1.8	7	808	1.2
Italy - Italie	9	4,615	1.4	8	1,955	1.4	8	641	0.9
Norway - Norvège	10	4,314	1.3	10	1,684	1.2	37	86	0.1
Taiwan	11	3,762	1.1	7	2,109	1.5	9	579	0.8
Algeria - Algérie	12	2,400	0.7	52	62	0.1	48	42	0.1
Malaysia - Malaisie	13	2,278	0.7	26	380	0.3	23	167	0.2
Sweden - Suède	14	2,029	0.6	13	899	0.7	14	424	0.6
Brazil - Brésil	15	1,992	0.6	14	799	0.6	16	357	0.5
Ireland - Irlande	16	1,900	0.6	28	258	0.2	32	102	0.1
Thailand - Thaïlande	17	1,867	0.6	25	407	0.3	54	39	0.1
Netherlands - Pays-Bas	18	1,684	0.5	16	720	0.5	20	230	0.3
Australia - Australie	19	1,631	0.5	15	767	0.6	11	521	0.8
India - Inde	20	1,424	0.4	30	227	0.2	29	106	0.2
Switzerland - Suisse	21	1,417	0.4	18	649	0.5	12	488	0.7
Spain - Espagne	22	1,184	0.4	23	496	0.4	21	197	0.3
Belgium - Belgique	23	1,163	0.3	22	539	0.4	19	237	0.3
Iraq - Irak	24	1,126	0.3	44	113	0.1	18	281	0.4
Denmark - Danemark	25	1,077	0.3	29	249	0.2	28	113	0.2

China was second in 2003, accounting for 5.5% of our imports, up from 0.3% in 1980 and 1% in 1990 (when it was our 11th largest source of imports). The surge illustrates their rapid industrialization. In 1990, our main imports from China were clothing, toys and leather goods. By 2003, electrical equipment and machinery dominated.

Japan had long been our second largest supplier of imports, surpassed by China only in recent years. Its share moved from 4% in 1980 to 7% in 1990 and back to 4% in 2003. Vehicles, industrial goods and machinery have consistently accounted for over three-quarters of their goods.

La Chine était au deuxième rang de nos fournisseurs d'importations en 2003, comptant pour 5,5 % d'entre elles, en hausse par rapport à 0,3 % en 1980 et 1 % en 1990 (lorsqu'elle était notre onzième plus importante source d'importation). Ce bond illustre la rapidité de l'industrialisation en Chine. En 1990, nous importions de Chine surtout des vêtements, des jouets et du cuir. En 1990, l'équipement électronique et les machines dominaient.

Le Japon a longtemps été notre deuxième plus important fournisseur après les États-Unis, et a été dépassé par la Chine seulement ces dernières années. Sa part dans nos importations est passé de 4 % en 1980 à 7 % en 1990 et 4 % à nouveau en 2003. Les véhicules, les biens industriels, et les machines ont constamment compté pour plus des trois quarts de nos importations.

Mexico now places 4th in our imports, up from 9th in 1990 and 17th in 1980. North American free trade also boosted their trade with the US. Our imports jumped from \$342 million in 1980 to \$12.2 billion by 2003 while US imports from Mexico rose from \$30 billion to \$138 billion. Canada's main Mexico imports are auto parts, equipment and machinery, accounting for about 70% in both 1990 and 2003.

The ranking of the large European nations changed little. The UK dropped from 3rd in 1990 to 5th in 2003. Oil from the North Sea was their primary export, at \$2.8 billion in 2003. Machinery and autos from Germany left it 6th in Canada's import share, down slightly from 4th in 1990 and unchanged from 1980. From France and Italy (8th and 9th), we receive industrial goods and machinery, as well as wine and aircraft.

Some notable changes occurred within Asian sources. We import a varied selection of goods from South Korea (7th in 2003, up from 13th in 1980) with autos and electrical machinery and equipment accounting for over half. Malaysia moved up to 13th spot from 26th in 1990 on the strength of industrial machinery and equipment. Increased industrialization boosted Thailand to 17th place from 25th in 1990 and 54th in 1980, although we continue to import fish. Taiwan lost import share over time, down to 11th from 7th in 1990.

Australia (19th) sends us chemicals and ores as well as wine and beef, although its share has fallen steadily from 11th place in 1980. Clothing and textiles and a surge in organic chemicals moved India up ten spots to 20th, although its overall share of imports remained minuscule at 0.4%. Belgium ranked 23rd as growing imports of autos and pharmaceuticals surpassed pearls and precious stones, partly displaced by Canada's nascent diamond industry.

Comparing the leading 25 source of our imports in 2003 and 1980 shows many of the same countries, but some countries lost considerable ground. Saudi Arabia ranked 3rd in 1980 with \$2.4 billion in oil, compared with 31st (\$826 million) in 2003. Venezuela

Le Mexique se situe maintenant au quatrième rang de nos sources d'importations, en hausse par rapport au neuvième rang en 1990 et au dix-septième rang en 1980. L'accord de libre-échange nord-américain a également accentué son commerce avec les États-Unis. Nos importations ont bondi de 342 millions de dollars en 1980 à 12,2 milliards de dollars en 2003 tandis que les importations américaines en provenance du Mexique ont augmenté de 30 milliards à 138 milliards de dollars. Les importations canadiennes en provenance du Mexique sont constituées de pièces automobiles, de machines et d'équipements qui comptent pour environ 70 % de nos importations totales en provenance de ce pays, tant en 1990 qu'en 2003.

Le rang des pays européens a peu varié. Le Royaume-Uni a glissé de la troisième place en 1990 à la cinquième place en 2003. Le pétrole de la mer du Nord constitue sa principale exportation vers notre pays, à 2,8 milliards de dollars en 2003. Les machines et les automobiles ont fait passer l'Allemagne au sixième rang des nos importations, en légère baisse par rapport au quatrième rang en 1990, mais inchangées par rapport à 1980. De la France et de l'Italie (huitième et neuvième rangs), nous importons des biens industriels, des machines, ainsi que du vin et des aéronefs.

Quelques changements notables sont survenus parmi nos sources d'importations asiatiques. Nous importons une grande variété de biens de la Corée du Sud (septième rang en 2003, en hausse par rapport au treizième rang en 1980), les automobiles et les machines électriques en constituant environ la moitié. En raison de la fermeté du marché des machines industrielles et de l'équipement, la Malaisie s'est élevée au treizième rang alors qu'elle se situait au vingt-sixième rang en 1990. L'intensification de son industrialisation a poussé la Thaïlande au dix-septième rang alors qu'elle se situait au vingt-cinquième rang en 1990 et au cinquante-quatrième rang en 1980, même si nous importons encore du poisson. La part de Taiwan dans nos importations a diminué avec le temps, glissant au onzième rang après avoir été au septième rang en 1990.

L'Australie (dix-neuvième partenaire) nous fournit des produits chimiques, du minerai, du vin et du boeuf, bien que sa part se soit abaissée régulièrement par rapport au onzième rang qu'elle occupait en 1980. Les vêtements et les textiles ainsi que le bond des produits chimiques organiques a fait gagner à l'Inde dix places pour la propulser au vingtième rang, même si sa part des importations totales demeure minuscule à 0,4 %. La Belgique se situe au vingt-troisième rang en raison de la croissance de ses exportations de produits automobiles et de produits pharmaceutiques qui ont damé le pion aux perles et aux pierres précieuses puisque une partie de ces biens est maintenant produite au pays avec le développement de notre industrie diamantaire.

Si on compare les 25 plus importantes sources d'importations en 2003 et 1980, on peut voir que plusieurs des mêmes pays s'y retrouvent, quoique certains aient perdu considérablement de terrain. Ainsi, l'Arabie-Saoudite se situait au troisième rang en 1980 avec 2,4 milliards de dollars

was 4th in 1980, also on the strength of oil, and now ranks 35th, as its oil went from \$2 billion to \$618 million. As mentioned earlier, the major sources of oil imports by Canada are now the US, Algeria, Norway, the UK and Iraq. Hong Kong went from 10th to 33rd as clothing imports slowed. South Africa, Cuba and New Zealand all fell out of the top 25 by 2003.

Conclusion

While Canada imports a wide variety of products from many parts of the world, the US has long been our biggest trading partner, and it still sells Canada eleven times more than China, our next largest supplier. The rapid industrialization occurring in South-east Asia, however, has begun to lead to a change in trading patterns. These countries' 'soft' goods, such as textiles, toys, and food, are now being surpassed by 'hard' goods, such as iron and steel, machinery, and engines. Imports from Europe have expanded, while our reliance on oil from the Middle East and South America has declined.

Notes

1. *The data used in this paper are on a customs basis, which measures the change in the stock of material resources of the country resulting from the physical movement of merchandise into or out of Canada. In the Balance of Payments, transactions are defined in terms of ownership change regardless of border.*
2. *This surplus was the counterpart to our capital account deficit, as US foreign investment helped finance Canada's development.*
3. *See "The Import Content of Exports" in the December 2002 issue.*

d'exportation, mais a glissé au trente-et-unième rang (826 millions de dollars) en 2003. Le Venezuela était au quatrième rang en 1980, également à cause du pétrole, mais se situe au trente-cinquième rang, alors que ses exportations de pétrole vers notre pays sont passées de deux milliards de dollars à 618 millions de dollars. Comme nous l'avons mentionné précédemment, nos plus importantes sources d'importations de pétrole sont maintenant les États-Unis, l'Algérie, la Norvège, le Royaume-Uni et l'Iraq. Hong-Kong est passé du dixième au trente-troisième rang à cause du recul des vêtements. L'Afrique du Sud, Cuba et la Nouvelle-Zélande ont toutes été rejetées des 25 premiers pays en 2003.

Conclusion

Alors que le Canada importe une large variété de produits de plusieurs parties du monde, les États-Unis ont longtemps été notre principal partenaire et fourni au Canada encore onze fois plus de biens que la Chine, notre deuxième fournisseur. L'industrialisation rapide qui est survenue en Asie du Sud-Est a cependant commencé à opérer un changement parmi nos partenaires commerciaux. Ces pays producteurs de biens non durables, comme les textiles, les jouets et les aliments, sont passés producteurs de biens durables comme le fer et l'acier, les machines et les moteurs. Nos importations en provenance de l'Europe ont augmenté tandis que notre dépendance envers le Moyen-Orient et l'Amérique du Sud pour nos importations de pétrole a diminué.

Notes

1. *Les données utilisées dans le présent article sont sur base douanière, laquelle mesure les variations des stocks de marchandises au pays résultant des livraisons vers le Canada et l'étranger. Dans la balance des paiements, les transactions sont définies selon la propriété sans égard à la frontière.*
2. *Ce surplus est la contrepartie de notre déficit au compte de capital, alors que l'investissement étranger américain contribue au développement financier du Canada.*
3. *Voir « Le contenu importé des exportations », dans le numéro de décembre 2002.*

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

August 2004

Social assistance use: Trends in incidence, entry and exit rates.

June 2004

Canada's Trade with China.

May 2004

1. A diffusion index for GDP.
2. Provincial GDP in 2003.

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

Août 2004

Prévalence de l'aide sociale : Tendances de l'incidence et des taux d'adhésion et d'abandon.

Juin 2004

Le Commerce du Canada avec la Chine.

Mai 2004

1. Indice de diffusion du PIB.
2. PIB par province en 2003.

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

Avril 2003

Récentes tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

 Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récentes tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.

2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récents tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléïdoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînardes : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

September 2004

Septembre 2004



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution

F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence

F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca

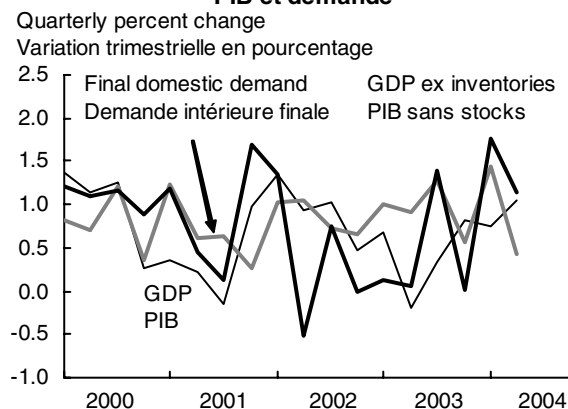


I. National Accounts

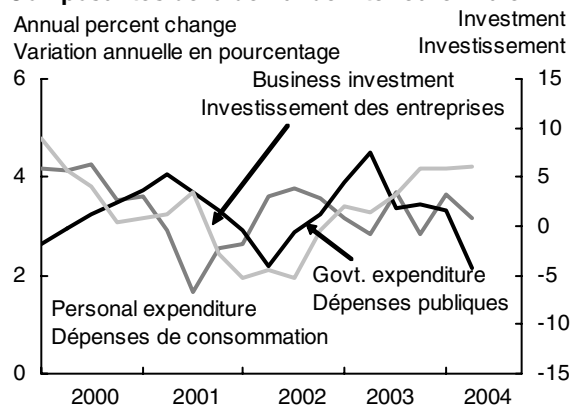
I. Comptes nationaux

	Page		Page
1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3	1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Personal income and spending	5	2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Government revenue and expenditure	6	3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. GDP by industry	9	4. PIB par industrie	9
5. Leading indicators	10	5. Indicateurs avancés	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11	6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Selected per person income and product series	12	7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12

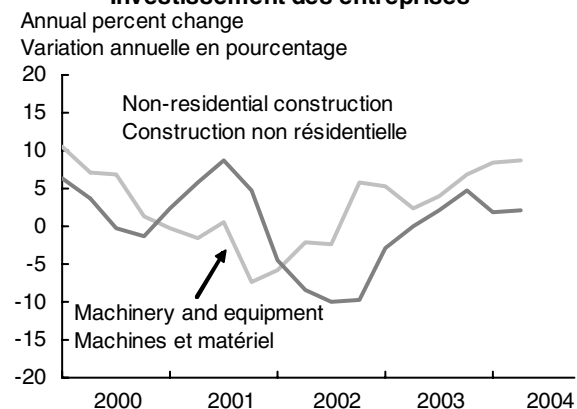
GDP and Demand
PIB et demande



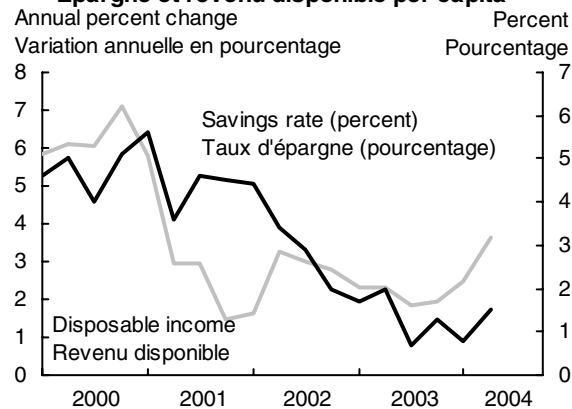
Components of Final Domestic Demand
Composantes de la demande intérieure finale



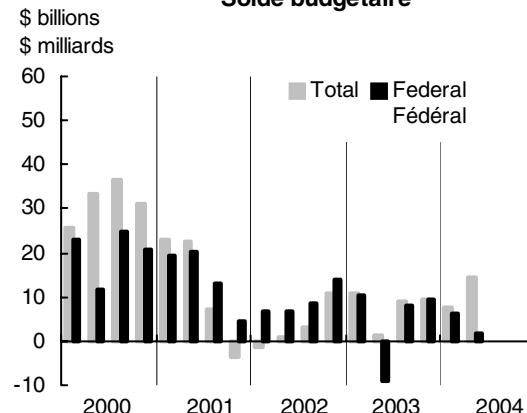
Business Investment
Investissement des entreprises



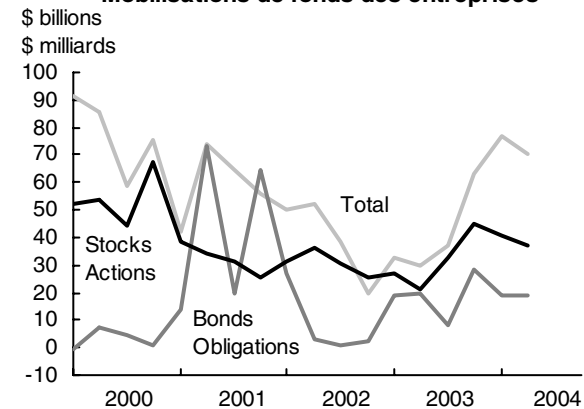
Savings and Per Capita Disposable Income
Épargne et revenu disponible per capita



Budget Balance
Solde budgétaire



Funds Raised by Firms
Mobilisations de fonds des entreprises



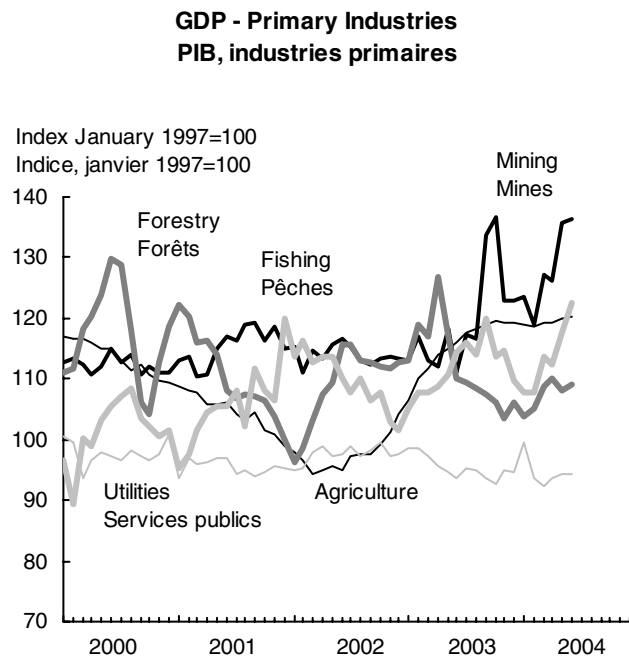
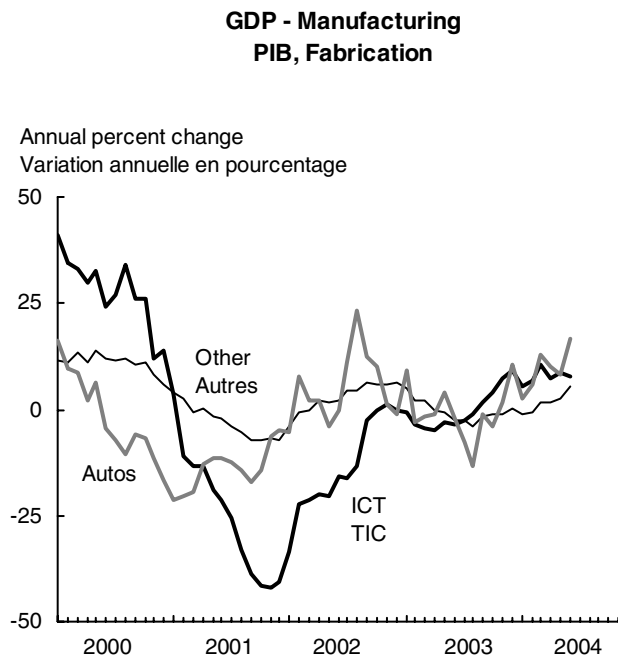
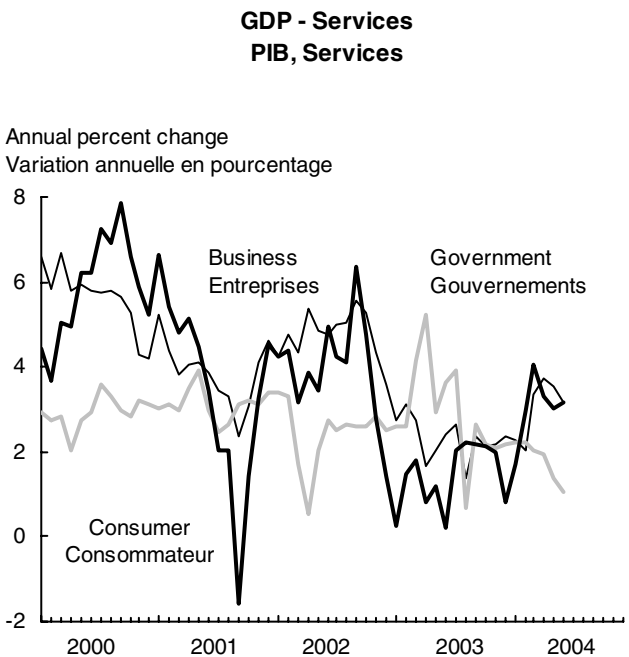
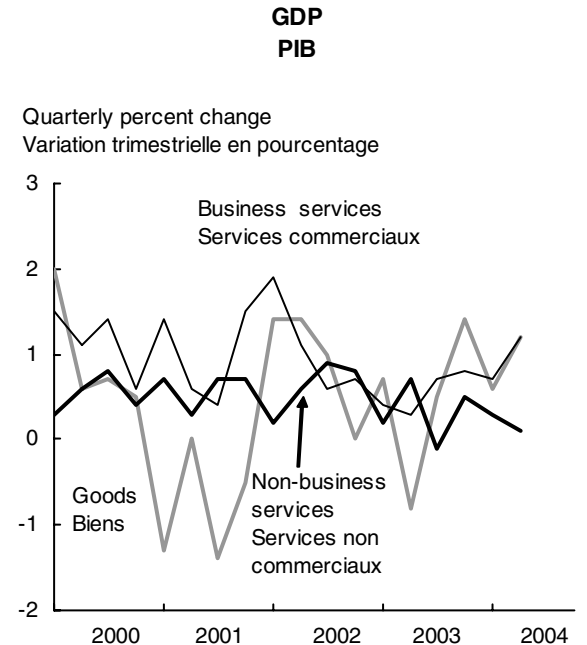
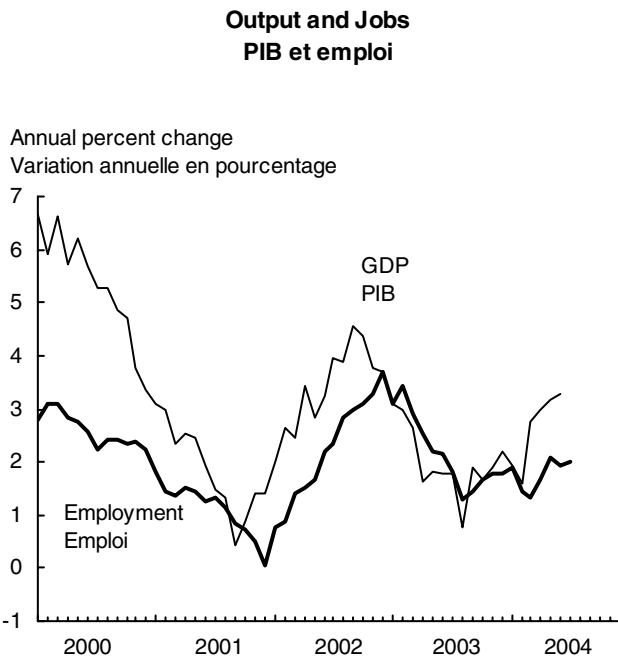
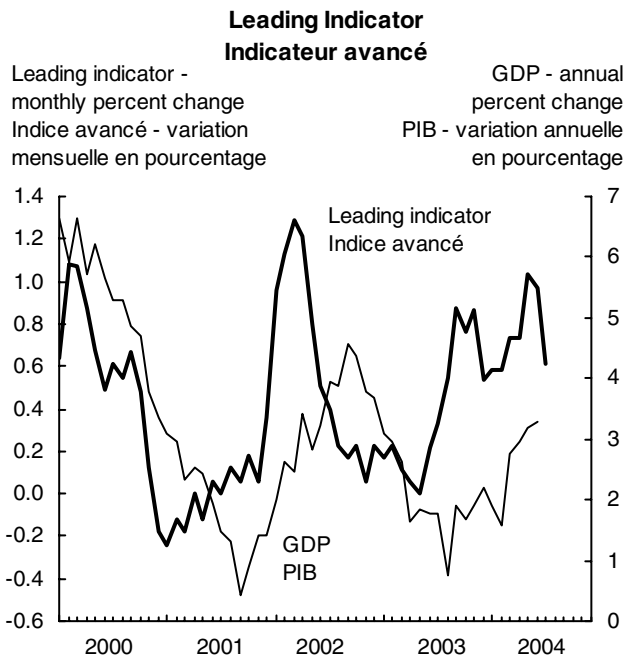


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	592,692	613,718	588,864	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,584	636,032	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	137,480	151,210	136,944	144,068	146,504	159,680	142,180	148,916	154,064	166,316	177,120	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	11,478	11,643	10,860	12,600	12,044	13,876	10,600	10,544	11,552	12,268	12,364	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	48,188	51,508	47,824	47,800	49,220	49,872	51,548	53,308	51,304	54,756	59,096	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	889	694	544	784	1,340	1,232	792	252	500	1,440	1,404	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	73,841	77,382	73,640	74,580	75,188	75,992	76,896	77,908	78,732	79,572	80,864	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-2,959	4,876	-452	-5,224	-2,136	3,232	11,012	2,832	2,428	-3,308	-6,520	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	53,721	55,465	53,532	53,744	54,236	54,212	55,328	55,836	56,484	57,048	57,840	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	915,330	966,496	911,756	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,676	1,018,200	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	85,538	87,188	85,356	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	91,416	94,996	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	156,146	164,403	155,024	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,968	172,896	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	954	685	1,712	536	276	824	924	956	36	-440	1,384	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	657,302	688,707	654,300	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	710,336	718,136	Particuliers Gouvernements
Current Investment	498092	223,677	237,711	221,728	225,648	229,380	232,324	236,548	238,812	243,160	246,636	248,868	Courantes Investissements
Fixed capital Inventories	498093	29,617	31,501	29,408	30,088	29,992	31,204	31,348	31,572	31,880	32,652	32,768	Capital fixe Stocks
	498094	-45	15	-36	-84	-68	-4	44	28	-8	-100	284	
Business													Entreprises
Fixed investment	498095	197,828	205,875	196,264	200,072	200,812	202,604	201,196	208,660	211,040	216,260	223,164	Investissements
Residential	498096	65,829	73,757	64,508	66,508	68,856	70,412	71,024	75,380	78,212	81,088	84,064	Résidentiels
Non-residential	498097	131,999	132,118	131,756	133,564	131,956	132,192	130,172	133,280	132,828	135,172	139,100	Non résidentiels
Structures	498098	49,686	51,155	49,732	49,460	48,952	50,336	50,576	51,456	52,252	52,576	53,808	Bâtiments
Machinery & equipment	498099	82,313	80,963	82,024	84,104	83,004	81,856	79,596	81,824	80,576	82,596	85,292	Machines & matériel
Inventory change	498100	-568	7,662	2,076	3,420	8,368	14,600	11,524	-2,576	7,100	-4,300	-3,840	Variation des stocks
Non-farm	498101	1,094	6,119	3,448	5,520	10,280	13,800	10,260	-4,520	4,936	-6,028	-5,300	Non agricoles
Farm	498102	-1,662	1,543	-1,372	-2,100	-1,912	800	1,264	1,944	2,164	1,728	1,460	Agricoles
Exports	498103	479,358	461,596	478,176	487,420	485,380	486,680	454,720	452,796	452,188	468,112	510,004	Exportations
Imports	498106	428,248	413,611	426,360	438,768	438,020	432,360	411,640	403,520	406,924	413,416	440,524	Importations
Statistical discrepancy	498109	-953	-684	-1,708	-532	-280	-824	-924	-952	-36	440	-1,384	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	PIB aux prix du marché
Annual % change		4.5	5.3	3.2	6.1	8.1	8.3	4.6	4.3	3.9	3.4	6.7	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	601,594	620,444	601,130	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	635,614	637,677	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	198,902	206,466	197,679	200,077	201,803	203,647	206,608	206,820	208,788	210,429	211,079	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	28,758	30,709	28,716	29,051	28,948	30,107	30,708	30,787	31,233	31,692	31,277	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	-40	14	-32	-76	-60	-4	40	24	-4	-88	244	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	185,677	194,235	184,706	188,039	186,946	189,630	190,451	197,167	199,693	203,299	205,654	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	57,936	62,262	56,821	58,498	59,658	60,614	60,515	63,298	64,621	66,485	67,429	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	127,037	131,043	127,264	128,845	126,445	128,149	129,119	132,909	133,995	135,562	136,921	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	44,492	44,928	44,666	44,160	43,395	44,429	44,671	45,109	45,501	45,238	45,613	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	82,714	86,441	82,750	84,974	83,327	83,935	84,681	88,229	88,920	90,973	91,985	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,014,794	1,051,568	1,012,085	1,019,459	1,026,103	1,036,393	1,045,724	1,059,110	1,065,043	1,080,474	1,085,091	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	2,123	11,876	3,254	6,150	11,298	17,276	14,657	3,410	12,160	992	106	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	2,876	7,889	3,982	7,371	12,180	14,318	10,685	-1,212	7,766	-2,406	-2,838	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	-866	3,715	-831	-1,295	-949	2,619	3,598	4,558	4,086	3,177	2,664	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	450,568	439,798	449,740	457,746	448,247	442,704	436,945	434,813	444,732	451,358	473,948	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	391,070	405,977	392,160	400,376	398,032	400,836	404,169	401,081	417,823	421,709	435,119	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-888	-616	-1,584	-492	-256	-742	-836	-855	-32	390	-1,209	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,074,620	1,096,359	1,070,382	1,081,335	1,086,368	1,093,793	1,091,782	1,095,469	1,104,391	1,112,597	1,124,350	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.4	2.0	3.2	4.4	3.8	3.1	2.0	1.3	1.7	1.7	3.0	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
= GDP at market prices	<i>498074</i>	1,157,968	1,218,772	1,153,848	1,169,092	1,187,404	1,214,880	1,207,032	1,219,452	1,233,724	1,256,620	1,287,476	= PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	85,538	87,188	85,356	86,936	87,852	85,712	84,100	88,828	90,112	91,416	94,996	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	156,146	164,403	155,024	157,524	159,284	161,228	163,192	165,520	167,672	169,968	172,896	- Provisions pour consommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	954	685	1,712	536	276	824	924	956	36	-440	1,384	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	915,330	966,496	911,756	924,096	939,992	967,116	958,816	964,148	975,904	995,676	1,018,200	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending

Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	592,692	613,718	588,864	595,744	603,596	609,020	610,460	614,552	620,840	627,584	636,032	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	74,730	78,076	74,184	75,364	76,528	77,224	77,688	78,160	79,232	81,012	82,268	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,691	104,409	106,868	105,084	103,136	104,016	104,040	105,568	104,012	105,928	107,468	Intérêts & placements
Government transfers	498172	120,947	124,492	119,996	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,600	128,588	Transferts
Total personal income	498165	897,901	924,608	893,608	900,448	909,128	917,008	920,260	927,432	933,732	946,524	958,528	Revenu personnel total
Annual % change		2.7	3.0	2.7	2.8	3.1	3.2	3.0	3.0	2.7	3.2	4.2	Variation annuelle (%)
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	657,302	688,707	654,300	661,828	671,840	680,656	684,216	694,632	695,324	710,336	718,136	En biens et services
To governments	498180	205,210	211,060	203,292	204,700	209,116	209,744	207,384	212,884	214,228	215,444	213,184	Aux gouvernements
Income taxes	498181	139,501	141,489	138,144	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	144,116	141,868	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	56,865	60,302	56,316	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,648	61,708	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	10,883	12,054	10,460	10,936	11,376	11,772	11,928	12,232	12,284	12,464	12,892	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,462	2,620	2,324	2,528	2,532	2,664	2,504	2,644	2,668	2,724	2,776	Aux non-résidents
Personal saving	498164	22,044	10,167	23,232	20,456	14,264	12,172	14,228	5,040	9,228	5,556	11,540	Épargne personnelle
Disposable income	498186	692,691	713,548	690,316	695,748	700,012	707,264	712,876	714,548	719,504	731,080	745,344	Revenu disponible
Annual % change		3.8	3.0	4.4	4.1	3.9	3.3	3.3	2.7	2.8	3.4	4.6	Variation annuelle (%)
Saving rate (%)	498187	3.2	1.4	3.4	2.9	2.0	1.7	2.0	0.7	1.3	0.8	1.5	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	601,594	620,444	601,130	602,474	608,492	613,183	618,084	624,729	625,780	635,614	637,677	Total
Annual % change		3.4	3.1	3.6	3.8	3.6	3.2	2.8	3.7	2.8	3.7	3.2	Variation annuelle (%)
Food, beverages & tobacco	1992069	75,486	76,442	75,124	75,712	76,115	76,397	76,325	76,323	76,723	77,432	77,796	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	29,222	30,215	29,308	28,894	29,440	29,988	30,281	30,443	30,147	31,401	31,449	Vêtements
Housing	1992077	136,409	141,104	136,065	136,565	138,609	139,751	140,423	141,731	142,510	143,832	144,273	Logements
Furniture	1992084	50,682	52,736	50,507	50,599	51,519	51,936	52,471	52,978	53,560	55,292	55,825	Meubles
Medical care	1992091	29,940	31,446	29,725	30,114	30,486	30,899	31,263	31,594	32,030	32,707	32,941	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,308	101,786	100,890	100,799	102,875	102,071	101,776	103,134	100,161	101,653	102,203	Transports
Recreation	1992103	70,433	72,648	70,758	70,617	70,851	71,829	72,642	73,042	73,080	74,298	74,527	Loisirs
Other	1992108	111,451	113,280	111,309	111,932	112,237	111,932	112,460	113,706	115,022	116,477	117,360	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,792	1,264	-2,057	-2,312	-3,084	-1,088	972	2,277	2,897	3,029	1,841	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	93,099	94,923	92,940	92,374	94,720	94,080	94,992	97,399	93,220	95,286	96,145	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	54,472	56,142	54,512	54,095	54,914	55,720	56,103	56,448	56,297	58,391	58,720	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	137,196	140,078	136,759	137,140	138,852	139,816	139,720	139,941	140,836	142,661	142,269	Biens non durables
Services	1992119	317,626	330,098	317,725	319,566	320,860	324,309	328,125	332,052	335,907	339,967	341,399	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB). Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue). Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	498316	472,786	497,430	466,812	474,012	488,644	493,740	491,124	500,540	504,316	510,504	519,048	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498318	139,501	141,489	138,144	138,312	141,328	140,984	138,412	143,084	143,476	144,116	141,868	Des particuliers
Enterprises	498319	37,940	44,555	37,512	39,472	41,084	45,520	42,180	45,152	45,368	47,472	51,344	Des entreprises
Non-residents	498320	4,387	4,154	4,056	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,376	4,756	Des non-résidents
Social insurance	498321	56,865	60,302	56,316	57,424	58,736	59,640	59,756	60,532	61,280	61,648	61,708	Assurance sociale
Taxes on product	498322	152,070	158,623	151,036	153,456	155,920	155,988	156,988	159,832	161,684	164,084	166,696	Impôts sur production
Other transfers	498323	8,844	9,269	8,832	8,964	9,052	9,120	9,216	9,268	9,472	9,680	9,608	Autres transferts
Investment income	498324	37,790	42,522	35,600	36,960	41,452	42,468	44,140	41,592	41,888	41,748	44,776	Revenus de placements
Sales	498325	35,389	36,516	35,316	35,308	35,872	35,936	36,192	37,084	36,852	37,380	38,292	Ventes
Expenditure	498326	462,875	482,907	459,108	463,644	470,932	476,056	483,452	484,032	488,088	494,272	495,992	Dépenses
Goods & services	498327	259,066	274,227	257,044	260,956	265,252	268,260	272,740	275,896	280,012	284,016	287,160	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	498329	120,947	124,492	119,996	120,632	122,504	122,876	124,372	125,084	125,636	127,600	128,588	Aux particuliers
Businesses	498330	12,811	15,970	12,148	12,776	13,832	16,064	17,560	15,168	15,088	15,620	13,860	Aux entreprises
Non-residents	498331	3,207	3,494	2,916	3,248	3,368	3,388	3,748	3,468	3,372	3,556	3,676	Aux non-résidents
Interest on public debt	498332	66,844	64,724	67,004	66,032	65,976	65,468	65,032	64,416	63,980	63,480	62,708	Service de la dette publique
Saving	498315	9,911	14,523	7,704	10,368	17,712	17,684	7,672	16,508	16,228	16,232	23,056	Épargne
Net lending	498333	3,252	7,627	672	3,060	10,752	10,988	1,392	8,804	9,324	7,752	14,644	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	499659	28,481	31,362	28,080	28,908	29,656	30,512	31,256	31,656	32,024	31,832	31,708	Recettes
Spending	499662	21,614	22,589	21,556	21,960	21,780	22,104	22,364	22,768	23,120	23,528	23,700	Dépenses
Saving	499658	6,867	8,773	6,524	6,948	7,876	8,408	8,892	8,888	8,904	8,304	8,008	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	499667	7,893	8,417	7,800	7,952	8,144	8,424	7,976	8,532	8,736	8,916	9,220	Recettes
Spending	499670	6,768	7,096	6,720	6,816	6,912	6,976	7,052	7,148	7,208	7,488	7,496	Dépenses
Saving	499666	1,125	1,321	1,080	1,136	1,232	1,448	924	1,384	1,528	1,428	1,724	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	190,237	199,213	187,112	190,552	197,576	198,660	196,376	201,360	200,456	203,776	205,616	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	86,697	88,947	85,652	86,080	88,500	88,952	87,708	89,872	89,256	88,916	87,116	Des particuliers
Business enterprises	498361	24,019	29,384	23,540	24,976	26,440	29,764	27,804	29,916	30,052	31,996	34,076	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,387	4,154	4,056	4,116	5,200	4,084	4,240	3,996	4,296	4,376	4,756	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,228	17,971	18,080	18,248	18,520	18,192	18,008	17,796	17,888	17,820	17,576	Assurance sociale
Taxes on product	498364	44,420	46,213	43,816	44,724	46,344	45,420	45,708	46,784	46,940	48,024	48,964	Impôts sur production
Other transfers	498365	62	6	12	20	16	-48	36	8	28	244	20	Autres transferts
Investment income	498369	7,031	7,104	6,544	7,172	7,044	6,928	7,560	7,180	6,748	6,752	7,012	Revenus de placements
Sales	498370	4,578	4,719	4,648	4,492	4,640	4,628	4,548	5,100	4,600	4,904	5,276	Ventes
Expenditure	498371	183,347	195,962	182,136	183,400	185,484	189,792	207,280	194,068	192,708	198,596	204,780	Dépenses
Goods & services	498372	45,461	48,672	45,272	45,712	46,408	47,432	48,624	49,028	49,604	51,084	50,760	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	60,872	62,912	60,372	60,612	60,916	61,884	63,052	63,052	63,660	64,708	65,492	Aux particuliers
Businesses	498375	3,309	4,579	3,028	3,192	3,416	4,368	4,324	4,792	4,832	4,980	4,456	Aux entreprises
Non-residents	498376	3,032	3,309	2,740	3,072	3,192	3,204	3,564	3,284	3,184	3,264	3,380	Aux non-résidents
Provinces and local	498377	33,766	41,400	33,592	34,680	35,348	37,188	52,320	39,156	36,936	40,644	47,592	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	36,907	35,090	37,132	36,132	36,204	35,716	35,396	34,756	34,492	33,916	33,100	Service de la dette publique
Saving	498357	6,890	3,251	4,976	7,152	12,092	8,868	-10,904	7,292	7,748	5,180	836	Épargne
Net lending	498381	8,970	4,662	6,692	8,520	13,972	10,144	-9,164	8,168	9,500	6,232	1,752	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	230,244	248,694	227,736	231,480	238,304	243,020	257,168	246,596	247,992	254,064	266,848	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	52,804	52,542	52,492	52,232	52,828	52,032	50,704	53,212	54,220	55,200	54,752	Des particuliers
Business enterprises	498397	13,921	15,171	13,972	14,496	14,644	15,756	14,376	15,236	15,316	15,476	17,268	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,567	6,784	6,680	6,664	6,716	6,796	6,772	6,752	6,816	6,916	7,080	Assurance sociale
Taxes on product	498399	72,335	76,044	72,084	73,344	73,768	74,908	75,280	76,372	77,616	78,376	79,484	Impôts sur production
Other transfers	498400	8,031	8,504	8,072	8,188	8,272	8,408	8,420	8,500	8,688	8,680	8,832	Autres transferts
Investment income	498404	23,541	28,231	21,812	22,496	27,156	28,304	29,372	27,252	27,996	28,188	30,900	Revenus de placements
Federal government	498402	33,637	41,272	33,368	34,628	35,228	37,064	52,220	39,016	36,788	40,540	47,468	Adm. fédérale
Local governments	498403	93	95	88	100	92	100	88	100	92	92	92	Adm. locales
Sales	498405	19,315	20,051	19,168	19,332	19,600	19,652	19,936	20,156	20,460	20,596	20,972	Ventes
Expenditure	498406	238,006	249,545	234,884	239,016	244,360	245,092	250,348	250,508	252,232	254,768	256,964	Dépenses
Goods & services	498407	139,063	147,699	137,716	140,072	142,688	144,120	146,648	148,500	151,528	153,152	155,468	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,174	29,453	28,880	28,768	30,380	29,412	29,436	29,672	29,292	29,548	29,524	Aux particuliers
Businesses	498410	8,216	10,243	7,816	8,296	9,164	10,500	12,080	9,248	9,144	9,524	8,292	Aux entreprises
Government	498411	34,658	35,491	33,656	34,996	35,348	34,292	35,524	36,400	35,748	35,948	37,032	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	26,895	26,659	26,816	26,884	26,780	26,768	26,660	26,688	26,520	26,596	26,648	Service de la dette publique
Saving	498417	-7,762	-851	-7,148	-7,536	-6,056	-2,072	6,820	-3,912	-4,240	-704	9,884	Épargne
Net lending	498415	-12,013	-4,827	-11,172	-11,780	-10,312	-5,516	2,988	-8,144	-8,636	-5,856	4,796	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (fin)

		2002	2003	2002			2003				2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000												ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	498426	84,448	86,730	83,420	84,896	85,752	84,704	86,280	88,052	87,884	88,600	90,372	Recettes
Taxes on incomes	498427	35,315	36,366	35,136	35,388	35,808	35,660	36,000	36,676	37,128	37,684	38,248	Impôts sur revenus
Other transfers	498428	751	759	748	756	764	760	760	760	756	756	756	Autres transferts
Investment income	498432	2,914	2,955	2,920	2,944	2,952	2,952	2,952	2,956	2,960	2,972	2,988	Revenus de placements
Federal government	498430	129	128	224	52	120	124	100	140	148	104	124	Administration fédérale
Provincial governments	498431	33,843	34,776	32,892	34,272	34,476	33,552	34,760	35,692	35,100	35,204	36,212	Administration provinciale
Sales	498433	11,496	11,746	11,500	11,484	11,632	11,656	11,708	11,828	11,792	11,880	12,044	Ventes
Expenditure	498434	81,657	84,701	81,148	82,228	83,184	83,672	84,340	85,196	85,596	86,576	87,768	Dépenses
Goods & services	498435	74,107	77,369	73,588	74,668	75,732	76,296	76,996	77,868	78,316	79,256	80,412	Biens & services
Transfers to													Transferts aux
Persons	498437	3,129	3,114	3,112	3,156	3,116	3,096	3,124	3,128	3,108	3,144	3,192	Particuliers
Businesses	498438	1,286	1,148	1,304	1,288	1,252	1,196	1,156	1,128	1,112	1,116	1,112	Entreprises
Government	498439	93	95	88	100	92	100	88	100	92	92	92	Administration publique
Interest on public debt	498442	3,042	2,975	3,056	3,016	2,992	2,984	2,976	2,972	2,968	2,968	2,960	Service de la dette publique
Saving	498425	2,791	2,029	2,272	2,668	2,568	1,032	1,940	2,856	2,288	2,024	2,604	Épargne
Net lending	498443	-1,697	-2,302	-2,452	-1,764	-2,016	-3,496	-2,248	-1,492	-1,972	-2,356	-1,636	Prêt net

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2002	2003	2003	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
	\$'000,000																
TOTAL	14182657	993,844	1,013,772	1,010,847	1,015,297	1,007,381	1,019,227	1,020,452	1,022,544	1,027,495	1,027,028	1,026,521	1,035,681	1,037,159	1,040,743	1,044,176	ENSEMBLE
<i>Annual % change</i>		3.4	2.0	1.8	1.8	0.7	1.9	1.7	1.9	2.2	1.9	1.6	2.8	3.0	3.2	3.3	<i>Variation annuelle (%)</i>
Special aggregates																	Agrégations spéciales
Business sector	14182615	841,623	858,525	854,777	859,228	853,353	863,608	865,075	866,498	870,902	870,791	870,098	879,070	881,269	884,468	886,491	Secteur des entreprises
Goods	14182621	311,316	316,095	312,372	314,421	312,933	317,938	317,974	319,035	321,526	321,616	319,711	323,078	323,883	325,949	326,619	Biens
Services	14182622	531,761	544,068	544,282	546,650	542,178	547,317	548,807	549,114	550,943	550,728	552,112	557,728	559,127	560,173	561,536	Services
Non-business sector	14182623	152,370	155,397	156,207	156,212	154,180	155,775	155,537	156,203	156,753	156,401	156,583	156,784	156,073	156,460	157,863	Secteur non commercial
Goods	14182624	2,061	2,069	2,113	2,125	2,121	2,065	2,077	2,059	2,085	2,095	2,113	2,125	2,120	2,127	2,135	Biens
Services	14182625	150,304	153,322	154,090	154,084	152,056	153,703	153,455	154,136	154,660	154,300	154,466	154,656	153,949	154,328	155,722	Services
Industrial production	14182628	239,278	240,037	236,780	238,297	236,636	241,080	241,077	241,688	243,892	243,817	242,521	244,372	245,353	247,528	248,524	Production industrielle
ICT	14182618	55,361	56,788	56,826	56,650	56,423	56,896	56,932	57,153	57,268	57,353	57,255	57,973	58,074	58,660	58,560	TIC
Manufacturing	14182619	10,953	10,930	10,683	10,542	10,684	11,090	11,148	11,486	11,734	11,475	11,443	11,843	11,552	11,678	11,493	Manufacturières
Services	14182620	43,985	45,392	45,651	45,608	45,259	45,353	45,336	45,247	45,137	45,453	45,386	45,725	46,084	46,541	46,609	Services
Energy	21573796	58,754	59,393	59,472	59,820	59,765	59,250	58,858	59,937	60,346	61,364	60,404	59,189	60,280	61,152	60,464	Énergie
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	21,412	23,548	23,511	23,850	23,877	23,932	23,770	23,505	23,573	23,438	23,478	23,832	23,820	23,891	24,065	Agriculture, foresterie, pêche et chasse
Mining	14182958	35,329	36,711	36,751	36,994	37,073	37,685	37,574	37,411	37,771	37,885	37,743	37,354	37,932	38,994	38,453	Mines
Utilities	14182835	26,626	26,014	25,579	26,000	25,874	25,543	25,288	25,868	25,821	27,130	25,581	25,188	25,525	25,706	25,757	Services publics
Manufacturing	14182897	176,808	175,999	172,823	173,667	171,856	176,011	176,434	176,797	178,655	177,122	177,451	180,465	180,272	180,744	182,649	Manufacturières
Construction	14182880	52,555	54,903	54,578	54,799	55,019	55,378	55,585	56,292	56,496	56,814	56,170	57,441	57,225	56,972	56,423	Construction
Transportation	14182795	46,401	46,554	46,353	46,438	45,890	46,238	46,604	46,916	47,402	47,063	46,709	47,325	48,066	48,460	48,628	Transports
Trade																	Commerce
Wholesale	14182793	59,635	62,602	62,475	62,831	59,397	63,637	64,114	64,872	65,869	64,261	63,490	66,093	66,067	65,892	66,591	De gros
Retail	14182794	54,905	56,583	56,523	57,257	57,771	57,252	57,366	57,014	56,328	56,833	58,367	58,834	58,247	58,072	58,247	De détail
Finance, insurance and real estate	14182854	199,890	203,533	204,080	204,706	204,396	205,087	204,989	204,963	206,049	206,750	207,317	208,622	209,359	209,634	209,656	Finances, assurances et affaires immobilières
Administrative & support	14182863	21,424	22,232	22,264	22,401	22,219	22,338	22,371	22,363	22,419	22,440	22,465	22,571	22,714	22,741	22,780	Services administratifs, services de soutien
Professional & related	14182856	43,255	44,532	44,659	44,751	44,495	44,726	44,794	44,777	44,751	45,039	45,114	45,347	45,445	45,467	45,638	Professionnels et connexes
Recreation	14182873	8,924	9,269	9,413	9,439	9,084	9,316	9,435	9,205	9,285	9,278	9,371	9,370	9,373	9,349	9,367	Loisir
Info. and cultural	14182817	41,274	42,114	42,427	42,253	42,170	42,145	41,863	41,694	41,541	41,794	41,774	42,037	42,436	42,900	42,884	Info. et culture
Accomm. & food	14182878	23,159	22,518	22,051	22,298	22,502	22,425	22,891	22,944	22,818	22,701	22,875	23,034	22,806	23,016	22,942	Hébergement et restauration
Health & social	14182870	58,337	60,659	60,887	60,969	60,816	60,969	61,067	61,106	61,310	61,328	61,218	61,324	60,742	60,880	61,630	Santé et social
Educational	14182866	45,377	45,344	45,436	45,375	45,067	45,028	44,885	45,381	45,659	45,081	45,255	45,430	45,431	45,836	46,241	Enseignement
Public administration	14182887	56,180	57,803	58,234	58,344	56,706	58,210	58,096	58,275	58,412	58,595	58,680	58,631	58,585	58,502	58,838	Administration publique
Other services	14182883	23,753	24,149	24,082	24,161	24,005	24,184	24,298	24,307	24,374	24,370	24,369	24,362	24,437	24,406	24,487	Autres services

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XIE), contact: B. Lefrançois (613-951-3622)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XIF au catalogue), personne ressource: B. Lefrançois (613-951-3622).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

		2002			2003								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	179.3	179.4	179.8	180.1	180.5	180.7	180.8	180.8	181.2	181.8	182.8	Lissé
Unsmoothed	7687	179.7	179.9	181.1	180.9	180.9	180.7	180.6	181.0	182.6	184.2	185.7	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,802	1,809	1,822	1,836	1,843	1,848	1,852	1,862	1,876	1,895	1,919	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,682	7,640	7,634	7,607	7,653	7,648	7,663	7,697	7,732	7,750	7,779	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	111,141	111,438	110,974	111,054	110,533	109,944	109,899	111,227	112,065	114,032	115,996	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	6,530	6,534	6,583	6,665	6,806	7,039	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	21,956	21,824	21,474	21,114	20,770	20,527	20,163	20,046	19,965	20,020	19,771	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.80	1.80	1.78	1.78	1.77	1.75	1.73	1.71	1.69	1.67	1.67	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.1	39.0	38.9	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,554	2,566	2,584	2,597	2,610	2,622	2,625	2,620	2,626	2,626	2,619	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	127.1	128.5	128.5	128.5	131.3	130.4	128.9	129.3	130.4	131.4	134.3	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	110.0	109.9	110.0	110.0	110.1	110.1	110.0	110.1	110.3	110.7	111.3	Indice des É.-U.(1)
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Composite index(1)													Indice composite(1)
Smoothed	7688	184.4	185.8	187.4	188.4	189.5	190.6	192.0	193.4	195.4	197.3	198.5	Lissé
Unsmoothed	7687	188.3	188.4	190.5	189.4	191.0	193.5	195.5	197.5	199.2	200.7	199.7	Non lissé
Retail sales(2)													Ventes au détail(2)
Furniture & appliances	7684	1,940	1,951	1,960	1,969	1,977	1,991	2,009	2,030	2,046	..	..	Meubles & articles ménagers
Other durables	7685	7,793	7,764	7,720	7,578	7,447	7,458	7,468	7,498	7,556	..	..	Autres durables
Financial													Financière
Money supply(2)	7682	117,554	117,793	118,068	117,985	117,951	118,475	119,791	121,413	123,226	125,724	127,160	Offre de monnaie(2)
TSX (1975=1000)	7678	7,206	7,389	7,564	7,757	7,959	8,232	8,395	8,472	8,511	8,516	8,450	TSX (1975=1000)
Manufacturing													Fabrication
New orders, durables(2)	7683	20,226	20,447	20,637	20,968	21,658	21,691	22,014	22,294	22,323	..	..	Nouvelles commandes, durables(2)
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.68	1.70	1.72	1.74	1.77	1.78	1.81	1.84	1.86	..	..	Ratio des livraisons aux stocks
Work week (hrs)	7677	38.8	38.8	38.8	38.7	38.7	38.7	38.7	38.7	38.8	38.8	38.8	Semaine de travail
Business and personal services employment ('000)	7679	2,620	2,626	2,627	2,633	2,633	2,632	2,627	2,622	2,614	2,608	2,609	Emploi, services aux entreprises et aux personnes ('000)
House spending(1)	7680	138.5	143.0	143.1	140.7	137.1	135.1	136.6	139.0	141.7	145.8	147.6	Dépenses en logement(1)
US index(1)	7681	111.9	112.3	112.8	113.1	113.5	113.8	114.2	114.5	114.9	115.1	..	Indice des É.-U.(1)

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

		2000	2001	2002	2003	2001 III	IV	2002 I	II	
	<i>\$'000,000</i>									
Total raised	33343	102,116	105,932	94,679	96,935	111,444	117,084	108,924	106,380	Demande totale
Persons	33310	40,021	41,374	46,993	50,251	41,392	41,244	46,564	45,540	Particuliers
Private corporations	33315	77,898	59,214	40,084	40,624	64,896	55,504	49,816	51,952	Sociétés privées
of which: equity	33321	54,259	32,248	30,948	31,471	31,076	25,328	30,920	36,628	dont : actions
Government	33322	-3,013	-1,736	-891	-780	-2,636	-1,684	-604	-15,384	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-18,308	-3,195	-1,246	-1,567	-10,048	15,132	-3,472	9,804	Administration
government										fédérale
Other	33335	5,518	10,275	9,739	8,407	17,840	6,888	16,620	14,468	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2002 III	IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	II	
Total raised	33343	88,880	74,532	85,388	104,156	98,244	99,952	147,336	131,368	Demande totale
Persons	33310	48,520	47,348	49,408	49,024	52,664	49,908	53,088	53,064	Particuliers
Private corporations	33315	38,592	19,976	32,688	29,752	37,164	62,892	77,168	70,468	Sociétés privées
of which: equity	33321	30,680	25,564	26,880	21,312	32,804	44,888	40,540	37,224	dont : actions
Government	33322	5,712	6,712	2,240	4,804	-4,320	-5,844	-5,288	708	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-5,144	-6,172	-2,664	4,132	2,036	-9,772	-5,740	-11,672	Administration
government										fédérale
Other	33335	1,200	6,668	3,716	16,444	10,700	2,768	28,108	18,800	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-PPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-PPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2000	2001	2002	2003	2001 III	IV	2002 I	II	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,080	35,724	36,923	38,533	35,513	35,273	35,976	36,916	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	27,384	28,195	28,631	29,232	28,232	28,314	28,499	28,590	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	20,840	21,517	22,087	22,559	21,544	21,651	21,963	22,086	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	19,421	20,080	20,959	21,774	20,111	20,235	20,570	20,933	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,253	33,488	34,265	34,662	33,398	33,608	34,016	34,245	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,465	18,756	19,183	19,616	18,719	18,872	19,063	19,232	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,689	31,021	31,362	31,630	31,021	31,132	31,174	31,256	Population

Tableau 7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant

		2002 III	IV	2003 I	II	2001 III	IV	2002 I	II	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	37,278	37,757	38,597	38,266	38,554	38,901	39,575	40,454	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,712	28,908	29,134	29,174	29,322	29,442	29,809	30,118	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,185	22,259	22,470	22,600	22,591	22,687	23,024	23,420	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	21,103	21,363	21,625	21,691	21,961	21,924	22,371	22,565	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,480	34,544	34,750	34,612	34,634	34,823	35,039	35,329	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,211	19,349	19,481	19,595	19,751	19,732	20,018	20,037	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,362	31,449	31,476	31,543	31,630	31,715	31,753	31,825	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XIB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: N. Proulx (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: N. Proulx (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

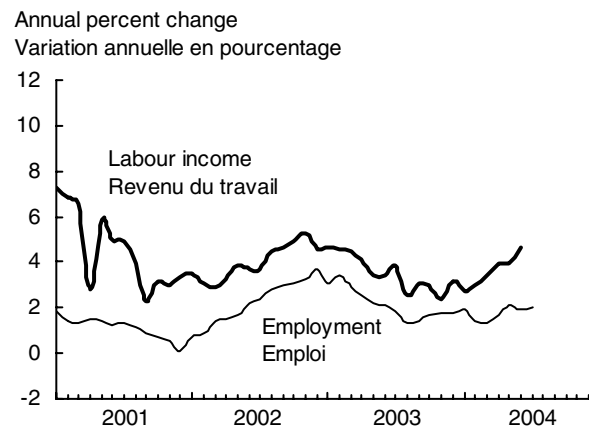
II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

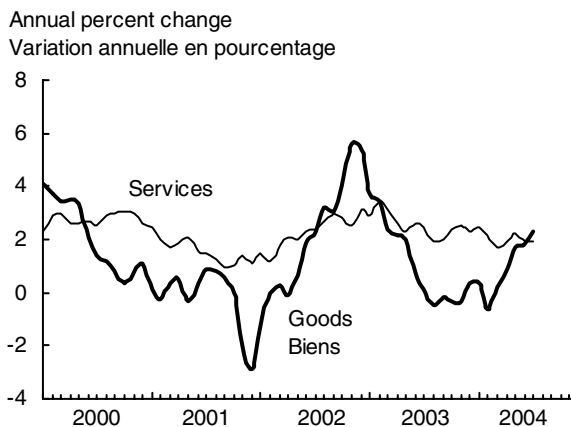
II. Marchés du travail

- | | | | |
|---|------|---|------|
| | Page | | Page |
| 8. Statistiques sur la population active | 15 | 8. Statistiques sur la population active | 15 |
| 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 | 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie | 18 |
| 10. Travail, statistiques diverses | 20 | 10. Travail, statistiques diverses | 20 |

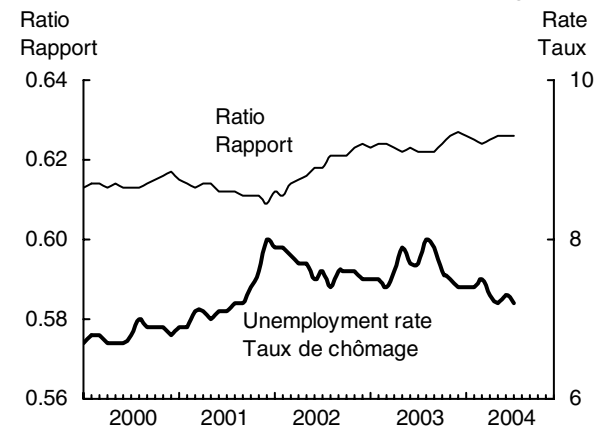
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



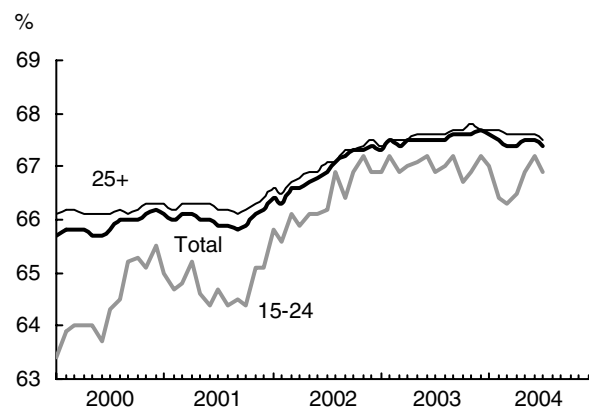
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



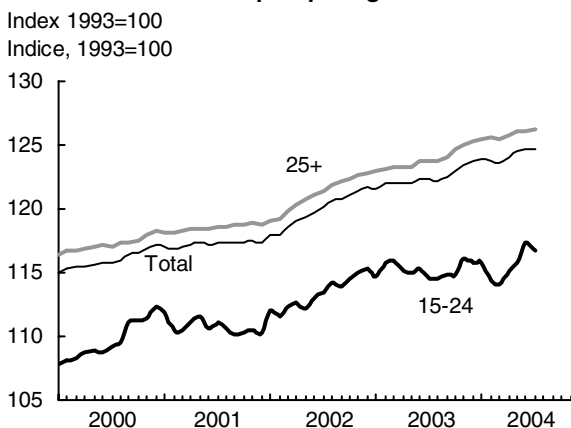
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



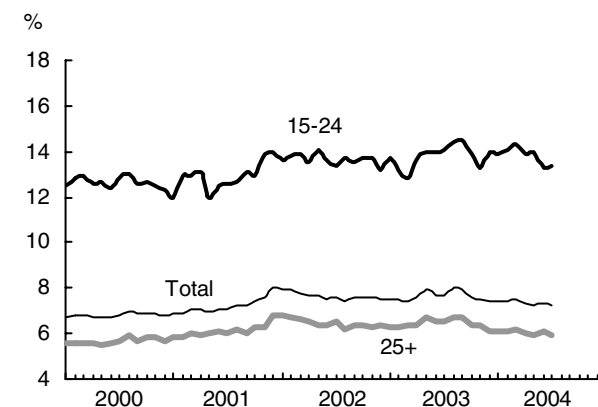
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



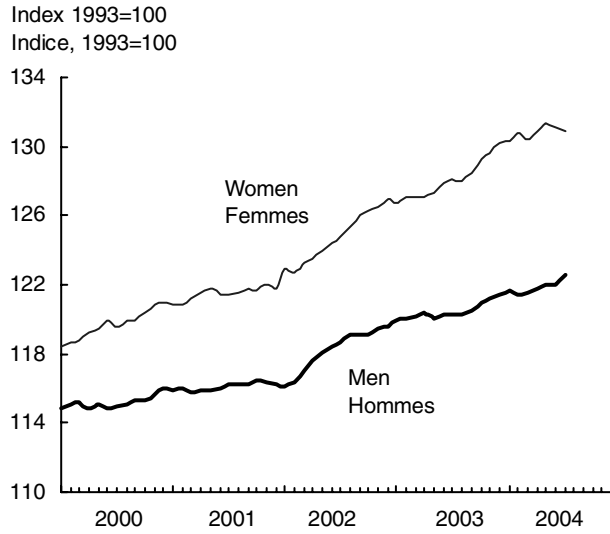
Employment by Age
Emploi par âge



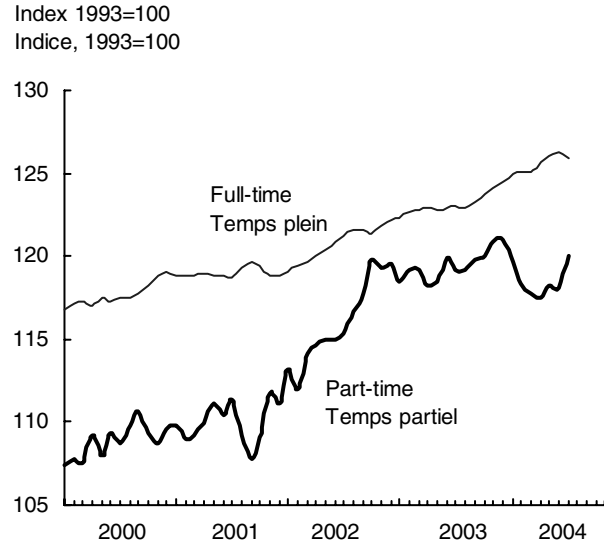
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



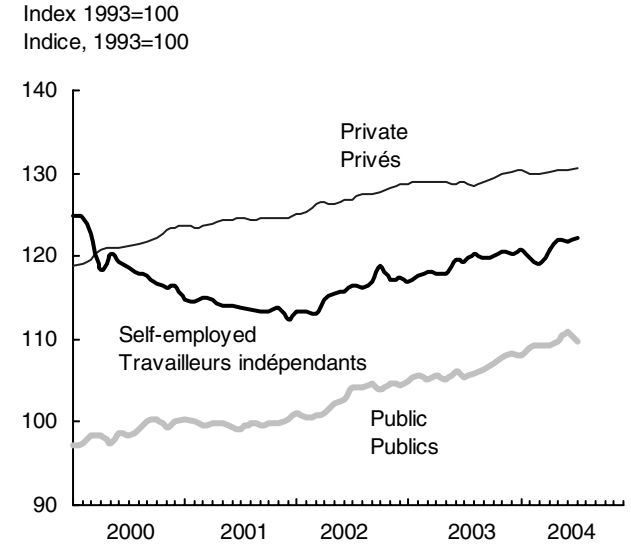
**Adult Employment
Emploi adulte**



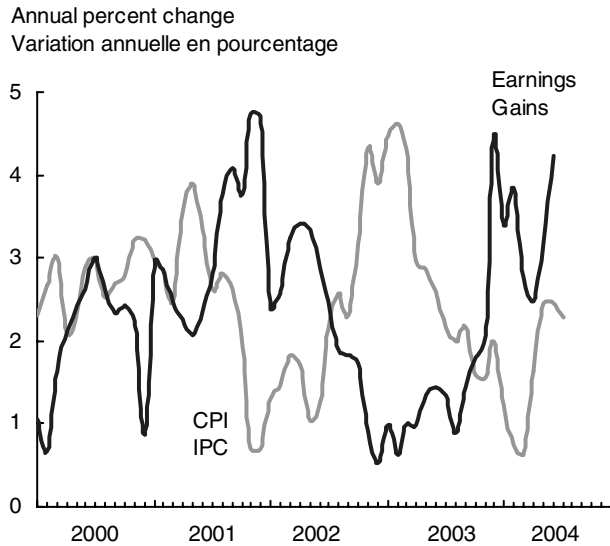
**Type of Employment
Emploi par classe**



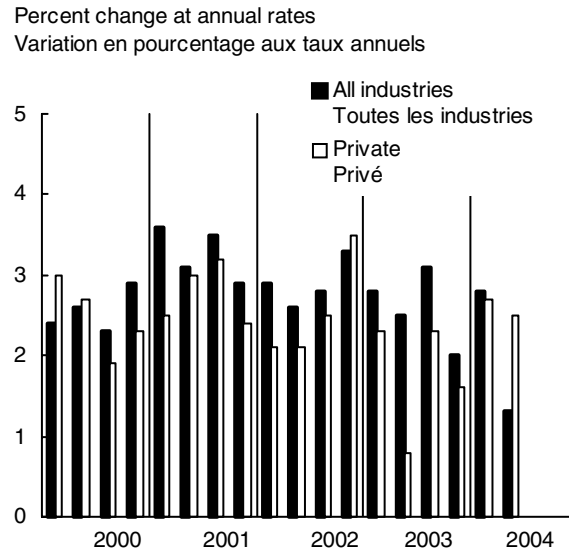
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

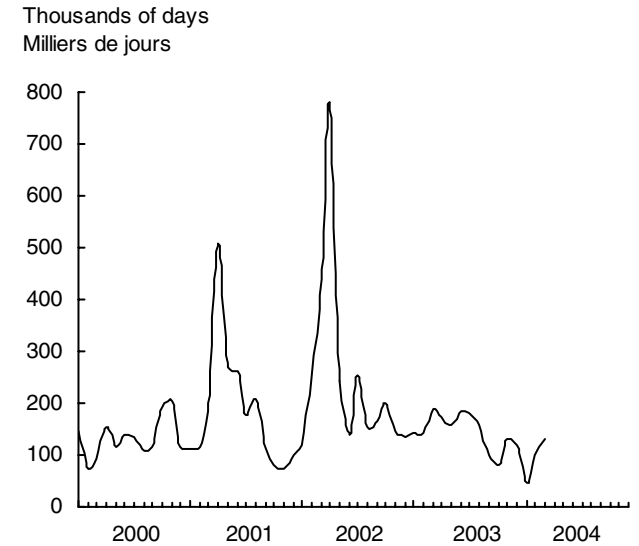


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2002	2003	2003									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	16,689	17,047	16,900	16,952	16,951	16,983	17,022	17,041	17,044	17,073	17,120	Population active
Employed	2062811	15,412	15,746	15,637	15,686	15,694	15,689	15,682	15,729	15,724	15,716	15,761	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		2.2	2.2	3.1	3.4	2.9	2.5	2.2	2.1	1.8	1.3	1.4	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,528	12,781	12,695	12,727	12,736	12,753	12,742	12,753	12,764	12,756	12,787	À plein temps
Part-time	2062813	2,884	2,965	2,942	2,959	2,959	2,936	2,940	2,976	2,960	2,960	2,973	À temps partiel
Men	2062820	8,262	8,407	8,374	8,394	8,404	8,405	8,378	8,389	8,387	8,381	8,407	Hommes
Women	2062829	7,150	7,339	7,263	7,292	7,290	7,284	7,304	7,340	7,337	7,334	7,354	Femmes
15-24	2062838	2,367	2,407	2,395	2,419	2,423	2,405	2,402	2,407	2,393	2,391	2,398	15-24
25+	2062919	13,045	13,339	13,242	13,267	13,272	13,284	13,280	13,322	13,330	13,324	13,362	25+
Employees	2066968	13,066	13,333	13,265	13,304	13,302	13,298	13,291	13,304	13,304	13,277	13,332	Employés
Men	2067023	6,737	6,820	6,818	6,836	6,835	6,823	6,800	6,781	6,795	6,791	6,818	Hommes
Women	2067078	6,329	6,513	6,447	6,468	6,467	6,475	6,491	6,523	6,509	6,486	6,514	Femmes
Public	2066969	2,908	2,998	2,965	2,983	2,975	2,983	2,971	2,996	2,976	2,990	3,004	Public
Men	2067024	1,148	1,178	1,168	1,187	1,181	1,168	1,160	1,171	1,180	1,178	1,183	Hommes
Women	2067079	1,760	1,820	1,797	1,796	1,794	1,815	1,811	1,825	1,796	1,812	1,821	Femmes
Private	2066970	10,158	10,335	10,301	10,321	10,327	10,315	10,320	10,308	10,328	10,287	10,328	Privé
Men	2067025	5,588	5,642	5,650	5,649	5,654	5,655	5,640	5,610	5,615	5,613	5,635	Hommes
Women	2067080	4,570	4,694	4,650	4,671	4,673	4,660	4,680	4,698	4,712	4,674	4,693	Femmes
Self-employed	2066971	2,346	2,413	2,372	2,382	2,392	2,391	2,391	2,425	2,420	2,439	2,429	Autonomes
Men	2067026	1,525	1,587	1,556	1,558	1,569	1,582	1,578	1,608	1,592	1,590	1,589	Hommes
Women	2067081	821	826	816	824	823	809	814	817	828	848	840	Femmes
Actual hours worked	4391505	515,514	517,646	522,459	522,599	519,409	516,070	516,600	516,896	521,981	504,094	516,176	Heures travaillées
		2003			2004								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Labour force	2062810	17,126	17,166	17,187	17,202	17,180	17,188	17,205	17,247	17,286	17,276	17,279	Population active
Employed	2062811	15,822	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		1.7	1.8	1.8	1.9	1.5	1.3	1.7	2.1	1.9	2.0	2.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,843	12,881	12,917	12,964	12,975	12,978	13,034	13,071	13,098	13,059	13,075	À plein temps
Part-time	2062813	2,979	3,000	3,003	2,972	2,939	2,923	2,917	2,936	2,933	2,981	2,958	À temps partiel
Men	2062820	8,434	8,464	8,458	8,482	8,457	8,450	8,487	8,498	8,509	8,538	8,552	Hommes
Women	2062829	7,388	7,417	7,463	7,454	7,457	7,451	7,464	7,509	7,522	7,502	7,481	Femmes
15-24	2062838	2,398	2,423	2,419	2,418	2,389	2,383	2,404	2,418	2,451	2,437	2,409	15-24
25+	2062919	13,424	13,458	13,502	13,518	13,525	13,518	13,547	13,588	13,581	13,603	13,624	25+
Employees	2066968	13,388	13,439	13,483	13,487	13,486	13,490	13,504	13,535	13,565	13,564	13,556	Employés
Men	2067023	6,816	6,858	6,860	6,873	6,857	6,858	6,871	6,863	6,886	6,892	6,914	Hommes
Women	2067078	6,572	6,581	6,623	6,614	6,629	6,632	6,634	6,673	6,679	6,672	6,642	Femmes
Public	2066969	3,028	3,046	3,060	3,057	3,081	3,088	3,088	3,103	3,134	3,104	3,083	Public
Men	2067024	1,187	1,197	1,183	1,178	1,195	1,193	1,201	1,207	1,224	1,214	1,213	Hommes
Women	2067079	1,841	1,850	1,877	1,879	1,886	1,895	1,888	1,896	1,910	1,891	1,870	Femmes
Private	2066970	10,360	10,393	10,424	10,430	10,405	10,402	10,416	10,432	10,431	10,459	10,473	Privé
Men	2067025	5,629	5,662	5,677	5,695	5,662	5,665	5,670	5,656	5,662	5,678	5,702	Hommes
Women	2067080	4,731	4,731	4,747	4,735	4,743	4,737	4,746	4,776	4,769	4,781	4,772	Femmes
Self-employed	2066971	2,434	2,442	2,437	2,449	2,428	2,412	2,446	2,472	2,466	2,476	2,477	Autonomes
Men	2067026	1,617	1,605	1,598	1,609	1,600	1,592	1,616	1,635	1,623	1,646	1,638	Hommes
Women	2067081	817	836	840	840	828	819	830	837	843	830	839	Femmes
Actual hours worked	4391505	515,269	518,830	521,375	523,416	521,253	520,760	514,322	527,943	526,802	533,472	534,352	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2002	2003	2003									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
%													
Participation rate(1)	2062816	66.9	67.5	67.3	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.3	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.7	73.6	73.6	73.6	73.7	Hommes
Women	2062834	60.7	61.6	61.3	61.4	61.4	61.4	61.6	61.6	61.5	61.6	61.7	Femmes
15-24	2062843	66.3	67.0	66.9	67.2	66.9	67.0	67.1	67.2	66.9	67.0	67.2	15-24
25+	2062924	67.0	67.6	67.4	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.6	67.7	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.6	7.5	7.5	7.4	7.6	7.9	7.7	7.7	8.0	7.9	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.1	8.0	7.8	7.8	7.7	7.8	8.2	8.1	8.3	8.4	8.3	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.2	7.1	7.1	7.4	7.5	7.2	7.2	7.5	7.5	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.8	13.7	13.2	12.8	13.6	14.0	14.0	14.1	14.4	14.5	15-24
25+	2062923	6.5	6.4	6.3	6.3	6.4	6.4	6.7	6.5	6.5	6.7	6.7	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,278	1,301	1,263	1,266	1,257	1,294	1,339	1,312	1,321	1,358	1,360	Chômeurs
Men	2062823	728	729	704	712	697	715	748	743	756	766	765	Hommes
Women	2062832	550	572	560	554	560	579	591	569	565	592	595	Femmes
15-24	2062841	374	385	379	369	355	379	390	391	394	401	406	15-24
25+	2062922	904	916	884	897	902	915	950	922	927	956	954	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,256	8,204	8,497	8,415	8,403	8,359	8,028	7,920	7,798	7,800	8,228	Inactifs (3)
%													
		2003			2004								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
%													
Participation rate(1)	2062816	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.6	73.7	73.4	73.5	73.3	73.3	73.3	73.2	73.2	73.2	73.2	Hommes
Women	2062834	61.7	61.8	62.1	61.9	61.8	61.8	61.7	62.0	62.1	61.8	61.7	Femmes
15-24	2062843	66.7	66.9	67.2	67.0	66.4	66.3	66.5	66.9	67.2	66.9	66.2	15-24
25+	2062924	67.7	67.8	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	67.6	67.5	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	Taux de chômage(2)
Men	2062824	8.0	7.9	7.7	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	7.6	7.4	7.3	Hommes
Women	2062833	7.2	7.0	6.9	7.0	6.9	7.0	6.9	6.8	6.9	6.9	7.1	Femmes
15-24	2062842	13.9	13.3	14.0	13.9	14.1	14.3	13.9	14.0	13.3	13.4	13.7	15-24
25+	2062923	6.4	6.4	6.1	6.1	6.1	6.2	6.0	5.9	6.1	5.9	6.0	25+
'000													
Unemployed	2062814	1,304	1,286	1,267	1,267	1,266	1,287	1,254	1,240	1,255	1,236	1,246	Chômeurs
Men	2062823	735	723	710	708	712	728	702	695	699	680	676	Hommes
Women	2062832	569	562	556	559	554	559	552	545	556	556	570	Femmes
15-24	2062841	388	372	393	389	392	399	389	393	375	378	381	15-24
25+	2062922	916	913	873	878	874	888	865	847	879	858	865	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	8,298	8,318	8,382	8,527	8,537	8,511	8,494	8,160	8,025	7,924	7,993	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2002	2003	2003									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,082	15,406	15,289	15,341	15,355	15,352	15,343	15,389	15,389	15,381	15,426	Non agricole
Total goods	2057604	3,943	3,986	3,983	4,002	3,983	3,977	3,978	3,972	3,976	3,974	3,978	Total des biens
Agriculture	2057605	330	340	348	346	339	338	340	340	335	335	334	Agriculture
Other primary	2057606	272	290	279	281	291	288	288	291	291	284	293	Industries primaires
Utilities	2057607	132	132	123	127	132	132	133	134	132	135	132	Services publics
Manufacturing	2057609	2,326	2,294	2,326	2,344	2,306	2,303	2,298	2,281	2,282	2,278	2,267	Fabrication
Construction	2057608	883	931	907	904	915	916	920	926	935	942	952	Construction
Total services	2057610	11,469	11,760	11,654	11,685	11,712	11,713	11,704	11,757	11,748	11,741	11,782	Total des services
Transportation	2057612	756	767	773	762	765	762	750	764	762	766	766	Transports
Trade	2057611	2,430	2,461	2,459	2,446	2,444	2,455	2,446	2,459	2,453	2,456	2,465	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	896	936	916	932	927	944	924	922	932	932	942	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	591	612	607	612	608	609	622	610	613	595	604	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	993	1,000	1,000	1,007	1,004	999	1,001	1,003	1,004	1,001	996	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	705	704	696	687	687	686	704	704	713	713	717	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,004	1,022	1,000	1,013	1,043	1,025	1,017	1,024	1,017	1,023	1,020	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,607	1,684	1,653	1,669	1,667	1,655	1,675	1,684	1,688	1,673	1,694	Santé et social
Educational	2057616	1,016	1,050	1,055	1,050	1,052	1,052	1,058	1,054	1,035	1,038	1,042	Enseignement
Public administration	2057621	778	815	789	797	795	807	805	815	818	830	834	Administration publique
Other services	2057620	693	708	706	711	720	720	703	718	714	715	702	Autres services

		2003			2004								
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,487	15,541	15,574	15,596	15,573	15,558	15,607	15,668	15,692	15,709	15,708	Non agricole
Total goods	2057604	3,988	4,004	4,015	3,998	3,977	3,990	4,012	4,045	4,045	4,067	4,060	Total des biens
Agriculture	2057605	335	340	346	340	341	343	344	339	340	331	325	Agriculture
Other primary	2057606	301	293	296	293	296	293	298	302	299	293	300	Industries primaires
Utilities	2057607	133	134	131	129	124	130	130	134	137	134	139	Services publics
Manufacturing	2057609	2,272	2,287	2,285	2,290	2,278	2,285	2,288	2,300	2,288	2,309	2,288	Fabrication
Construction	2057608	947	950	957	946	939	939	952	972	981	1,000	1,009	Construction
Total services	2057610	11,834	11,877	11,905	11,938	11,937	11,911	11,938	11,962	11,986	11,973	11,973	Total des services
Transportation	2057612	775	771	782	790	806	810	809	814	820	811	806	Transports
Trade	2057611	2,474	2,492	2,477	2,484	2,493	2,492	2,471	2,471	2,492	2,497	2,486	Commerce
Finance, insurance and real estate	2057613	953	952	957	960	949	964	977	978	977	972	999	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	2057615	616	616	638	634	629	610	621	618	622	629	637	Gestion et connexes
Professional & related	2057614	999	996	984	1,004	1,015	1,015	1,010	1,019	1,014	1,032	1,035	Professionnels et connexes
Info., cult. and recreation	2057618	713	722	717	728	731	718	722	709	723	720	733	Info., cult. et loisirs
Accomm. & food	2057619	1,026	1,032	1,030	1,012	1,014	1,012	1,018	1,009	1,015	1,018	1,001	Hébergement et restauration
Health & social	2057617	1,712	1,708	1,732	1,758	1,727	1,737	1,756	1,764	1,757	1,734	1,746	Santé et social
Educational	2057616	1,047	1,055	1,061	1,058	1,077	1,058	1,045	1,056	1,061	1,041	1,012	Enseignement
Public administration	2057621	830	835	828	820	816	817	813	818	815	823	815	Administration publique
Other services	2057620	688	699	700	693	681	679	696	705	690	696	702	Autres services

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XIE), Client Services (951-4090). **CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XIFau catalogue), Service aux clients (951-4090). **Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	J	F	M	A	M	J	
	\$'000,000																	
LABOUR INCOME	1996473	592,692	613,718	50,940	51,227	51,043	51,369	51,548	51,606	52,056	52,142	52,274	52,480	52,795	52,898	53,315		REVENU DU TRAVAIL
Annual % change		4.0	3.5	3.4	3.9	2.5	3.1	3.0	2.4	3.2	2.8	3.0	3.4	4.0	3.9	4.7		Variation annuelle (%)
Agric., forestry, fishing, hunting	1996453	7,542	7,248	587	587	567	583	592	586	614	624	613	615	631	598	607		Agri., forêts, pêche & chasse
Mining	1996454	10,837	11,592	949	967	970	988	997	996	1,017	1,025	1,033	1,034	1,064	1,071	1,072		Mines
Manufacturing	1996455	84,181	85,165	7,126	7,100	7,026	7,036	7,028	7,095	7,076	7,092	7,087	7,092	7,099	7,084	7,152		Fabrication
Construction	1996456	32,723	34,920	2,870	2,904	2,930	2,940	2,976	2,993	3,021	3,030	3,045	3,092	3,139	3,143	3,130		Construction
Transportation	1996460	27,655	27,900	2,331	2,330	2,321	2,318	2,292	2,307	2,339	2,315	2,302	2,322	2,327	2,353	2,349		Transports
Trade	1996459	71,318	74,367	6,167	6,233	6,204	6,231	6,301	6,236	6,299	6,315	6,309	6,338	6,402	6,397	6,445		Commerce
Finance	1996462	49,207	50,616	4,199	4,205	4,200	4,242	4,277	4,264	4,287	4,323	4,358	4,354	4,385	4,406	4,443		Finances
Services	1996461+	192,136	198,072	16,420	16,508	16,517	16,642	16,639	16,706	16,874	16,896	16,968	17,004	17,090	17,150	17,320		Services
	(...63...64...65)																	
Public administration	(...66...69...70)	38,694	40,915	3,405	3,474	3,406	3,441	3,454	3,427	3,481	3,448	3,461	3,495	3,483	3,508	3,542		Administration publique
EMPLOYEES	'000																	
Industrial aggregate	1596764	13,064	13,328	13,318	13,338	13,315	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,407	13,429	13,448	13,438	13,516		Total des industries
Goods producing	1596766	2,982	3,009	3,015	3,007	2,997	2,992	3,000	2,990	3,009	2,989	2,978	2,981	2,990	2,985	2,997		Productrices de biens
Forestry	1596767	62	56	57	56	54	54	53	52	53	53	54	53	52	53	53		Forêts
Mining	1596768	140	150	150	151	152	154	154	154	156	153	152	153	153	154	153		Mines
Manufacturing	1596771	2,052	2,047	2,054	2,044	2,032	2,024	2,025	2,018	2,021	2,006	1,996	1,994	1,998	1,992	2,002		Fabrication
Non-durable goods	1596772	880	873	877	874	868	856	864	857	860	855	851	850	850	845	848		Biens non durables
Durable goods	1596773	1,172	1,173	1,178	1,171	1,168	1,165	1,164	1,161	1,162	1,148	1,145	1,143	1,148	1,147	1,154		Biens durables
Construction	1596770	615	643	639	645	650	648	651	653	656	657	657	660	665	668	669		Construction
Services producing	1596774	10,004	10,211	10,199	10,215	10,202	10,184	10,224	10,252	10,296	10,280	10,278	10,292	10,300	10,304	10,350		Total des services
Transportation	1596783	612	610	612	610	608	605	601	602	602	602	601	607	609	612	613		Transports
Trade	1596775	2,287	2,349	2,339	2,349	2,345	2,337	2,357	2,359	2,371	2,373	2,367	2,365	2,366	2,372	2,380		Commerce
Finance and insurance	1596785	569	575	575	574	574	572	574	574	574	575	577	576	577	573	574		Finances et assurances
Professional	(...87...88...89)	1,305	1,346	1,338	1,343	1,344	1,350	1,362	1,360	1,369	1,366	1,362	1,365	1,372	1,373	1,380		Professionnel
Acc. and food	1596780	957	938	918	931	929	927	933	936	942	945	942	938	933	935	934		Héberg. et restau.
Health and education	(1596790+...78)	2,264	2,314	2,332	2,299	2,301	2,303	2,309	2,331	2,349	2,338	2,338	2,343	2,345	2,344	2,355		Santé et éducation
Public administration	1596782	725	766	771	773	776	774	770	772	767	765	772	777	777	774	772		Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																	
Industrial aggregate	1597104	681	690	691	691	686	692	692	692	699	693	700	700	703	700	707		Total des industries
Goods producing	1597105	850	864	865	868	856	865	868	867	878	871	879	877	880	876	888		Productrices de biens
Forestry	1597106	850	852	833	850	863	867	873	865	881	875	885	879	865	878	878		Forêts
Mining	1597107	1,168	1,182	1,174	1,190	1,178	1,196	1,187	1,197	1,174	1,221	1,232	1,221	1,240	1,248	1,236		Mines
Manufacturing	1597110	830	842	845	850	831	840	841	844	854	848	855	853	859	851	866		Fabrication
Non-durable goods	1597111	763	774	779	779	772	769	771	777	784	780	788	777	792	789	797		Biens non durables
Durable goods	1597112	880	893	894	900	878	892	892	894	905	898	905	907	908	900	915		Biens durables
Construction	1597109	804	822	819	820	823	827	837	825	836	825	831	834	833	832	841		Construction
Services producing	1597113	631	638	640	639	636	641	640	641	647	642	648	649	651	649	654		Total des services
Transportation	1597122	764	763	770	763	759	758	755	753	758	750	752	748	748	748	752		Transports
Trade	1597114	545	555	558	563	555	557	558	553	563	552	554	557	563	556	565		Commerce
Finance and insurance	1597124	853	868	857	858	860	871	876	881	875	876	870	865	867	873	875		Finances et assurances
Education	1597129	725	748	754	732	749	764	750	758	747	778	794	780	782	789	776		Éducation
Professional	1597126	899	914	910	915	903	913	913	911	938	923	924	916	924	911	933		Professionnel
Acc. and food	1597119	292	278	275	282	281	279	280	280	279	273	277	283	293	287	295		Héberg. et restau.
Health	1597117	605	613	613	614	611	619	613	618	628	620	633	639	639	640	643		Santé
Public administration	1597121	834	858	854	855	856	863	867	869	883	876	879	877	873	871	870		Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2002	2003	2003	2004													
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.08	17.20	17.27	17.29	17.16	17.35	17.34	17.39	17.52	17.51	17.53	17.51	17.63	17.75	17.96	Total des industries	
Goods producing	1597783	20.03	20.43	20.43	20.57	20.51	20.58	20.65	20.69	20.99	20.81	20.81	20.66	20.59	20.89	20.94	Productrices de biens	
Mining	1597785	24.84	24.57	24.50	24.84	24.56	24.69	24.92	24.93	24.70	24.06	24.28	24.17	23.89	24.37	24.48	Mines	
Manufacturing	1597788	19.10	19.70	19.75	20.06	19.84	19.83	19.86	19.97	20.18	20.04	19.99	19.91	20.05	20.29	20.39	Fabrication	
Construction	1597787	21.74	21.29	21.03	20.91	21.19	21.50	21.59	21.54	22.04	21.71	21.88	21.86	21.13	21.60	21.47	Construction	
Services producing	1597791	15.46	15.48	15.58	15.58	15.45	15.62	15.59	15.63	15.79	15.78	15.87	15.90	16.20	16.18	16.35	Total des services	
Transportation	1597800	18.34	18.61	18.78	18.72	18.71	18.61	18.61	18.58	18.41	18.47	18.64	18.10	17.98	18.56	18.67	Transports	
Finance and insurance	1597802	17.23	17.65	17.52	17.50	17.64	17.91	18.48	18.53	18.60	19.35	18.60	18.33	17.92	17.36	17.56	Finances et assurances	
Professional	1597804	18.11	17.92	18.54	18.62	18.98	18.52	19.29	18.33	18.44	18.54	18.54	18.53	17.93	17.29	18.56	Professionnel	
Acc. and food	1597797	10.18	9.62	9.97	9.61	9.56	9.70	9.61	9.54	9.35	9.16	9.58	9.74	10.07	9.97	10.14	Héberg. et restau.	
Health	1597795	19.95	20.04	19.73	20.09	20.10	20.35	20.35	20.71	21.48	21.13	21.27	21.47	21.59	21.83	22.01	Santé	
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																	RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	111.6	113.4	113.4	113.8	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	118.2	Total des industries	
<i>Annual % change</i>		2.3	1.5	1.4	1.3	0.9	1.4	1.8	2.1	4.5	3.4	3.9	2.8	2.5	3.2	4.2	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Goods producing	1606081	113.9	115.1	115.8	116.1	114.5	114.2	114.9	114.7	118.6	117.5	117.4	115.9	115.3	118.1	119.2	Productrices de biens	
Forestry	1606082	112.5	115.4	120.5	120.3	115.8	115.7	112.9	113.7	116.1	113.2	112.4	115.4	112.9	120.4	124.1	Forêts	
Mining	1606083	110.2	112.6	112.9	116.6	113.6	112.2	113.6	109.7	114.0	112.2	110.8	110.1	114.6	115.3	116.9	Mines	
Manufacturing	1606086	116.3	117.5	117.9	119.2	116.8	116.3	116.6	117.8	120.6	119.2	120.1	117.9	119.0	120.2	121.7	Fabrication	
Construction	1606085	106.3	106.4	107.7	102.6	105.0	106.9	106.6	105.5	111.7	109.3	107.2	108.9	100.4	110.5	110.1	Construction	
Services producing	1606089	110.8	112.7	112.5	112.9	112.6	113.0	113.2	113.8	115.9	115.1	115.2	115.5	116.0	116.2	117.8	Total des services	
Transportation	1606098	109.7	113.8	117.6	116.2	114.9	114.5	108.2	108.4	109.8	108.8	109.8	107.3	106.8	110.4	111.6	Transports	
Retail trade	1606092	113.6	116.5	117.0	118.0	115.7	116.7	117.7	117.8	119.6	122.3	122.2	122.3	123.0	121.7	125.8	Commerce de détail	
Wholesale trade	1606091	108.2	110.4	111.8	114.1	111.9	110.4	110.6	110.6	111.8	109.4	108.9	108.4	108.8	106.9	108.8	Commerce de gros	
Finance and insurance	1606100	112.0	114.2	111.9	112.0	113.2	114.0	115.1	115.5	115.9	114.7	115.1	114.9	116.0	115.7	116.6	Finances et assurances	
Professional	1606102	110.5	112.9	111.6	113.8	112.2	113.4	114.6	113.3	116.3	115.7	114.5	115.3	116.8	114.3	116.9	Professionnel	
Acc. and food	1606095	108.2	101.9	104.0	99.7	98.4	102.8	101.6	100.9	100.3	100.7	101.6	105.2	110.1	107.1	109.2	Héberg. et restau.	
Health	1606093	113.3	115.5	113.3	114.8	117.5	118.2	118.6	121.0	122.9	121.1	121.7	122.2	122.2	123.6	124.9	Santé	
Public administration	1606097	139.6	143.3	143.3	144.5	142.0	142.4	143.6	144.6	148.6	147.3	148.4	147.4	148.4	148.7	150.4	Administration publique	
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																	HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	32.1	32.4	32.4	32.3	32.2	32.1	31.9	31.7	31.7	32.0	32.0	31.6	31.2	31.6	Total des industries	
Goods producing	1597444	38.9	38.9	38.9	38.9	38.9	39.2	39.1	39.2	37.8	38.6	38.8	38.9	38.0	38.3	38.5	Productrices de biens	
Mining	1597446	42.2	43.1	42.7	42.6	42.8	44.4	43.3	44.8	42.7	44.3	44.0	43.4	37.6	37.5	37.8	Mines	
Manufacturing	1597449	39.1	38.9	39.0	38.6	38.5	39.0	39.0	39.0	38.0	38.7	38.8	39.0	39.0	38.3	38.4	Fabrication	
Construction	1597448	37.3	38.0	38.0	38.6	38.8	38.8	38.2	37.7	35.1	36.8	37.5	37.5	34.1	38.0	38.7	Construction	
Services producing	1597452	29.0	29.4	29.7	29.9	29.6	29.5	29.3	29.1	29.1	29.1	29.4	29.4	29.2	28.5	28.9	Total des services	
Transportation	1597461	38.0	36.6	36.1	36.3	36.2	36.4	36.6	36.6	36.3	36.4	36.4	36.1	36.0	35.8	36.2	Transports	
Finance and insurance	1597463	27.0	27.4	28.1	28.8	27.9	27.4	28.4	28.2	28.0	28.4	27.6	28.7	28.4	25.8	25.4	Finances et assurances	
Professional	1597465	31.3	31.7	31.8	31.9	32.2	32.2	32.4	32.2	32.3	33.6	34.3	34.7	34.0	31.7	31.9	Professionnel	
Health	1597456	29.0	29.3	29.7	29.4	29.0	29.2	28.9	28.6	28.2	28.5	28.9	29.2	29.1	28.7	28.6	Santé	

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016DDB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XIB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016DDB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XIB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2002	2003	2003	2004													
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Persons covered	844	13,090	13,357	13,657	13,658	13,597	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915		Personnes visées
Beneficiaries	384606	829	841	715	820	816	690	730	805	887	1,019	1,019	992	911	767	688		Bénéficiaires
Regular	384652	555	566	572	584	586	579	578	569	561	556	557	551	552	546	542		Réguliers
Claims received	383886	2,833	2,993	214	348	167	224	253	297	340	323	198	221	180	178	208		Demandes reçues
Weeks paid	384270	43,554	43,974	3,514	3,121	3,276	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904		Semaines payées
Average weekly payment	\$ 384452	288.78	293.63	290.41	290.05	293.95	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
All industries	4391647	3,033.5	1,736.4	182.8	169.0	151.1	95.2	79.7	127.6	114.9	46.4	98.4	132.0	696.4	601.1	207.7		Toutes les industries
Primary	4391648	110.7	279.4	94.8	71.9	64.6	1.7	1.8	1.2	0.0	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8		Construction
Manufacturing	4391651	555.1	575.3	38.0	57.3	50.6	42.5	30.5	86.3	54.8	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.4		Fabrication
Trade	4391652	132.5	251.4	20.1	21.6	25.8	22.4	6.7	24.3	13.4	6.5	4.7	3.9	9.8	6.9	4.0		Commerce
Transportation	4391653	67.6	58.8	11.3	9.8	1.5	0.6	1.4	0.5	22.9	0.7	33.8	80.3	10.6	0.4	1.7		Transports
Education, health and social services	4391656	384.3	278.9	14.7	3.7	0.8	7.2	9.6	4.8	9.1	7.1	5.9	12.3	447.0	397.2	8.3		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	1,201.8	17.6	1.5	1.4	0.9	0.8	5.6	0.8	0.8	0.8	0.7	2.3	97.7	0.5	2.5		Administration publique
		2002	2003	2001			2002				2003				2004			
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
All industries	4327078	2.8	2.6	3.1	3.5	2.9	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.5	3.1	2.0	2.8	1.3		Toutes les industries
Private	4327222	2.6	1.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.1	2.5	3.5	2.3	0.8	2.3	1.6	2.7	2.5		Privé
Public	4327234	2.9	2.9	3.1	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.4		Public
Employees ('000)	4327079	987	615	312	249	250	207	456	188	135	108	234	136	137	139	360		Employés ('000)

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2002	2003	2003	2004													
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)
Personnes visées	844	13,090	13,357	13,657	13,658	13,597	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236	13,249	13,326	13,668	13,915		Personnes visées
Bénéficiaires	384606	829	841	715	820	816	690	730	805	887	1,019	1,019	992	911	767	688		Bénéficiaires
Réguliers	384652	555	566	572	584	586	579	578	569	561	556	557	551	552	546	542		Réguliers
Demandes reçues	383886	2,833	2,993	214	348	167	224	253	297	340	323	198	221	180	178	208		Demandes reçues
Semaines payées	384270	43,554	43,974	3,514	3,121	3,276	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879	4,245	3,739	3,893	2,904		Semaines payées
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	288.78	293.63	290.41	290.05	293.95	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63	299.01	299.26	297.30	291.98		Prestation hebdomadaire moyenne
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)
Toutes les industries	4391647	3,033.5	1,736.4	182.8	169.0	151.1	95.2	79.7	127.6	114.9	46.4	98.4	132.0	696.4	601.1	207.7		Toutes les industries
Primaires	4391648	110.7	279.4	94.8	71.9	64.6	1.7	1.8	1.2	0.0	0.1	17.8	0.0	0.1	0.2	0.3		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	17.2	22.8		Construction
Fabrication	4391651	555.1	575.3	38.0	57.3	50.6	42.5	30.5	86.3	54.8	12.3	14.8	15.3	23.3	43.2	65.4		Fabrication
Commerce	4391652	132.5	251.4	20.1	21.6	25.8	22.4	6.7	24.3	13.4	6.5	4.7	3.9	9.8	6.9	4.0		Commerce
Transports	4391653	67.6	58.8	11.3	9.8	1.5	0.6	1.4	0.5	22.9	0.7	33.8	80.3	10.6	0.4	1.7		Transports
Éducation, santé et services sociaux	4391656	384.3	278.9	14.7	3.7	0.8	7.2	9.6	4.8	9.1	7.1	5.9	12.3	447.0	397.2	8.3		Éducation, santé et services sociaux
Administration publique	4391658	1,201.8	17.6	1.5	1.4	0.9	0.8	5.6	0.8	0.8	0.8	0.7	2.3	97.7	0.5	2.5		Administration publique
		2002	2003	2001			2002				2003				2004			
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)
Toutes les industries	4327078	2.8	2.6	3.1	3.5	2.9	2.9	2.6	2.8	3.3	2.8	2.5	3.1	2.0	2.8	1.3		Toutes les industries
Privé	4327222	2.6	1.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.1	2.5	3.5	2.3	0.8	2.3	1.6	2.7	2.5		Privé
Public	4327234	2.9	2.9	3.1	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.2	2.8	-0.4		Public
Employés ('000)	4327079	987	615	312	249	250	207	456	188	135	108	234	136	137	139	360		Employés ('000)

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

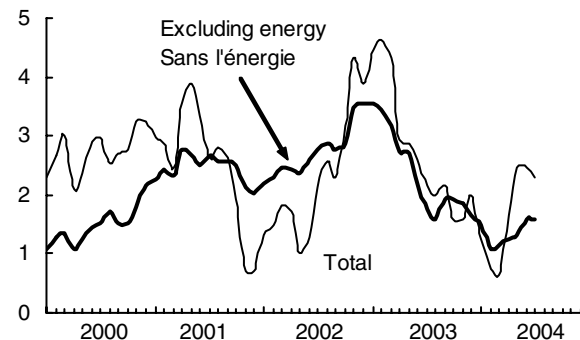
11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

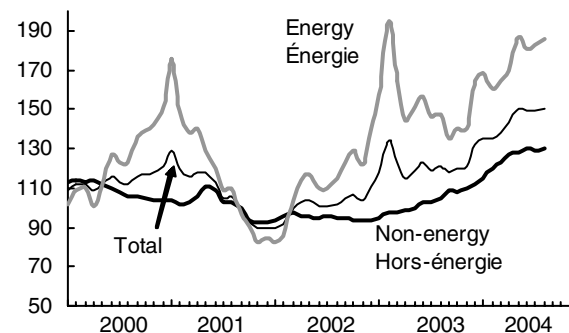
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



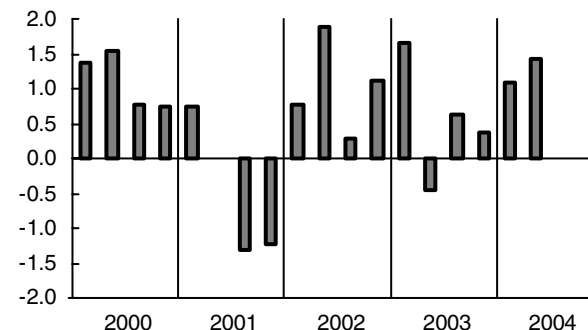
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



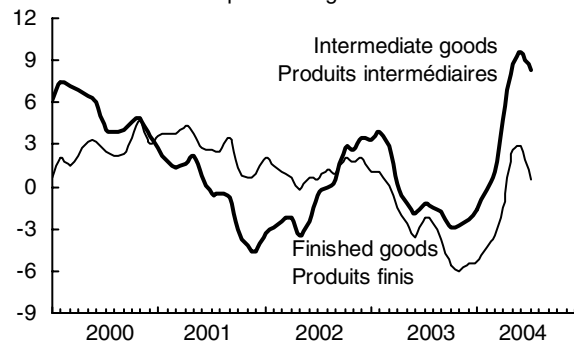
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



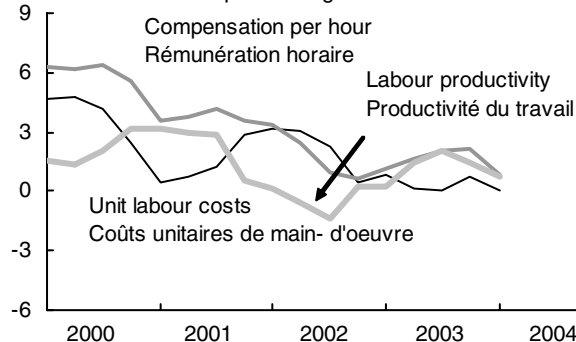
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

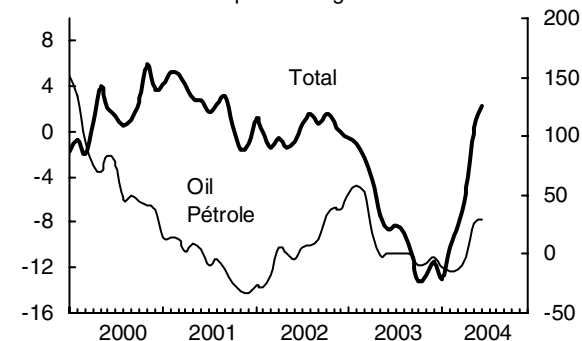


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2002	2003	2002			2003				2004		
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	109.2	111.0	108.8	109.9	110.4	111.0	110.7	111.2	111.1	111.8	112.6	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.9	98.2	98.9	99.1	99.1	99.0	98.5	97.8	97.4	97.0	96.9	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.4	103.8	104.6	104.9	104.3	103.9	103.8	103.4	104.2	103.7	103.7	Biens semi-durables
Non-durable goods	1997741	115.5	120.2	114.6	117.1	118.0	120.6	119.4	120.7	119.9	121.5	123.8	Biens non durables
Services	1997742	110.1	111.8	109.7	110.5	111.2	111.3	111.4	112.1	112.3	113.0	113.6	Services
Government expenditure	1997743	112.5	115.2	112.2	112.8	113.7	114.1	114.5	115.5	116.5	117.2	117.9	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.6	106.0	106.3	106.4	107.4	106.8	105.6	105.8	105.7	106.4	108.5	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	113.6	118.4	113.5	113.7	115.4	116.2	117.4	119.1	121.0	122.0	124.7	Résidentiel
Non-residential	1997747	103.9	100.8	103.5	103.7	104.4	103.2	100.8	100.3	99.1	99.7	101.6	Non-résidentiel
Structures	1997748	111.7	113.8	111.3	112.0	112.8	113.3	113.2	114.1	114.8	116.2	118.0	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	99.5	93.7	99.1	99.0	99.6	97.5	94.0	92.7	90.6	90.8	92.7	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	109.2	110.7	108.9	109.6	110.3	110.7	110.3	110.8	110.9	111.6	112.7	Demande intérieure finale
Exports	1997750	106.4	105.0	106.3	106.5	108.3	109.9	104.1	104.1	101.7	103.7	107.6	Exportations
Imports	1997753	109.5	101.9	108.7	109.6	110.0	107.9	101.8	100.6	97.4	98.0	101.2	Importations
Gross domestic product	1997756	107.8	111.2	107.8	108.1	109.3	111.1	110.6	111.3	111.7	112.9	114.5	Produit intérieur brut
Annual % change		1.0	3.2	0.1	1.7	4.1	5.0	2.6	3.0	2.2	1.6	3.5	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XIB), Statistics Canada.
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XIB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2002	2003	2002 D	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	119.0	122.3	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.2	2.8	3.9	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	117.5	120.5	119.3	119.2	119.9	120.2	120.2	120.4	120.2	120.3	120.5	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.7	2.6	3.9	3.9	3.9	3.6	3.2	2.9	2.3	1.8	1.7		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	120.3	122.4	121.2	122.3	122.1	122.4	122.4	122.8	123.2	123.2	122.1	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	113.8	117.5	114.0	116.2	116.7	117.4	116.5	117.1	117.7	117.6	117.7	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	113.8	114.6	114.0	113.9	114.5	114.5	114.5	114.5	114.5	114.6	114.7	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	105.2	103.3	102.3	101.6	103.8	105.5	103.8	103.4	101.0	101.6	101.8	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	134.4	141.4	140.1	141.9	144.1	144.6	141.8	139.8	139.5	139.9	142.4	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	115.5	117.0	116.1	116.1	116.4	116.1	116.8	117.1	116.8	116.9	117.4	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	126.3	127.3	126.0	125.4	127.1	126.7	126.3	127.2	127.6	127.9	128.0	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	123.6	136.0	131.6	132.0	133.5	133.8	134.5	136.2	136.4	136.6	137.1	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	115.8	118.0	116.1	117.9	119.2	119.9	118.0	117.8	117.5	117.5	117.9	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	110.6	109.7	111.4	110.6	110.9	110.9	110.6	110.9	109.7	109.3	108.7	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	108.2	106.6	105.6	104.9	106.8	108.8	107.4	106.8	104.5	105.0	105.3	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	119.3	124.4	120.2	124.2	125.8	126.7	123.6	123.3	124.1	124.3	125.2	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	122.8	127.2	125.2	125.5	126.1	126.2	126.4	126.8	127.1	127.4	127.7	51.16	Services
			2003 S	O	N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J		
All items	100.00	<i>735319</i>	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.2	1.6	1.6	2.0	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	74.27	<i>735600</i>	120.9	121.1	121.4	121.2	121.1	121.2	121.6	121.7	122.0	122.0	122.2	74.27	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			1.9	1.9	1.8	1.6	1.6	1.1	1.2	1.2	1.3	1.5	1.6		Variation annuelle(%)
Food	16.89	<i>735320</i>	121.3	121.1	122.3	123.4	123.7	123.4	123.6	123.4	124.4	125.6	125.6	16.89	Aliments
Shelter	26.75	<i>735396</i>	117.9	118.2	118.3	118.8	118.7	119.0	119.0	119.6	119.8	120.3	120.6	26.75	Logements
Household operations & furnishings	10.58	<i>735413</i>	115.1	115.1	114.9	114.9	114.9	115.2	115.3	115.6	115.4	115.0	114.9	10.58	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.37	<i>735456</i>	105.0	105.0	104.2	102.5	102.3	104.0	105.3	103.8	102.8	101.9	100.9	5.37	Habillement & chaussures
Transportation	19.79	<i>735493</i>	141.9	139.7	140.9	140.8	142.2	141.9	142.8	143.5	148.2	147.1	146.2	19.79	Transports
Health & personal care	4.52	<i>735518</i>	117.6	117.7	118.0	117.6	117.7	117.7	118.3	119.0	119.0	119.1	119.2	4.52	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.96	<i>735536</i>	128.9	128.3	127.5	126.5	125.3	126.6	127.3	127.1	128.4	128.5	128.9	11.96	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	4.13	<i>735573</i>	137.1	137.0	137.6	140.1	140.8	141.1	141.3	142.2	143.4	144.0	144.2	4.13	Tabac & alcool
Goods	48.84	<i>735589</i>	117.9	116.8	117.5	117.6	117.9	118.2	118.8	119.1	120.8	120.7	120.2	48.84	Biens
Durable	13.75	<i>735590</i>	108.3	107.7	109.8	108.9	108.8	107.9	108.2	108.5	108.8	108.2	108.1	13.75	Durables
Semi-durable	6.60	<i>735591</i>	108.1	108.5	107.5	105.8	105.4	106.8	108.1	106.7	105.8	105.2	104.3	6.60	Semi-durables
Non-durable	28.49	<i>735592</i>	124.7	122.8	123.2	124.3	125.1	125.8	126.4	127.1	130.3	130.7	130.0	28.49	Non durables
Services	51.16	<i>735597</i>	128.1	128.5	128.4	128.6	128.5	128.8	129.0	129.3	129.8	130.0	130.4	51.16	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
	<i>(1997=100)</i>												
All commodities	1574377	107.6	106.2	108.3	108.8	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	2.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	105.1	105.9	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	104.4	105.8	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	105.2	105.9	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.2	113.2	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	109.7	109.9	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	112.4	111.7	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	115.3	115.4	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	Autres
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
All commodities	1574377	105.8	104.6	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.6	111.6	111.0	110.6	Tous les produits
Annual % change		-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.2	6.3	6.8	5.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.6	102.7	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.6	111.4	111.1	111.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.4	104.5	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	117.9	117.8	119.5	121.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	103.5	102.4	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.3	110.4	109.8	109.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.1	107.5	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.6	111.8	110.9	109.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.0	110.2	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	112.9	112.9	113.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	106.2	104.4	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.7	107.1	106.4	105.1	Biens de capital
Other	1574518	110.5	108.1	107.1	107.6	107.9	109.7	110.0	110.9	114.2	112.8	111.2	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
	<i>(1997=100)</i>												
All commodities	1574377	107.6	106.2	108.3	108.8	109.7	109.2	107.2	105.0	103.9	105.3	105.7	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	2.8	2.4	2.8	1.7	-0.5	-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	105.1	105.9	107.1	106.8	104.6	102.4	101.4	102.6	103.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	104.4	105.8	108.6	110.2	107.5	104.2	102.0	103.9	103.8	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	105.2	105.9	106.8	106.3	104.2	102.1	101.3	102.4	103.0	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	113.2	113.2	113.5	112.8	111.2	108.9	107.7	109.3	109.6	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	109.7	109.9	110.3	110.7	110.6	110.9	110.7	109.7	109.2	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	112.4	111.7	111.2	110.1	108.9	106.4	104.8	107.0	106.8	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	115.3	115.4	116.4	115.3	112.7	109.5	108.2	110.5	111.4	Autres
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
All commodities	1574377	105.8	104.6	104.2	104.5	105.4	107.6	108.3	109.6	111.6	111.0	110.6	Tous les produits
Annual % change		-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.1	-1.9	-0.8	2.2	6.3	6.8	5.0	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	103.6	102.7	102.5	102.7	104.2	106.9	107.9	109.6	111.4	111.1	111.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.4	104.5	105.1	107.2	110.3	114.3	114.4	117.9	117.8	119.5	121.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	103.5	102.4	102.1	102.1	103.3	105.8	106.9	108.3	110.4	109.8	109.6	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	109.1	107.5	106.8	107.1	107.2	108.6	108.9	109.6	111.8	110.9	109.8	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.0	110.2	110.6	110.7	110.5	111.3	111.8	112.3	112.9	112.9	113.0	Alimentaires
Capital equipment	1574492	106.2	104.4	103.5	103.9	103.7	104.9	105.0	105.7	107.1	106.4	105.1	Biens de capital
Other	1574518	110.5	108.1	107.1	107.6	107.9	109.7	110.0	110.9	114.2	112.8	111.2	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
	<i>(1997=100)</i>												
Food	3825178	105.6	107.4	107.8	108.0	108.2	108.4	108.0	108.1	107.6	106.5	105.6	Aliments
Rubber	3822682	101.9	100.7	101.0	101.1	101.4	101.4	101.3	101.1	101.1	100.2	100.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	105.8	107.1	105.8	106.3	107.0	107.6	108.3	107.9	107.4	107.5	107.1	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.0	101.7	101.5	101.4	101.3	101.3	101.2	101.0	100.7	101.0	Textiles
Leather	3822619	110.6	112.1	111.7	112.2	112.2	112.1	112.0	111.9	112.2	112.3	112.2	Cuir
Clothing	3822609	103.9	104.2	104.0	104.0	104.3	104.1	104.2	104.1	104.1	104.0	104.0	Vêtements
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Food	3825178	106.5	106.9	107.5	107.6	107.3	108.7	109.7	110.6	111.3	110.7	110.7	Aliments
Rubber	3822682	100.2	100.1	100.1	99.9	100.6	100.6	100.8	101.4	101.5	101.2	101.1	Caoutchouc
Plastics	3822673	107.0	106.7	106.5	105.9	105.6	106.3	106.6	107.4	108.1	108.6	109.1	Plastiques
Textiles	3825184	100.8	100.5	100.5	100.8	100.8	101.1	101.1	101.6	101.6	101.5	101.3	Textiles
Leather	3822619	112.1	112.1	112.1	112.1	112.4	112.8	112.8	112.8	112.8	112.8	112.8	Cuir
Clothing	3822609	104.1	104.5	104.5	104.5	104.2	104.5	104.2	104.3	104.3	104.3	104.3	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)
Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2002	2003	2002	2003								
	(1997=100)			D	J	F	M	A	M	J	J	A	
Wood	3822623	93.8	90.0	89.7	89.6	91.0	87.6	86.2	83.6	85.2	89.2	91.3	Bois
Furniture	3822783	107.1	108.4	107.8	107.9	107.9	107.9	107.9	107.8	107.8	108.6	108.6	Meubles
Paper	3822635	105.6	102.2	105.3	104.3	104.2	104.8	105.5	102.8	100.8	101.8	102.4	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.0	112.9	114.2	114.3	114.3	114.2	113.9	113.0	112.0	112.7	112.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.3	96.4	98.6	99.0	99.7	98.2	95.4	94.0	92.3	94.4	95.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	104.9	105.0	105.9	105.8	105.9	105.8	105.4	104.7	104.3	104.6	104.7	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.2	108.8	110.3	110.2	110.2	109.9	109.6	108.8	107.9	108.6	108.6	Machines
Transportation equipment	3822763	115.8	106.7	115.3	114.0	113.1	111.2	109.4	105.4	103.1	106.5	106.3	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.1	92.9	98.0	97.6	97.1	95.9	94.9	92.6	91.3	92.9	92.2	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.1	104.2	104.0	104.7	105.2	104.9	104.5	104.2	103.9	104.1	103.8	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.5	110.9	109.9	110.6	111.0	110.8	111.2	111.5	111.3	110.9	110.9	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	125.8	138.4	134.9	146.0	161.6	163.9	140.8	127.5	127.0	129.7	139.5	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.0	110.4	108.4	110.7	112.2	114.5	112.9	111.0	109.5	109.7	109.1	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.4	110.6	110.4	111.0	111.0	110.6	110.7	110.5	110.2	110.4	110.7	Produits divers
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Wood	3822623	98.5	94.9	93.4	90.0	92.8	101.4	102.3	105.5	108.9	105.2	103.1	Bois
Furniture	3822783	108.9	109.1	109.0	109.0	109.6	109.6	110.0	110.1	110.6	110.7	110.7	Meubles
Paper	3822635	101.2	100.0	99.5	99.6	98.2	100.4	101.9	104.6	106.3	107.1	106.3	Papiers
Printing & publishing	3822647	112.2	111.7	111.9	112.0	112.1	112.8	112.9	113.3	113.7	114.2	114.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	95.3	96.1	97.6	100.1	103.5	109.2	110.6	113.8	112.6	115.0	117.8	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.8	104.6	104.5	104.9	106.1	107.5	109.8	112.0	113.1	113.8	114.6	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.4	108.1	107.6	107.9	107.8	108.4	108.5	108.9	109.5	109.3	108.9	Machines
Transportation equipment	3822763	105.3	102.6	101.4	101.9	101.0	102.7	102.8	103.7	105.8	104.6	102.6	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	91.3	89.9	89.3	89.3	90.2	91.5	91.5	91.9	93.4	92.7	91.4	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	103.8	103.6	103.7	103.8	104.0	104.6	105.5	105.9	105.6	105.7	105.6	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	110.9	110.7	110.7	110.8	111.9	111.8	112.2	112.6	112.6	112.8	112.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	135.4	130.7	128.3	131.0	140.9	146.9	148.0	149.2	168.1	163.3	162.0	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.7	111.9	114.1	113.4	113.8	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.7	110.2	110.3	110.8	111.2	111.6	111.7	111.9	111.9	112.0	111.9	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIF au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2002	2003	2002	2003	Tableau 15. Matières brutes								
				D	J	F	M	A	M	J	J	A		
RAW MATERIALS	(1997=100)												MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	112.6	114.8	119.1	125.1	129.7	124.5	116.1	112.3	111.4	109.4	110.2	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	93.2	91.4	95.7	96.8	97.8	96.3	94.7	93.0	87.6	84.9	85.2	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	83.9	82.2	86.6	86.8	87.2	85.6	85.6	82.6	79.0	78.0	78.6	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	110.5	116.4	112.8	114.6	115.0	115.7	116.0	116.7	116.3	116.5	116.2	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	92.8	95.9	91.4	97.5	100.6	99.7	96.9	93.1	90.4	93.2	94.9	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	81.3	82.0	82.2	82.7	83.6	81.8	77.7	77.9	75.6	80.1	80.6	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	154.5	165.6	169.6	186.5	198.6	185.5	162.5	154.0	162.7	162.5	164.3	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	97.7	92.2	103.8	102.6	101.9	98.2	96.8	93.1	89.7	87.1	87.6	Substances végétales	
Animal products	1576460	103.6	100.3	105.9	108.2	110.4	110.1	108.8	107.8	97.1	86.8	86.6	Substances animales	
		2003				2004								
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J		
RAW MATERIALS													MATIÈRES BRUTES	
Total(1)	1576432	107.4	108.5	110.2	113.2	116.8	121.1	126.0	125.5	129.1	127.6	128.8	Total(1)	
Total less mineral fuels	1576532	88.4	89.1	90.4	92.4	93.7	98.2	100.3	99.3	99.3	99.0	99.1	Ensemble moins combustibles minéraux	
Wood	1576480	79.5	79.7	81.2	82.2	82.0	81.9	83.6	83.8	84.2	84.0	83.5	Bois	
Non-metallic minerals	1576511	116.7	117.7	117.6	117.7	119.1	118.9	119.0	119.3	119.6	120.0	120.2	Minéraux non métalliques	
Ferrous metals	1576488	95.7	93.5	95.6	99.6	111.6	128.5	130.9	119.9	113.4	117.9	130.7	Métaux ferreux	
Non-ferrous metals	1576491	80.4	84.2	87.3	92.2	96.2	105.4	107.6	105.5	103.0	103.9	106.9	Métaux non ferreux	
Mineral fuels	1576528	148.4	150.6	153.0	158.1	166.7	170.6	181.7	182.2	193.5	189.5	193.1	Combustibles minéraux	
Vegetable products	1576433	86.8	86.1	87.3	89.3	89.4	93.3	96.0	98.4	95.6	96.8	91.6	Substances végétales	
Animal products	1576460	96.5	96.7	96.7	97.4	96.6	100.3	102.3	100.9	105.0	101.9	101.1	Substances animales	

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XIE). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XIE au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2002	2003	2003	Tableau 16. Prix des produits de base									
				J	F	M	A	M	J	J	A	S		
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)												INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	101.5	121.8	118.0	133.9	122.7	115.2	119.0	122.9	118.7	120.6	118.4	Total(1)	
Annual % change		-6.6	8.7	1.0	2.9	0.3	3.2	4.9	8.5	6.9	11.2	15.1	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	94.7	103.0	94.8	98.0	97.6	98.2	99.9	102.6	102.3	104.6	108.3	Énergie exclue	
Energy	36384	112.5	153.4	157.0	194.5	165.0	143.8	151.1	156.9	146.1	147.2	135.0	Énergie	
Food	36385	94.6	101.8	97.0	98.5	99.5	99.4	102.1	102.6	101.9	101.8	102.6	Alimentation	
Industrial materials	36386	95.1	103.9	94.2	98.2	97.2	98.0	99.4	103.0	102.9	106.2	111.2	Matières industrielles	
		2003												
		O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
COMMODITY PRICE INDEX													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE	
Total(1)	36382	119.6	121.2	131.6	135.2	135.1	138.6	143.1	150.2	148.9	149.3	150.8	Total(1)	
Annual % change		14.5	18.0	19.1	21.3	22.3	25.9	29.3	28.6	26.4	26.5	24.4	Variation annuelle (%)	
Excluding energy	36383	107.4	110.1	112.0	115.0	119.9	122.9	127.0	128.5	129.7	129.4	130.1	Énergie exclue	
Energy	36384	139.9	139.7	164.3	169.0	160.4	164.9	170.0	186.5	180.8	182.5	185.4	Énergie	
Food	36385	103.7	107.1	105.1	104.7	107.0	113.8	115.7	119.5	121.6	120.2	116.3	Alimentation	
Industrial materials	36386	109.5	111.9	115.5	120.0	125.9	127.3	132.4	132.9	133.7	133.9	136.5	Matières industrielles	

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A	
				D	J								
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	115.9	118.3	117.0	117.0	117.0	117.0	117.1	119.0	119.0	119.0	119.0	Taux de base
Including supplements	734362	124.2	127.3	125.6	125.6	125.6	125.6	125.7	128.2	128.2	128.2	128.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	111.3	116.7	113.8	114.1	114.8	114.9	115.3	116.0	116.3	116.7	117.3	Prix des logements neufs
Annual % change		4.1	4.8	5.2	5.2	5.0	4.7	4.4	4.4	4.5	4.7	4.7	Variation annuelle(%)
House only	21148161	115.9	123.0	119.2	119.6	120.6	120.7	121.3	122.1	122.5	123.0	123.8	Maison seulement
Land only	21148162	103.5	105.0	104.2	104.2	104.3	104.3	104.4	104.8	104.9	104.9	105.2	Terrain seulement
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.1	119.1	119.1	Taux de base
Including supplements	734362	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.3	128.3	128.3	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	..	Prix des logements neufs
Annual % change		5.1	5.0	5.0	5.0	5.1	4.9	5.1	5.6	5.8	6.2	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	124.5	125.1	126.3	126.7	127.1	127.8	128.3	129.4	130.7	131.5	..	Maison seulement
Land only	21148162	105.5	105.7	105.7	105.9	106.0	106.2	106.4	107.0	107.5	108.3	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2002	2003	2002				2003				2004	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Labour productivity	1409153	112.8	113.3	112.6	113.0	113.1	112.4	113.6	113.2	113.2	113.2	113.6	Productivité du travail
Real value added	1409154	125.2	127.3	123.6	124.9	126.0	126.4	127.3	126.7	127.1	128.2	129.4	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	111.0	112.4	109.8	110.5	111.4	112.4	112.1	111.9	112.3	113.3	113.9	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	118.6	120.6	118.8	118.6	118.5	118.4	120.2	120.5	120.9	121.0	121.2	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	105.2	106.5	105.6	104.9	104.7	105.4	105.9	106.4	106.8	106.9	106.7	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

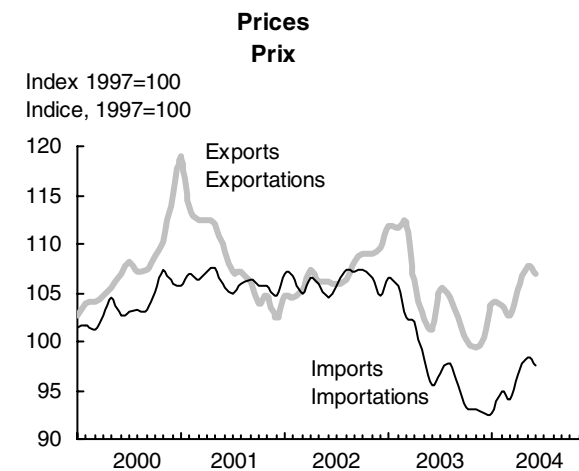
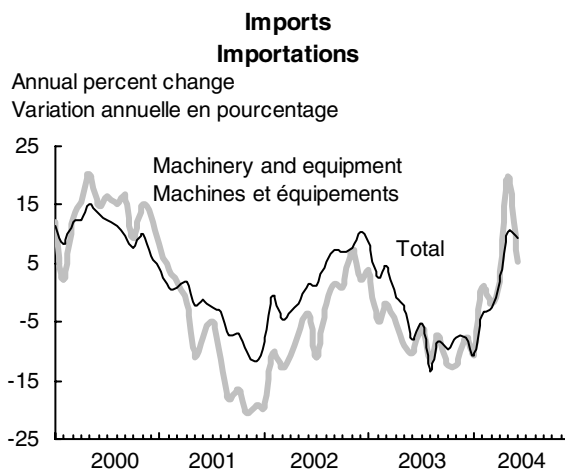
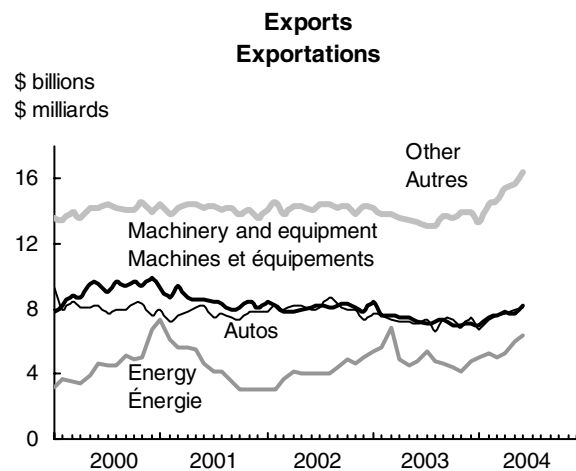
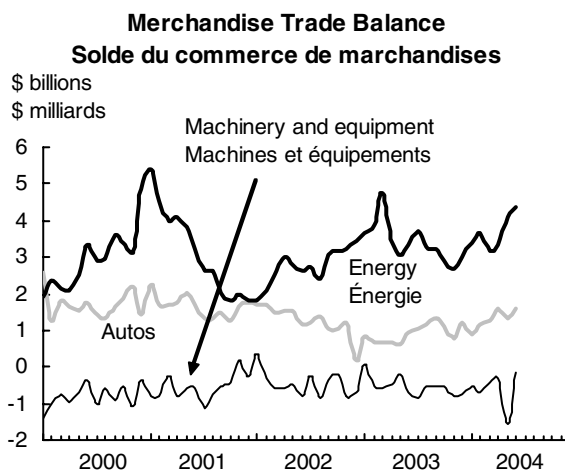
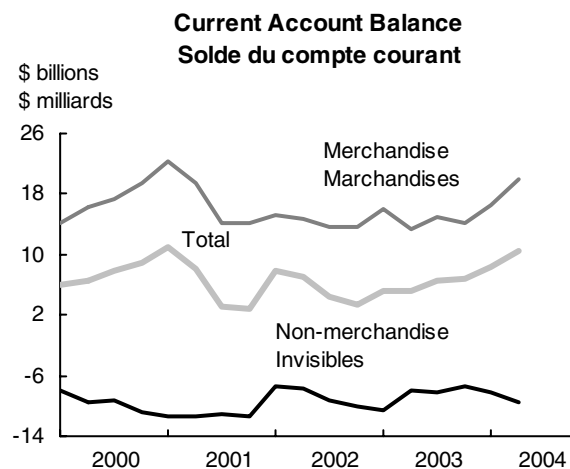


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	515,836	499,388	128,518	130,947	131,326	130,018	123,163	122,799	123,409	127,115	137,594	Recettes
Payments	114397	493,171	475,570	121,519	126,428	127,922	124,798	117,863	116,163	116,747	118,866	127,178	Paiements
Balance	114421	22,664	23,818	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,250	10,416	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	477,694	459,974	119,158	121,430	120,914	121,274	113,279	112,786	112,635	116,576	127,027	Exportations
Imports	114398	427,382	412,688	106,363	109,485	109,293	107,851	102,689	100,644	101,505	103,116	109,912	Importations
Balance	114422	50,312	47,287	12,795	11,945	11,621	13,424	10,590	12,142	11,130	13,459	17,115	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	413,795	400,010	103,300	105,183	104,570	105,857	98,578	98,030	97,545	101,240	111,419	Recettes
Payments	114399	356,581	341,833	88,560	91,445	91,069	89,960	85,260	83,143	83,469	84,776	91,380	Paiements
Balance	114423	57,214	58,177	14,740	13,738	13,501	15,897	13,318	14,887	14,075	16,463	20,039	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	63,899	59,964	15,858	16,247	16,344	15,417	14,700	14,757	15,090	15,336	15,608	Recettes
Payments	114400	70,801	70,855	17,803	18,040	18,224	17,890	17,428	17,501	18,035	18,340	18,532	Paiements
Balance	114425	-6,903	-10,891	-1,945	-1,793	-1,880	-2,473	-2,728	-2,744	-2,945	-3,004	-2,924	Solde
of which: travel	114426	-1,586	-3,862	-608	-357	-391	-712	-842	-1,038	-1,271	-1,347	-1,068	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	31,185	32,700	7,739	7,825	8,495	7,036	8,233	8,362	9,068	8,749	8,758	Recettes
Payments	114405	59,839	56,443	13,774	15,427	17,081	15,367	13,521	13,913	13,641	14,110	15,569	Paiements
of which: interest	114410	30,466	28,755	7,542	7,698	7,778	7,470	7,195	7,147	6,942	6,764	6,900	dont: intérêt
Balance	114430	-28,653	-23,743	-6,035	-7,602	-8,586	-8,331	-5,288	-5,551	-4,572	-5,361	-6,811	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	1,006	274	239	177	369	127	-2	45	104	151	113	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-12,850	-20,725	2,160	-8,222	-9,309	4,550	-12,027	-5,389	-7,859	-5,962	-2,903	Total
Financial account	114557	-17,837	-24,694	675	-9,398	-10,212	3,550	-13,012	-6,456	-8,775	-6,886	-4,097	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-41,472	-30,191	-7,151	-12,275	-15,576	-4,679	-2,743	-3,510	-19,258	-6,636	-33,000	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-18,858	-4,449	-4,688	-2,210	-2,907	2,151	-540	-2,807	-3,253	277	-739	Actions
Bonds	114561	-6,229	-8,071	-2,299	-1,472	-16	-3,501	-2,664	-5	-1,901	-2,612	-3,026	Obligations
Other investment assets	114563	-13,206	-25,401	1,693	-351	-6,726	-23,541	3,959	2,227	-8,046	1,298	-12,241	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-79,765	-68,111	-12,445	-16,308	-25,225	-29,569	-1,988	-4,095	-32,459	-7,673	-49,005	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	33,026	9,222	8,452	1,899	5,656	5,233	5,679	-863	-827	4,951	3,283	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	-1,531	12,931	4,781	-4,076	1,724	-265	2,575	5,394	5,227	4,401	18,723	Actions
Bonds	114578	18,684	7,000	2,895	5,655	3,635	9,131	6,161	-12,240	3,947	2,040	2,329	Obligations
Money market	114580	3,782	-1,461	344	-1,791	3,925	-910	467	-1,975	956	-2,772	1,841	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	7,967	15,726	-3,353	5,223	74	19,930	-25,907	7,323	14,380	-7,832	18,733	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	61,928	43,417	13,120	6,909	15,013	33,119	-11,024	-2,361	23,683	788	44,908	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	4,988	3,968	1,485	1,176	903	1,000	985	1,067	917	923	1,194	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2002	2003	2002		2003								
				N	D	J	F	M	A	M	J	J		
Exports	\$'000,000													Exportations
Total	191490	413,795	400,010	34,596	34,419	35,592	34,648	35,617	33,291	32,775	32,512	33,020	Total	
Annual % change		-1.6	-3.3	3.4	6.1	6.5	1.6	7.2	-4.1	-5.1	-4.5	-5.4	Variation annuelle(%)	
United States	191559	347,069	330,375	29,041	28,579	29,444	28,978	29,707	27,502	27,048	27,093	27,530	États-Unis	
United Kingdom	191560	6,185	7,698	492	479	602	637	631	486	680	579	619	Royaume-Uni	
Other EU	191561	16,372	16,420	1,328	1,486	1,702	1,248	1,355	1,404	1,378	1,347	1,134	Autres UE	
Japan	191562	10,152	9,786	932	923	952	942	816	923	759	809	793	Japon	
Other OECD	191563	12,174	12,669	1,132	949	922	876	1,164	1,174	1,062	1,094	1,031	Autres OCDE	
Other countries	191564	21,843	23,062	1,671	2,004	1,971	1,969	1,944	1,802	1,849	1,590	1,914	Autres pays	
Agricultural & fish products		30,885	29,256	2,509	2,600	2,536	2,500	2,461	2,522	2,313	2,225	2,366	Produits agricoles et poisson	
Energy products		49,309	60,498	4,695	4,971	5,365	5,675	6,859	4,959	4,576	4,755	5,369	Produits énergétiques	
Forest products		37,252	34,454	3,012	3,117	2,938	2,873	2,771	2,805	2,752	2,672	2,863	Produits forestiers	
Industrial goods		70,159	66,536	5,657	5,914	5,741	5,509	5,509	5,556	5,391	5,290	5,422	Biens industriels	
Machinery & equipment		97,092	88,606	8,097	7,780	8,412	7,598	7,600	7,522	7,503	7,227	7,132	Machines et équipements	
Automobile products		96,676	87,374	7,917	7,339	7,672	7,599	7,356	7,256	7,249	7,162	7,382	Produits automobiles	
Consumer goods		17,678	17,183	1,472	1,478	1,561	1,442	1,434	1,421	1,422	1,429	1,385	Biens de consommation	
		2003				2004								
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
Exports													Exportations	
Total	191490	31,835	33,175	32,360	31,963	33,222	32,094	34,584	35,049	36,271	37,391	39,044	Total	
Annual % change		-9.4	-5.5	-9.0	-7.6	-3.5	-9.8	-0.2	-1.6	9.0	14.1	20.1	Variation annuelle(%)	
United States	191559	26,148	27,222	26,364	26,140	27,201	26,277	28,024	28,583	29,501	30,760	31,664	États-Unis	
United Kingdom	191560	684	510	705	750	816	768	716	667	766	554	854	Royaume-Uni	
Other EU	191561	1,342	1,366	1,412	1,433	1,300	1,198	1,632	1,360	1,504	1,574	1,482	Autres UE	
Japan	191562	772	800	718	723	779	778	884	875	850	924	982	Japon	
Other OECD	191563	922	1,113	1,245	988	1,078	1,105	1,082	1,310	1,283	1,260	1,502	Autres OCDE	
Other countries	191564	1,966	2,164	1,916	1,929	2,048	1,966	2,246	2,254	2,367	2,320	2,560	Autres pays	
Agricultural & fish products		2,377	2,522	2,462	2,502	2,473	2,398	2,498	2,556	2,619	2,753	2,961	Produits agricoles et poisson	
Energy products		4,831	4,672	4,451	4,212	4,775	5,012	5,297	5,046	5,265	6,035	6,427	Produits énergétiques	
Forest products		2,918	3,056	2,914	2,994	2,898	2,766	3,118	3,238	3,349	3,634	3,534	Produits forestiers	
Industrial goods		5,347	5,539	5,640	5,706	5,888	5,791	6,128	6,234	6,758	6,394	7,027	Biens industriels	
Machinery & equipment		7,239	7,402	6,970	6,938	7,065	6,998	7,525	7,645	7,809	7,766	8,190	Machines et équipements	
Automobile products		6,659	7,395	7,315	6,913	7,415	6,714	7,365	7,619	7,761	7,938	8,060	Produits automobiles	
Consumer goods		1,396	1,487	1,350	1,427	1,429	1,354	1,468	1,472	1,488	1,526	1,567	Biens de consommation	

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2002	2003	2002		2003							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	356,581	341,833	30,177	30,414	30,283	29,898	29,779	28,807	28,613	27,840	28,394	Total
Annual % change		1.7	-4.1	7.6	10.5	8.7	2.6	4.5	-0.8	-2.3	-7.9	-5.4	Variation annuelle(%)
United States	183474	255,093	239,871	21,718	20,970	21,423	21,171	20,628	20,262	20,078	19,414	19,784	États-Unis
United Kingdom	183475	10,179	8,827	734	912	852	785	925	724	728	684	744	Royaume-Uni
Other EU	183476	25,861	25,983	2,186	2,302	2,351	2,197	2,238	2,132	2,181	2,086	2,390	Autres UE
Japan	183477	11,733	10,645	974	1,116	965	898	996	950	880	1,063	876	Japon
Other OECD	183478	19,681	19,676	1,516	2,028	1,702	1,720	1,796	1,673	1,662	1,584	1,590	Autres OCDE
Other countries	183479	34,034	36,831	3,049	3,086	2,990	3,126	3,196	3,067	3,084	3,009	3,010	Autres pays
Agricultural & fish products		21,780	21,518	1,837	1,823	1,864	1,835	1,830	1,839	1,840	1,805	1,784	Produits agricoles et poisson
Energy products		16,448	19,625	1,484	1,506	1,696	1,784	2,086	1,562	1,504	1,448	1,670	Produits énergétiques
Forest products		3,137	3,022	268	260	267	260	255	255	249	248	249	Produits forestiers
Industrial goods		68,906	65,184	5,718	5,859	5,945	5,772	5,553	5,404	5,566	5,208	5,378	Biens industriels
Machinery & equipment		105,848	98,236	9,128	8,743	8,645	8,387	8,482	8,258	7,986	8,169	8,238	Machines et équipements
Automobile products		81,466	76,360	6,716	7,170	6,855	6,922	6,682	6,568	6,630	6,225	6,346	Produits automobiles
Consumer goods		46,444	46,259	3,991	3,994	4,000	3,924	3,912	3,958	3,851	3,772	3,764	Biens de consommation
		2003					2004						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Imports													Importations
Total	183406	26,945	27,804	27,506	27,830	28,133	27,051	28,701	29,025	29,359	31,603	30,418	Total
Annual % change		-13.3	-8.4	-9.8	-7.8	-7.5	-10.7	-4.0	-2.5	1.9	10.4	9.3	Variation annuelle(%)
United States	183474	18,968	19,640	19,328	19,483	19,691	18,931	20,021	20,215	20,412	21,716	20,927	États-Unis
United Kingdom	183475	621	663	689	734	678	614	737	850	731	835	811	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,126	2,120	1,977	2,070	2,117	1,883	2,142	2,150	2,199	2,359	2,136	Autres UE
Japan	183477	770	791	805	802	847	770	870	802	783	889	856	Japon
Other OECD	183478	1,509	1,575	1,584	1,642	1,639	1,714	1,767	1,690	1,874	2,254	2,036	Autres OCDE
Other countries	183479	2,950	3,016	3,123	3,099	3,161	3,140	3,163	3,319	3,360	3,550	3,652	Autres pays
Agricultural & fish products		1,722	1,782	1,732	1,731	1,753	1,661	1,764	1,790	1,782	1,849	1,801	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,565	1,455	1,570	1,543	1,742	1,636	1,643	1,857	1,916	1,956	2,083	Produits énergétiques
Forest products		251	254	250	243	241	230	245	252	262	273	280	Produits forestiers
Industrial goods		5,093	5,280	5,273	5,289	5,424	5,322	5,654	5,683	5,938	6,124	6,254	Biens industriels
Machinery & equipment		8,054	8,177	7,761	8,010	8,072	7,742	8,469	8,311	8,402	9,585	8,602	Machines et équipements
Automobile products		5,483	6,096	6,204	6,164	6,185	5,826	6,185	6,333	6,177	6,620	6,451	Produits automobiles
Consumer goods		3,829	3,805	3,785	3,888	3,773	3,726	3,790	3,828	3,905	4,126	3,920	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) –(Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2002	2003	2002		2003							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	57,214	58,177	4,419	4,005	5,308	4,751	5,838	4,484	4,162	4,672	4,626	Total
US	(191559-183474)	91,976	90,505	7,323	7,609	8,020	7,806	9,078	7,240	6,970	7,679	7,746	États-Unis
UK	(191560-183475)	-3,994	-1,129	-242	-433	-250	-149	-294	-238	-48	-105	-126	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,489	-9,562	-858	-816	-650	-949	-882	-728	-803	-739	-1,256	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-1,580	-859	-42	-193	-13	44	-180	-27	-121	-254	-84	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,507	-7,008	-384	-1,079	-780	-844	-633	-499	-600	-490	-559	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-12,192	-13,769	-1,378	-1,083	-1,019	-1,157	-1,252	-1,265	-1,235	-1,420	-1,096	Autres pays
		2003					2004						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	4,890	5,371	4,854	4,132	5,089	5,042	5,884	6,025	6,912	5,789	8,627	Total
US	(191559-183474)	7,180	7,582	7,036	6,657	7,510	7,346	8,003	8,368	9,089	9,044	10,738	États-Unis
UK	(191560-183475)	64	-153	16	16	137	155	-21	-182	34	-281	43	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-784	-754	-565	-636	-817	-684	-510	-790	-695	-784	-654	Autres UE
Japan	(191562-183477)	2	9	-87	-80	-68	8	14	73	67	35	126	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-587	-462	-339	-654	-561	-608	-685	-380	-591	-994	-534	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-984	-852	-1,207	-1,170	-1,113	-1,174	-917	-1,065	-993	-1,231	-1,092	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIE).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIF au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

	2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
			J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
EXPORTS																	EXPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante
Total	2001030	106.9	104.8	101.9	105.1	104.5	103.0	100.8	98.9	100.5	101.9	103.1	103.2	105.4	107.3	107.8	Total
Agricultural & fish products		105.7	101.3	100.6	99.2	99.9	97.8	97.7	96.4	96.4	95.7	99.1	99.0	101.6	103.9	106.1	Produits agricoles et poisson
Energy products		148.3	184.1	180.6	183.5	181.4	176.2	167.2	152.3	173.7	178.0	185.7	182.6	187.7	198.9	202.1	Produits énergétiques
Forest products		98.9	91.3	85.4	90.3	92.5	94.7	93.5	91.9	91.3	89.7	95.4	99.1	101.7	106.1	105.1	Produits forestiers
Industrial goods		99.7	99.6	96.8	98.9	100.0	99.6	98.4	98.4	98.3	101.3	103.3	105.6	107.2	106.3	108.5	Biens industriels
Machinery & equipment		99.0	92.7	90.2	93.3	92.3	91.5	88.9	88.3	87.0	87.7	86.3	85.9	88.6	86.7	86.4	Machines et équipements
Automobile products		109.6	101.1	99.2	101.6	101.3	99.4	97.5	96.2	97.3	96.9	98.2	98.3	99.2	101.5	100.6	Produits automobiles
Consumer goods		106.4	105.8	105.8	105.7	105.8	105.8	105.6	105.7	105.6	105.7	105.6	105.8	105.8	106.0	106.0	Biens de consommation
Volume	\$'000,000																Volume
(1997 dollars)																	(dollars de 1997)
Total(1)		387,086	381,689	31,906	31,418	30,464	32,208	32,103	32,318	33,057	31,495	33,545	33,962	34,413	34,848	36,219	Total(1)
Agricultural & fish products		29,230	28,875	2,210	2,385	2,380	2,578	2,519	2,596	2,565	2,505	2,522	2,582	2,578	2,649	2,790	Produits agricoles et poisson
Energy products		33,238	32,860	2,632	2,926	2,663	2,652	2,662	2,765	2,750	2,815	2,853	2,763	2,805	3,034	3,180	Produits énergétiques
Forest products		37,652	37,749	3,131	3,170	3,154	3,225	3,116	3,259	3,175	3,084	3,268	3,267	3,295	3,427	3,364	Produits forestiers
Industrial goods		68,740	65,581	5,465	5,482	5,349	5,562	5,730	5,801	5,989	5,719	5,931	5,906	6,306	6,015	6,477	Biens industriels
Machinery & equipment		98,116	95,549	8,015	7,645	7,840	8,090	7,843	7,855	8,116	7,979	8,724	8,900	8,815	8,955	9,485	Machines et équipements
Automobile products		88,219	86,459	7,216	7,268	6,576	7,437	7,504	7,186	7,624	6,929	7,498	7,749	7,824	7,824	8,014	Produits automobiles
Consumer goods		16,615	16,241	1,350	1,310	1,320	1,405	1,278	1,350	1,354	1,281	1,390	1,392	1,406	1,439	1,478	Biens de consommation
IMPORTS																	IMPORTATIONS
Current weight price index	(1997=100)																Indice des prix à pondération courante
Total	2000007	106.2	98.2	95.3	96.9	97.3	95.7	93.4	93.3	93.6	92.4	94.5	95.0	96.1	97.3	97.3	Total
Agricultural & fish products		101.4	97.6	96.1	97.3	97.6	98.5	95.5	95.4	94.9	93.1	94.5	95.5	93.9	95.3	95.5	Produits agricoles et poisson
Energy products		141.4	152.9	141.9	145.5	152.0	151.7	146.6	144.1	145.2	148.5	149.6	157.1	159.1	172.9	173.7	Produits énergétiques
Forest products		105.7	98.7	95.1	96.9	97.3	98.2	96.2	96.9	95.9	95.3	96.4	99.7	102.0	102.0	104.5	Produits forestiers
Industrial goods		107.7	101.7	98.8	99.9	100.8	99.5	97.2	97.2	97.4	97.3	99.8	101.1	102.6	104.6	103.9	Biens industriels
Machinery & equipment		97.4	86.0	83.9	85.2	84.9	83.4	80.4	81.1	81.2	78.6	82.0	81.0	82.4	83.8	82.8	Machines et équipements
Automobile products		108.4	99.8	97.7	99.0	99.8	97.7	95.6	95.2	95.4	95.4	96.3	96.5	96.6	97.5	97.5	Produits automobiles
Consumer goods		113.2	103.6	100.8	102.4	103.2	101.3	98.9	98.7	98.4	98.0	99.5	99.5	100.3	101.9	100.7	Biens de consommation
Volume	\$'000,000																Volume
(1997 dollars)																	(dollars de 1997)
Total(1)		335,764	348,098	29,213	29,302	27,693	29,053	29,450	29,829	30,057	29,276	30,371	30,552	30,551	32,480	31,262	Total(1)
Agricultural & fish products		21,490	22,042	1,878	1,834	1,765	1,809	1,813	1,813	1,846	1,785	1,867	1,875	1,898	1,939	1,886	Produits agricoles et poisson
Energy products		11,628	12,833	1,020	1,148	1,030	959	1,071	1,070	1,199	1,102	1,099	1,182	1,204	1,131	1,199	Produits énergétiques
Forest products		2,967	3,063	261	257	258	258	259	251	251	242	254	253	257	268	268	Produits forestiers
Industrial goods		63,966	64,095	5,272	5,382	5,051	5,305	5,424	5,439	5,569	5,472	5,666	5,620	5,790	5,856	6,021	Biens industriels
Machinery & equipment		108,717	114,223	9,740	9,671	9,481	9,810	9,652	9,882	9,935	9,855	10,329	10,264	10,196	11,441	10,393	Machines et équipements
Automobile products		75,135	76,492	6,373	6,412	5,494	6,242	6,493	6,473	6,485	6,106	6,425	6,562	6,392	6,788	6,616	Produits automobiles
Consumer goods		41,023	44,634	3,741	3,676	3,709	3,757	3,825	3,939	3,833	3,802	3,809	3,846	3,892	4,050	3,892	Biens de consommation

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0035

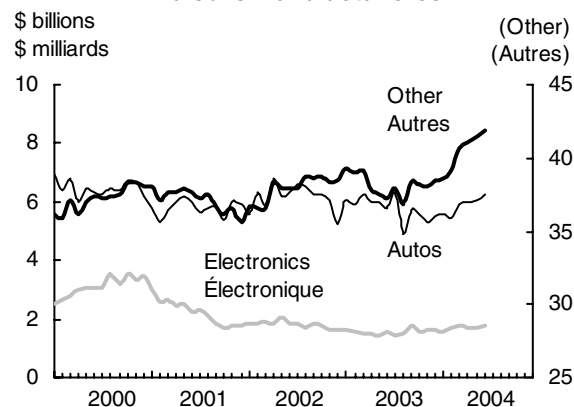
V. Good-producing Industries

22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

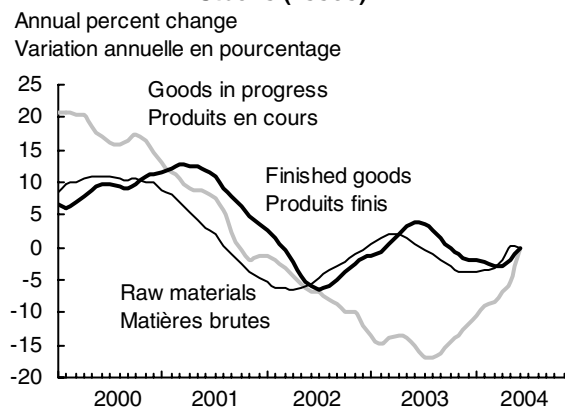
V. Industries de biens

Page		Page
36	22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
36	23. Stocks	36
37	24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
38	25. Taux d'utilisation des capacités	38
38	26. Recettes monétaires	38
39	27. Pétrole et gaz naturel	39
40	28. Énergie et mines	40
41	29. Construction	41

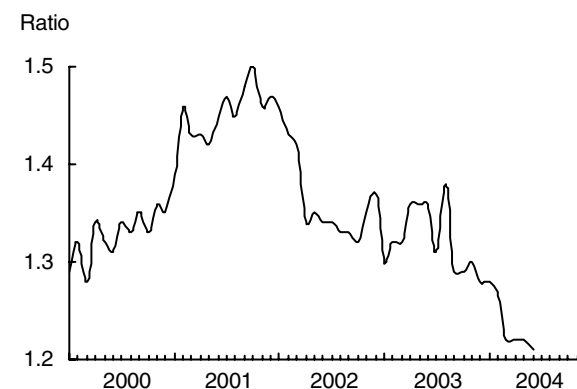
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



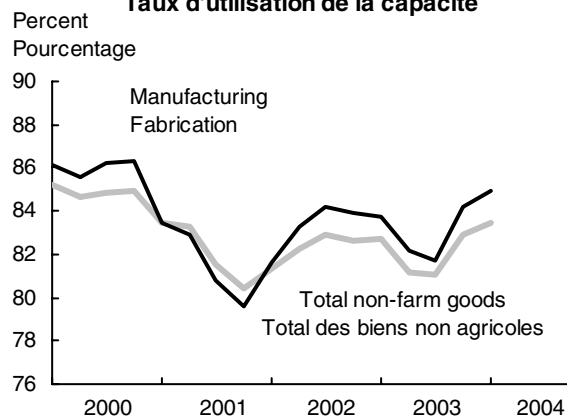
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



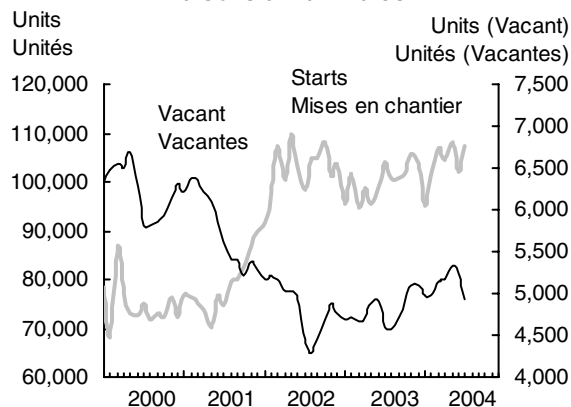
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

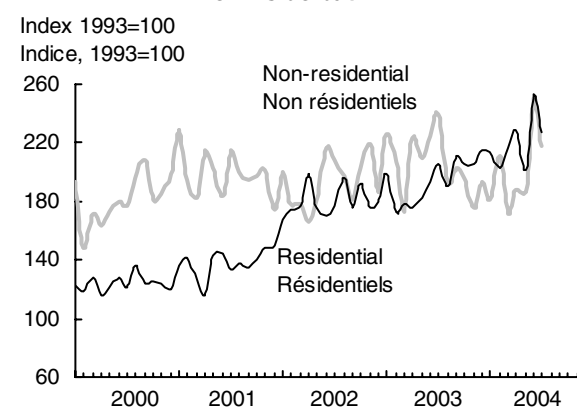


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
	\$'000,000																	
Shipments	800450	550,375	545,765	44,569	45,735	43,290	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,712	49,181	49,923	Livraisons	
Annual % change		1.5	-0.8	-3.4	-1.5	-7.8	-1.7	-2.9	-2.2	0.8	-2.6	-0.2	3.3	7.6	9.6	12.0	Variation annuelle(%)	
Non-durable goods	800451	233,501	237,062	18,780	18,908	18,526	19,053	18,863	18,949	19,088	19,948	20,121	20,708	20,654	21,134	21,307	Biens non durables	
Durable goods	800463	316,875	308,703	25,790	26,827	24,764	26,765	26,510	26,043	26,590	25,852	26,234	27,658	28,059	28,047	28,616	Biens durables	
New orders	800913	546,761	538,008	44,335	45,179	42,702	46,223	44,519	44,213	45,493	46,712	46,770	48,381	49,648	49,190	50,038	Nouvelles commandes	
Ratio of inventories to shipments	803313	1.36	1.32	1.36	1.31	1.38	1.29	1.29	1.30	1.28	1.28	1.27	1.22	1.22	1.22	1.21	Rapport des stocks aux livraisons	
Month-end unfiled orders	803189	42,829	35,020	37,576	37,020	36,433	36,838	35,984	35,204	35,020	35,931	36,346	36,362	37,297	37,306	37,421	Commandes en carnet à la fin du mois	
Non-durable goods	803190	1,754	1,628	1,998	2,006	1,996	1,971	1,838	1,721	1,628	1,858	1,861	1,954	1,974	1,979	2,136	Biens non durables	
Durable goods	803202	41,075	33,392	35,579	35,015	34,437	34,867	34,146	33,483	33,392	34,073	34,485	34,407	35,323	35,327	35,284	Biens durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
	\$'000,000																	
Total	803227	61,964	58,301	60,481	60,129	59,541	59,307	58,748	58,708	58,301	58,572	58,671	58,838	59,371	60,149	60,506	Total	
Non-durable	803228	21,476	21,779	21,771	21,738	21,619	21,585	21,571	21,714	21,779	23,243	23,260	23,373	23,432	23,555	23,728	Non durables	
Durable	803240	40,487	36,522	38,710	38,390	37,922	37,721	37,177	36,994	36,522	35,329	35,412	35,464	35,939	36,595	36,778	Durables	
Raw materials	801800	26,239	24,981	25,824	25,873	25,705	25,527	25,208	25,053	24,981	25,272	25,197	25,483	25,772	26,138	26,453	Matières premières	
Non-durable	801801	8,972	8,892	8,910	8,960	8,952	8,843	8,860	8,798	8,892	9,414	9,391	9,463	9,521	9,586	9,651	Non durables	
Durable	801813	17,267	16,088	16,914	16,913	16,754	16,684	16,348	16,255	16,088	15,859	15,806	16,021	16,250	16,552	16,801	Durables	
Goods in process	802263	15,185	13,184	13,870	13,602	13,443	13,401	13,313	13,459	13,184	13,253	13,238	13,224	13,345	13,481	13,420	Produits en cours	
Non-durable	802264	3,092	3,190	3,095	3,106	3,085	3,135	3,157	3,224	3,190	3,448	3,405	3,366	3,406	3,430	3,433	Non durables	
Durable	802276	12,093	9,993	10,774	10,496	10,358	10,267	10,156	10,236	9,993	9,806	9,834	9,858	9,939	10,052	9,987	Durables	
Finished goods	802726	20,540	20,137	20,788	20,654	20,393	20,379	20,227	20,196	20,137	20,046	20,237	20,130	20,254	20,530	20,633	Produits finis	
Non-durable	802727	9,412	9,697	9,766	9,673	9,583	9,608	9,554	9,693	9,697	10,382	10,464	10,544	10,505	10,539	10,644	Non durables	
Durable	802739	11,128	10,440	11,022	10,982	10,810	10,771	10,673	10,503	10,440	9,665	9,773	9,586	9,749	9,991	9,989	Durables	

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XIF au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
MOTOR VEHICLES	'000																VÉHICULES AUTOMOBILES
Canadian production(1)	2835	2,349	2,276	209	118	171	201	193	187	154	185	190	226	207	204	221	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-1.0	-3.1	-2.5	-0.5	-21.6	4.1	-6.5	-8.5	7.6	-6.3	-2.6	5.9	-2.3	-10.1	6.2	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,350	1,332	118	80	109	115	106	104	84	107	110	131	114	120	127	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	999	944	90	38	62	86	87	82	69	77	80	95	92	84	94	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,733	1,626	130	144	142	137	134	129	118	119	129	134	137	133	130	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	935	865	70	74	74	70	70	69	64	65	67	68	71	70	67	Voitures particulières
North American	2678	651	605	49	53	52	50	49	49	43	44	46	47	50	49	47	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	283	261	21	21	22	21	20	20	21	21	20	21	21	21	20	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	799	761	60	70	68	67	65	60	54	55	63	65	66	63	63	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	16,228	16,831	16,784	16,652	16,235	16,762	16,753	17,011	17,134	17,161	17,186	17,262	17,369	17,426	17,589	PIB
Imports(1)																	Importations(1)
Organic chemicals	173795	6,071	6,028	502	568	466	485	518	504	458	546	537	525	569	581	583	Produits organiques
Other chemicals	173797	9,979	9,690	782	816	797	796	755	824	809	776	811	811	754	882	825	Autres inorganiques
Plastics and synthetic rubber	(173796+173790)	10,987	10,503	832	862	844	852	854	858	860	864	871	873	911	972	946	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																	Exportations(1)
Chemicals	(174157+...77+...78)	9,334	9,101	684	774	799	772	785	756	795	780	868	916	964	945	955	Produits chimiques
Plastics and synthetic rubber	174180	9,776	9,683	788	776	788	798	784	811	801	801	833	858	888	917	925	Matières plastiques et caoutchouc
Inventory	802737	2,173	2,314	2,417	2,351	2,371	2,366	2,320	2,365	2,388	2,420	2,456	2,489	2,429	2,448	2,508	Stocks
Shipments IPPI (1997=100)(1)	800461	39,768	41,187	3,422	3,375	3,193	3,470	3,350	3,378	3,475	3,474	3,532	3,640	3,647	3,646	3,695	Livraisons IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.0	110.4	109.5	109.7	109.1	110.0	108.7	107.8	108.1	110.5	110.3	110.7	111.9	114.1	113.4	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	116.6	124.3	122.2	123.5	121.1	122.9	120.1	118.7	119.3	126.6	124.6	124.5	128.4	131.3	129.8	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	40.6	39.4	39.5	39.3	38.9	40.2	40.3	40.0	39.1	40.1	40.4	39.8	39.8	39.2	39.0	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	21.78	24.05	24.33	25.20	24.50	23.95	24.52	23.96	24.24	24.82	25.38	24.06	24.37	24.89	24.85	Horaire
Weekly	1558697	1,118.67	1,147.95	1,157.35	1,171.03	1,131.78	1,128.26	1,155.84	1,168.62	1,187.05	1,218.54	1,217.32	1,208.52	1,239.17	1,247.86	1,279.14	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	14,549	14,575	14,837	15,135	14,672	14,133	14,454	13,654	13,665	13,890	13,995	14,029	13,473	13,150	13,896	Travailleurs(2)

(1) Customs basis.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales (Catalogue no. 63-007-XIE), contact: C. Kimanyi (951-6363). Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Base de la douanière.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007-XIF au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363). Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 228-0001, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2002	2003	2002				2003				2004	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
	%												
Total non-farm	4331081	82.3	82.0	81.3	82.3	82.9	82.6	82.7	81.2	81.1	82.9	83.5	Total non agricole
Construction	4331087	87.0	86.2	88.1	87.0	86.7	86.2	86.6	85.9	85.8	86.3	86.8	Construction
Forestry	4331082	83.9	90.6	74.0	85.1	88.7	87.9	94.8	90.1	86.8	90.7	91.8	Forêts
Mining	4331083	69.1	70.0	70.0	69.0	68.6	68.7	69.1	68.5	70.4	71.9	71.6	Mines
Utilities	4331086	88.5	85.7	87.4	88.5	89.5	88.6	88.9	85.2	84.6	84.2	84.9	Services publics
Manufacturing	4331088	83.2	83.0	81.6	83.3	84.2	83.9	83.7	82.2	81.7	84.2	84.9	Fabrication
Machinery	4331109	78.9	78.1	75.7	78.2	80.4	81.4	79.3	78.0	76.8	78.3	79.8	Machinerie
Transportation equipment	4331112	88.1	85.2	87.3	87.6	90.9	86.7	86.0	84.0	83.7	87.2	88.7	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	66.8	69.4	67.6	67.4	66.5	65.8	66.6	68.1	68.6	74.5	75.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.1	71.2	71.0	74.3	73.6	73.5	73.2	70.9	69.4	71.3	74.3	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.2	93.5	89.0	91.0	91.9	93.0	93.3	91.5	92.4	96.8	96.6	Première transformation des métaux
Wood	4331098	91.4	96.5	84.5	91.7	92.3	97.1	99.7	94.9	94.4	97.0	97.4	Bois
Clothing	4331096	82.8	77.5	77.8	82.4	83.9	87.1	83.6	76.5	73.3	76.6	73.5	Vêtements
Paper	4331099	90.6	91.4	87.8	89.9	92.2	92.3	92.9	91.8	90.5	90.2	90.0	Papiers
Petroleum	4331101	96.5	96.8	97.0	96.5	96.6	96.0	96.3	98.5	95.4	97.0	96.7	Pétrole
Chemicals	4331102	82.8	84.2	80.0	81.1	83.9	86.3	85.2	84.8	82.0	84.9	86.3	Produits chimiques

Source: contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2002	2003	2002				2003				2004	
				II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
	\$'000,000												
Total	170328	36,217	34,122	8,047	8,677	10,542	9,103	7,751	7,689	9,579	9,086	8,833	Total
Animal products	170368	18,244	16,213	4,387	4,380	4,743	4,624	4,057	3,492	4,040	4,213	3,982	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	7,707	5,194	1,841	1,841	2,080	1,843	1,306	742	1,302	1,316	1,060	Boeuf
Hogs	170380	3,285	3,390	801	772	772	848	879	869	794	935	1,083	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,712	1,785	442	432	422	421	455	461	449	452	430	Volaille
Dairy	170383	4,135	4,496	1,023	998	1,068	1,107	1,140	1,111	1,138	1,133	1,145	Produits laitiers
Crops	170329	14,545	13,055	3,256	3,428	4,385	3,084	3,013	3,266	3,691	3,734	3,688	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,477	2,179	531	710	686	388	542	801	448	374	638	Blé
Barley	170365	505	354	117	140	130	84	72	89	108	125	129	Orge
Canola	170334	1,783	1,755	305	531	615	274	274	525	683	677	504	Colza
Corn	170336	819	784	152	146	347	211	161	145	267	249	192	Maïs
Floriculture	170345	1,831	1,929	734	322	442	351	778	336	463	364	809	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,428	1,442	427	540	299	151	426	564	302	153	439	Légumes
Direct payments	170387	3,429	4,855	405	870	1,414	1,395	680	931	1,849	1,138	1,163	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-X1B), contact: R. Athwal (613-951-5022).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-X1B au catalogue), personne ressource: R. Athwal (613-951-5022).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2002	2003	2002	D	2003	F	M	A	M	J	J		
				N		J								
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	136,970	144,813	11,674	12,048	11,877	10,463	11,681	11,264	11,921	12,109	12,968	Production nette	
Imports	17952	51,073	52,653	4,070	4,467	4,454	3,851	5,234	3,712	4,150	4,325	4,894	Importations	
Total supply	17953	188,043	197,466	15,744	16,515	16,331	14,314	16,916	14,976	16,071	16,434	17,862	Total des ressources	
Exports	17969	84,917	89,512	7,516	7,352	7,228	6,293	7,815	6,365	7,192	7,433	8,111	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	177,951	174,587	15,933	17,694	18,808	16,928	16,878	14,482	12,736	11,229	12,088	Approvisionnement total	
Exports	47600	107,728	101,472	9,164	9,991	9,548	8,490	8,714	8,086	7,891	7,349	8,440	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	70,223	73,114	6,768	7,704	9,260	8,438	8,164	6,396	4,846	3,880	3,648	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	104,618	106,742	8,548	9,180	9,133	8,213	9,387	8,419	9,158	8,939	9,438	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	119,019	123,402	10,068	10,517	10,450	9,418	10,389	9,691	10,692	10,109	10,599	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	94,091	98,632	7,934	7,920	8,091	7,745	8,057	7,405	8,463	8,024	8,444	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,454	10,151	9,714	9,454	9,567	9,364	9,557	10,133	10,285	10,296	10,746	Stocks de fermeture	
		2003					2004							
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	12,571	12,052	12,598	12,285	13,022	12,618	12,199	12,739	12,132	12,849	12,469	Production nette	
Imports	17952	4,427	3,803	4,562	4,696	4,544	4,628	4,263	4,652	4,577	4,564	4,303	Importations	
Total supply	17953	16,998	15,856	17,160	16,982	17,566	17,245	16,462	17,390	16,709	..	..	Total des ressources	
Exports	17969	7,850	7,158	8,090	8,253	7,725	7,987	7,142	7,482	7,687	8,661	8,714	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	12,571	12,168	13,646	15,289	17,763	..	..	..	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,595	8,103	8,250	8,256	9,751	..	..	..	..	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	3,976	4,065	5,396	7,034	8,012	..	..	..	..	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,802	8,286	8,973	8,839	9,155	9,398	8,561	9,196	8,559	..	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	10,358	9,999	10,496	10,446	10,755	11,024	10,226	10,761	9,953	..	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	8,708	8,180	8,821	8,145	8,550	8,388	8,047	8,659	7,945	..	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,312	10,348	10,311	10,363	10,151	10,503	10,727	11,223	11,286	..	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB), Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XIB), contact: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue), Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XIB au catalogue), personne ressource: R. Sheldrick (613-951-4840).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2002	2003	2003							2004						
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Energy	'000 MWh																
Electric																	
Generated by:																	
Utilities	222421	530,758	515,524	37,264	41,387	41,632	36,646	38,935	42,378	47,798	53,376	46,101	44,744	39,864	38,070	38,045	Énergie Électrique
Industry	222426	46,328	45,775	3,606	3,807	3,621	3,584	3,983	3,913	4,250	4,205	3,846	4,120	3,902	3,993	4,149	Production: Des services publics
Deliveries to US	222437	36,203	31,357	2,973	3,657	3,709	1,858	1,086	1,489	2,241	2,199	1,855	1,881	2,141	2,433	2,900	Industrielle
Total available	222441	557,434	554,737	40,457	42,943	42,950	40,570	44,193	47,037	52,090	57,550	50,111	49,709	43,720	41,887	41,532	Livraisons aux É.-U. Total disponible
Coal	'000 tonnes																
Production	187	66,608	62,130	4,967	5,066	4,792	5,121	5,378	5,221	5,191	5,186	5,512	6,066	5,692	5,422	5,161	Charbon
Exports	198	26,813	28,320	2,529	2,295	2,536	2,027	2,960	2,337	2,721	x	x	x	x	x	x	Production Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																
Gypsum(2)	3440	8,810	8,381	682	835	786	775	812	700	739	599	609	746	772	716	884	Production de minéraux non métalliques
Cement	3443	13,081	13,418	1,340	1,309	1,410	1,455	1,452	1,174	1,043	619	564	869	1,106	1,340	1,391	Gypse(2)
Lime(2)	3441	2,248	2,216	169	189	185	191	205	185	180	183	182	204	201	209	178	Ciment Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	12,736	13,471	1,172	1,127	961	1,184	1,283	1,227	1,441	1,509	919	797	977	1,196	1,188	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,361	9,131	699	660	603	725	863	684	705	736	747	964	1,102	1,033	853	Potasse
Metal production	'000 tonnes																
Copper	595	584	543	38	35	38	45	50	46	55	44	39	46	46	49	47	Production de métaux
Refined copper	596	495	455	31	26	32	41	45	44	51	45	45	49	44	43	32	Cuivre
Nickel	597	180	153	11	2	9	13	13	12	16	17	10	15	18	14	18	Cuivre raffiné
Lead	220	101	78	5	8	6	7	6	6	6	6	8	5	6	4	4	Nickel
Refined lead	221	137	112	11	4	0	4	6	11	12	13	13	10	14	15	13	Plomb
Zinc	222	924	757	66	55	61	76	54	68	67	54	64	60	66	62	61	Plomb raffiné
Refined zinc	223	793	761	63	59	58	58	59	63	64	62	60	72	63	72	70	Zinc
Iron ore(2)	591	30,902	33,214	3,356	3,609	2,631	2,953	3,579	3,449	2,800	1,990	1,664	2,286	2,605	3,436	2,577	Zinc raffiné Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	151,905	140,560	12,086	11,387	11,549	12,567	12,299	11,236	12,088	9,352	9,407	12,373	10,904	10,981	10,975	Or
Silver	224	1,352,001	1,275,797	84,247	83,709	99,364	132,373	108,228	102,481	115,648	103,644	88,347	130,304	115,766	94,974	94,400	Argent
Uranium	593	12,855	9,906	470	370	927	929	1,147	1,276	694	1,154	927	1,067	1,078	992	883	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XIB), contact: G. Sannes (951-7205).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XIB au catalogue), personne ressource: G. Sannes (951-7205).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2002	2003	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J		
			J						J								
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667	47,262	50,772	4,633	4,089	4,437	4,310	4,160	4,421	4,307	4,391	4,279	4,557	4,184	5,380	4,768	PERMIS DE BÂTIR	
<i>Annual % change</i>	15.7	7.4	15.3	-2.4	17.2	3.1	1.9	13.7	-3.1	11.2	13.7	11.0	2.0	23.5	2.9	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	17,675	18,801	1,826	1,472	1,549	1,492	1,339	1,473	1,378	1,605	1,307	1,431	1,420	1,912	1,657	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,277	3,618	484	260	256	252	224	277	220	253	323	214	283	306	301	Industrielle
Commercial	4671	8,642	9,323	749	709	765	797	736	873	840	881	647	753	737	1,075	764	Commerciale
Institutional and government	4672	5,756	5,859	594	503	527	444	379	323	318	471	337	465	399	531	592	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	29,587	31,971	2,807	2,616	2,888	2,818	2,821	2,948	2,928	2,786	2,972	3,126	2,765	3,468	3,111	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	205	220	223	234	231	243	217	219	202	222	253	234	232	232	219	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		25.9	7.0	11.8	9.2	16.3	11.8	1.0	9.2	7.4	-12.6	14.0	13.8	19.1	12.3	-2.1	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	179	193	197	207	204	215	189	192	170	191	222	210	208	208	192	Centres urbains
Singles	730041	103	100	104	101	101	102	106	104	95	101	107	104	108	102	108	Unifamiliales
Multiples	730047	76	93	93	106	103	113	83	88	75	90	115	106	100	107	84	Multifamiliales
		2002	2003	2001				2002					2003				2004
				I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV	I
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	58,133	62,452	48,946	49,858	51,153	53,343	56,938	57,045	58,727	59,822	60,775	60,736	63,519	64,778	66,977	Total en bâtiments
New housing	1992120	28,900	30,678	22,965	22,992	23,380	24,495	27,208	28,291	29,732	30,368	30,308	29,658	30,659	32,087	33,450	Construction neuve
Renovations	1992121	20,600	22,619	19,152	19,420	19,920	20,176	20,352	20,364	20,672	21,012	21,816	22,536	22,852	23,272	24,036	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,639	9,204	6,904	7,504	7,908	8,688	9,328	8,412	8,348	8,468	8,708	8,672	9,972	9,464	9,564	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	38,010	39,950	29,425	31,067	32,678	33,206	36,684	35,505	38,640	41,209	39,350	40,609	38,929	40,911	43,336	Ventes Total
Single	1992127	28,999	30,650	22,760	23,620	24,416	26,204	27,656	27,668	29,800	30,872	30,740	30,596	30,004	31,260	32,884	Unifamilial
Multiple	1992128	9,040	9,336	6,680	7,476	8,296	7,044	9,044	7,872	8,876	10,368	8,648	10,048	8,960	9,688	10,492	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: (613-748-2000).
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource: (613-748-2000).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



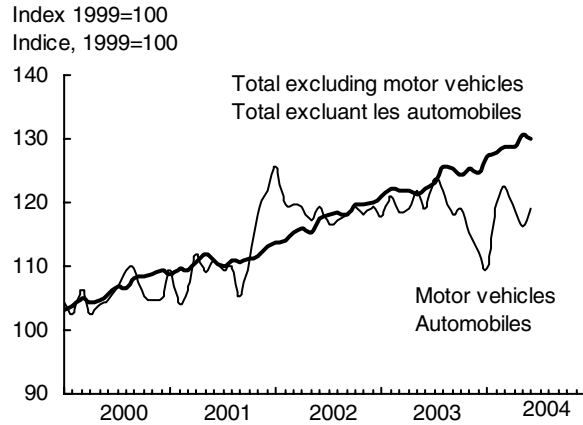
VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

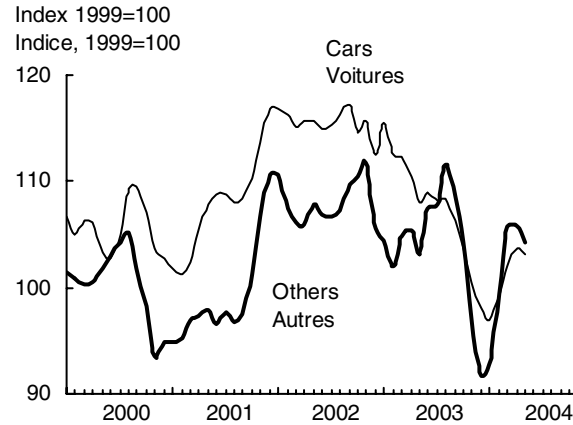
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

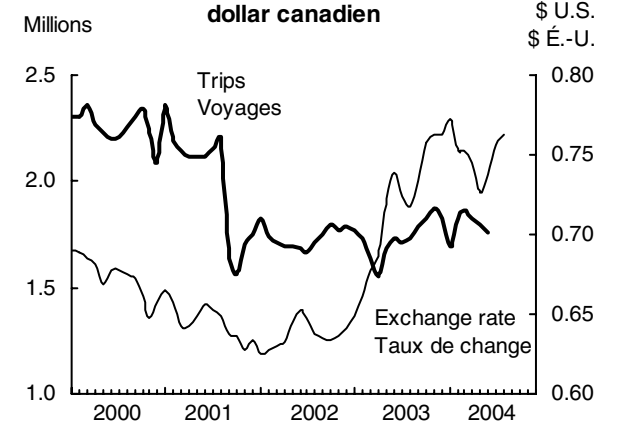
Retail Sales
Ventes au détail



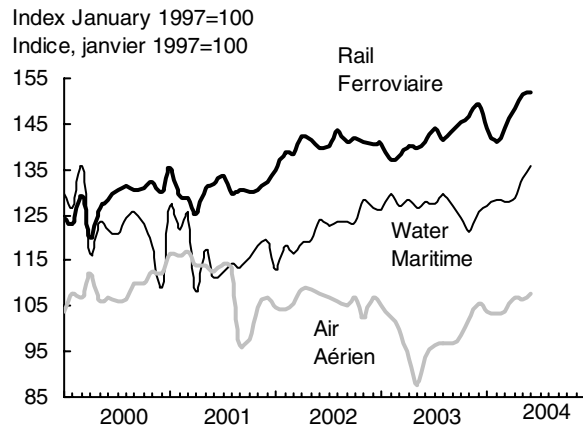
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



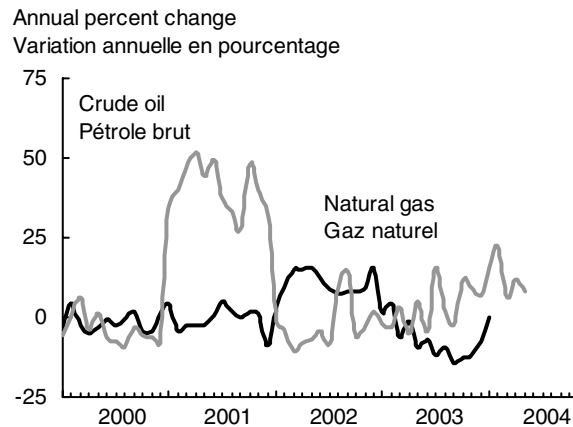
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

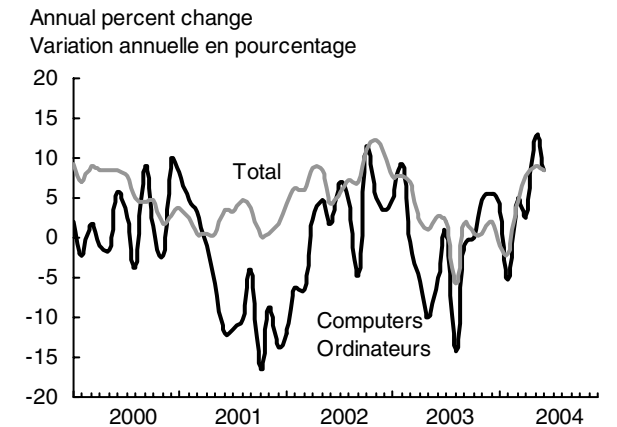


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

		2002	2003	2002		2003							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	21644955	318,532	330,503	26,874	27,042	27,106	27,499	27,295	27,314	27,362	27,365	27,785	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	68,761	68,508	5,700	5,792	5,681	5,843	5,698	5,719	5,867	5,709	5,953	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	14,303	14,394	1,160	1,143	1,164	1,177	1,174	1,195	1,215	1,205	1,237	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	235,468	247,601	20,014	20,107	20,261	20,479	20,423	20,401	20,280	20,451	20,595	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	28,138	29,848	2,533	2,552	2,594	2,795	2,720	2,427	2,304	2,335	2,377	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	62,038	64,956	5,270	5,305	5,333	5,339	5,378	5,508	5,362	5,459	5,413	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	12,103	12,674	1,024	1,021	1,039	1,039	1,023	1,041	1,033	1,059	1,053	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	19,146	19,471	1,601	1,597	1,634	1,591	1,598	1,596	1,630	1,640	1,627	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	16,751	18,963	1,445	1,452	1,470	1,499	1,460	1,579	1,531	1,455	1,588	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	20,410	21,267	1,720	1,722	1,716	1,722	1,739	1,748	1,759	1,765	1,788	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	11,168	11,895	932	953	951	940	952	949	982	983	1,001	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	10,329	10,970	877	871	867	849	879	894	913	923	934	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	38,420	40,011	3,202	3,230	3,269	3,305	3,264	3,248	3,338	3,369	3,348	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	16,964	17,547	1,410	1,405	1,389	1,399	1,409	1,412	1,430	1,464	1,467	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	302,324	311,248	25,114	25,296	25,278	25,491	25,367	25,582	25,716	25,762	26,086	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.0	3.0	2.1	1.0	-0.3	2.1	1.2	2.6	3.8	2.2	4.5	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	83,043	87,347	7,038	7,023	7,175	7,166	7,144	7,227	7,263	7,265	7,293	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	26,975	28,361	2,292	2,294	2,326	2,338	2,344	2,397	2,347	2,362	2,357	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,375	15,647	1,307	1,280	1,323	1,286	1,279	1,263	1,323	1,318	1,309	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,167	12,775	1,014	1,026	1,036	1,024	1,029	1,052	1,072	1,065	1,080	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	3,908	4,034	327	330	335	336	336	335	336	333	333	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,180	3,385	259	260	264	272	272	271	282	276	282	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	7,660	8,396	665	654	685	681	688	686	694	695	705	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,345	4,666	377	373	381	374	373	379	386	389	389	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	9,434	10,083	797	806	824	856	825	843	823	826	838	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		2003					2004						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
		<i>\$'000,000</i>											
All retail	21644955	28,131	27,824	27,765	27,675	27,383	27,643	28,364	28,681	28,460	28,644	28,694	Tous les détaillants
New car dealers	21644959	5,864	5,679	5,685	5,478	5,333	5,225	5,768	5,878	5,653	5,545	5,678	Concessionnaires d'automobiles neuves
Used vehicle and parts	21644963	1,208	1,182	1,233	1,228	1,176	1,145	1,205	1,245	1,240	1,210	1,246	Concessionnaires de véhicules d'occasion et de pièces
Total excluding motor vehicle and parts	21645035	21,059	20,963	20,847	20,969	20,874	21,272	21,391	21,559	21,566	21,889	21,770	Total excluant les automobiles et les pièces
Gasoline stations	21644967	2,549	2,475	2,388	2,432	2,453	2,549	2,599	2,579	2,588	2,805	2,784	Stations-service
Supermarkets and others	(21644995+ 21644999)	5,426	5,390	5,449	5,460	5,440	5,531	5,490	5,511	5,535	5,626	5,605	Supermarchés et autre
Beer, wine and liquor stores	21645003	1,071	1,068	1,070	1,088	1,091	1,087	1,102	1,161	1,099	1,190	1,143	Magasins de bière, de vin et de spiritueux
Clothing and footwear stores	(21645011+ 21645015)	1,607	1,634	1,631	1,647	1,635	1,656	1,676	1,689	1,673	1,669	1,652	Magasins de vêtements et chaussures
Building and outdoor supplies stores	(21644987+ 21644991)	1,796	1,779	1,605	1,586	1,615	1,568	1,602	1,699	1,688	1,694	1,685	Magasins de matériaux de construction et de produits extérieurs
Pharmacies and personal care stores	21645007	1,780	1,810	1,817	1,810	1,815	1,868	1,860	1,883	1,874	1,881	1,923	Pharmacies et magasins de produits de soins personnels
Furniture and home furnishings stores	(21644971+ 21644975)	1,024	1,006	1,026	1,041	1,041	1,043	1,074	1,056	1,069	1,068	1,041	Magasins de meubles et d'accessoires de maison
Electronics and appliance stores	(21644979+ 21644983)	941	937	938	942	951	924	922	919	918	934	925	Magasins d'appareils électroniques et d'électroménagers
General merchandise stores	(21645019+ 21645023)	3,392	3,363	3,378	3,417	3,319	3,483	3,506	3,493	3,550	3,487	3,473	Magasins de marchandises diverses
Miscellaneous retailers	(21645027+ 21645031)	1,473	1,501	1,544	1,545	1,514	1,564	1,559	1,570	1,572	1,535	1,537	Magasins de détail divers
Volume (1997 \$)	21645485	26,320	26,082	26,123	25,968	25,657	25,881	26,582	26,789	26,532	26,459	26,538	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		5.3	4.0	3.2	3.4	1.4	2.4	4.3	5.6	3.7	2.9	3.0	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,338	7,344	7,377	7,409	7,346	7,596	7,551	7,618	7,642	7,646	7,656	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,360	2,365	2,398	2,384	2,381	2,452	2,409	2,450	2,433	2,453	2,460	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,296	1,315	1,312	1,317	1,307	1,355	1,355	1,347	1,343	1,337	1,335	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,103	1,079	1,081	1,079	1,075	1,103	1,143	1,138	1,158	1,163	1,161	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	338	339	340	338	334	334	334	335	344	341	343	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	292	292	295	289	298	306	304	318	313	298	301	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	707	714	706	728	707	733	740	735	742	746	754	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	395	394	397	403	407	418	419	418	421	414	407	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	846	847	849	869	836	895	846	876	889	894	896	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).

CANSIM tables: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 080-0016, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

Tableau 31. Commerce de gros

	2002	2003	2002	D	2003	F	M	A	M	J	J		
			N		J								
Total	\$'000,000												Total
<i>Annual % change</i>	21645507	411,527	421,235	35,433	35,434	35,672	35,828	35,317	34,650	34,493	34,831	34,967	<i>Variation annuelle (%)</i>
		7.7	2.4	12.3	10.5	7.7	7.9	6.9	2.1	1.1	2.7	2.0	
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	87,728	87,550	7,850	7,635	7,897	7,847	7,556	7,208	7,037	7,236	7,145	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	85,931	86,051	7,169	7,186	7,268	7,440	7,232	7,126	7,009	7,165	7,494	Machines et matériel
Farm products	21645512	4,798	4,839	381	389	396	421	398	420	400	400	405	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	51,497	52,003	4,384	4,391	4,444	4,360	4,290	4,154	4,210	4,236	4,253	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	83,263	84,721	7,097	7,164	7,137	7,115	7,079	7,151	7,047	7,057	7,080	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	54,173	57,085	4,647	4,720	4,491	4,532	4,600	4,642	4,734	4,695	4,772	Soins personnels
Other products	21645582	44,138	48,985	3,905	3,948	4,038	4,115	4,160	3,948	4,055	4,042	3,818	Produits divers
		2003				2004							
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Total	21645507	33,119	35,264	35,399	35,589	36,105	35,288	35,091	36,948	37,359	37,620	37,833	Total
<i>Annual % change</i>		-5.7	1.8	0.4	0.4	1.9	-1.1	-2.1	4.6	7.8	9.1	8.6	<i>Variation annuelle (%)</i>
Motor vehicles, parts and accessories	(21645542+ 21645547)	6,243	7,283	7,281	7,330	7,487	7,079	6,701	7,545	7,812	7,702	8,023	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery and equipment	(21645567+ ...72+...77)	6,647	7,087	7,095	7,235	7,253	7,107	7,252	7,481	7,391	7,606	7,568	Machines et matériel
Farm products	21645512	389	385	399	407	418	405	420	428	447	410	397	Produits agricoles
Building supplies	(21645552+ ...57+...62)	4,100	4,474	4,460	4,487	4,537	4,487	4,733	5,063	5,056	5,052	5,118	Matériaux de construction
Food, alcohol and tobacco	(21645517+ 21645522)	6,965	7,028	7,053	7,047	6,961	7,028	6,960	7,091	6,991	7,196	7,131	Produits alimentaires, alcool et tabac
Personal care	(21645527+ ...32+...37)	4,828	4,927	4,961	4,866	5,036	5,056	5,007	5,161	5,205	5,287	5,216	Soins personnels
Other products	21645582	3,947	4,078	4,150	4,219	4,415	4,127	4,017	4,180	4,456	4,366	4,378	Produits divers

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: J. Lebreux (951-4907).
CANSIM table: 081-0007

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: J. Lebreux (951-4907).
Tableau CANSIM: 081-0007

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2002	2003	2002		2003							
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Canadian Travellers	'000												Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	39,239	39,225	3,269	3,394	3,338	3,251	3,126	2,912	3,083	3,244	3,238	Total
From US	<i>129472</i>	34,559	34,151	2,863	2,974	2,921	2,835	2,716	2,534	2,720	2,845	2,826	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	20,853	20,864	1,767	1,791	1,772	1,731	1,634	1,554	1,681	1,729	1,713	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	7,691	7,495	630	696	625	613	593	553	593	652	609	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	13,024	12,667	1,089	1,146	1,064	1,052	1,020	955	1,004	1,077	1,036	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	4,680	5,074	406	421	416	416	410	377	363	398	412	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	44,896	38,903	3,802	3,816	3,661	3,504	3,315	3,131	2,989	3,019	3,013	Total
From US	<i>129450</i>	40,878	35,509	3,445	3,469	3,321	3,182	3,016	2,857	2,752	2,761	2,750	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	22,817	19,630	1,971	1,973	1,867	1,755	1,652	1,576	1,575	1,555	1,517	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	10,607	9,120	882	892	858	813	775	746	714	694	685	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	16,167	14,232	1,348	1,355	1,285	1,253	1,210	1,142	1,089	1,102	1,094	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	4,018	3,393	357	347	340	322	299	273	236	259	263	D'ailleurs que des É.-U.
		2003					2004						
		A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens
Total	<i>129471</i>	3,280	3,337	3,397	3,530	3,480	3,335	3,504	3,596	3,527	3,483	3,371	Total
From US	<i>129472</i>	2,859	2,906	2,950	3,048	2,987	2,869	3,027	3,123	3,041	3,003	2,903	Revenant des É.-U.
By car, same day	<i>129491</i>	1,729	1,792	1,822	1,876	1,825	1,697	1,827	1,860	1,828	1,796	1,755	Par auto, même journée
By car, other	<i>129500</i>	627	636	658	676	659	644	683	693	682	678	652	Par auto, autre
One or more nights	<i>129588</i>	1,055	1,077	1,096	1,127	1,111	1,073	1,143	1,166	1,162	1,162	1,121	Après une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129482</i>	421	431	447	482	493	466	477	473	486	480	467	D'ailleurs que des É.-U.
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada
Total	<i>129449</i>	2,948	3,283	3,356	3,357	3,340	3,190	3,290	3,259	3,234	3,218	3,251	Total
From US	<i>129450</i>	2,676	3,004	3,066	3,066	3,043	2,896	2,986	2,953	2,907	2,866	2,900	Venant des É.-U.
By car, same day	<i>129504</i>	1,470	1,641	1,685	1,681	1,625	1,544	1,640	1,576	1,523	1,496	1,508	Par auto, même journée
By car, other	<i>129505</i>	710	766	798	778	811	779	772	786	797	806	791	Par auto, autre
One or more nights	<i>129567</i>	1,132	1,221	1,245	1,232	1,246	1,211	1,220	1,244	1,268	1,272	1,265	Une ou plusieurs nuits
From other than US	<i>129460</i>	272	280	290	291	296	294	304	306	327	351	351	D'ailleurs que des É.-U.

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, September 2004
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Septembre 2004
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2002	2003	2003								2004					
			J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Pipelines	'000,000															
Crude oil (m ³ -km)	7472	105,977	109,113	8,783	9,493	9,391	8,729	9,879	9,743	9,609	10,270	9,743	9,381	9,163	10,426	..
(tonne km)	7473	89,447	92,100	7,413	8,013	7,927	7,368	8,339	8,224	8,111	8,669	8,224	7,918	7,734	8,800	..
Oil products (m ³ -km)	7477	27,824	26,687	2,098	2,163	2,061	2,206	2,407	2,270	2,448	2,585	2,270	2,363	2,123	1,830	..
(tonne km)	7469	21,178	20,323	1,598	1,647	1,570	1,680	1,833	1,729	1,864	1,969	1,729	1,799	1,616	1,393	..
Natural gas (m ³ -km)	7481	285,448	265,286	21,698	21,517	21,533	19,847	20,987	20,033	22,673	..	..	..	..	..	..
(tonne km)	7482	208,377	193,657	15,839	15,707	15,719	14,488	15,320	14,624	16,551	..	..	..	..	..	..
Major Canadian airlines	'000															
Passengers	11743	23,430	20,042	1,731	1,953	2,005	1,715	1,680	1,435	1,583	..	..	..	..	..	..
Passenger-km ('000,000)	11744	69,254	59,509	5,133	5,915	6,315	5,286	4,883	4,115	4,913	..	..	..	..	..	..
Cargo																
Kilograms	11745	355,493	298,990	22,182	25,205	24,415	23,943	26,318	24,841	25,719	..	..	..	..	..	..
Tonne-kilometres	11746	1,800,415	1,419,988	103,066	119,489	115,495	111,848	123,767	119,285	123,107	..	..	..	..	..	..
Rail																
Car loadings (tonnes)	74870	239,514	234,717	18,641	19,851	18,610	20,410	21,654	20,734	20,956	18,713	18,867	22,268	22,158	21,886	21,652

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: F. Mainville (951-3504).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
L. DiPietro (613-951-0146).
Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: F. Mainville (3504).

NOTA: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

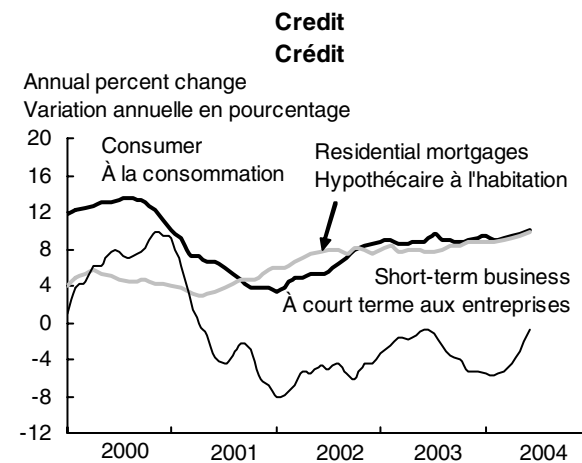
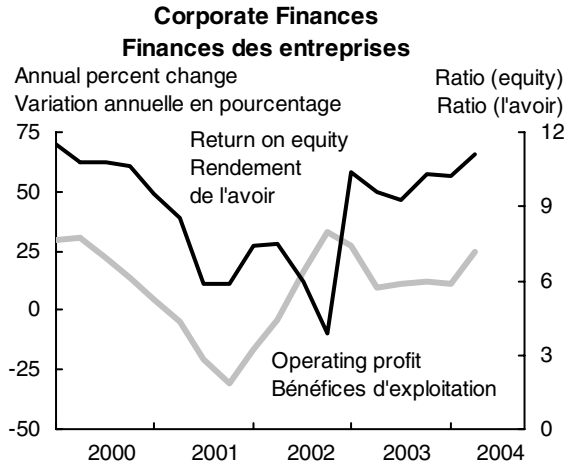
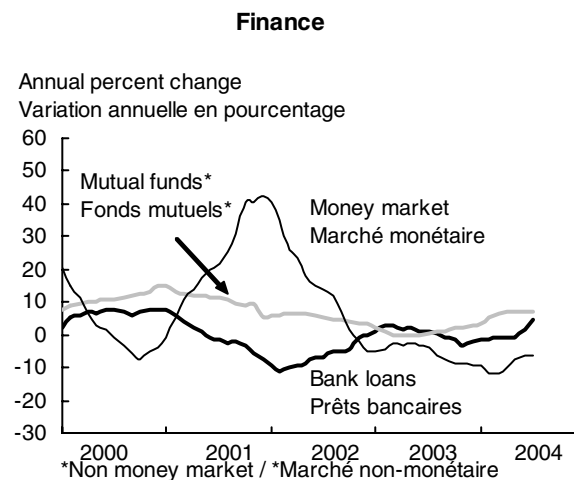
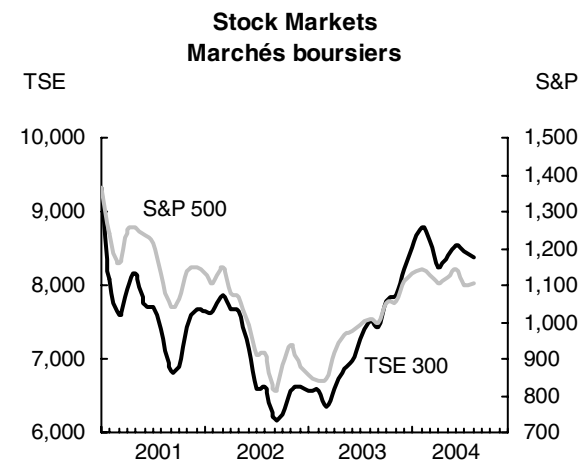
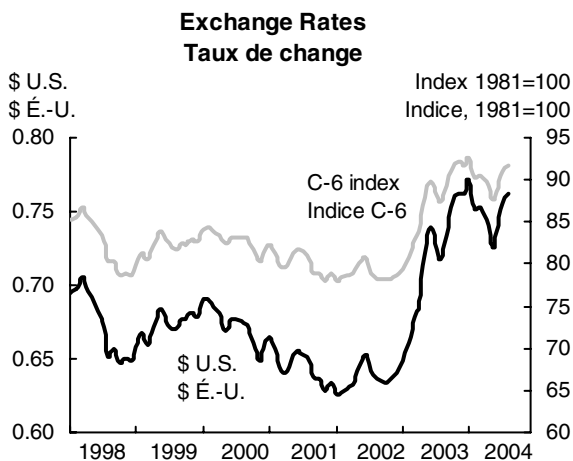
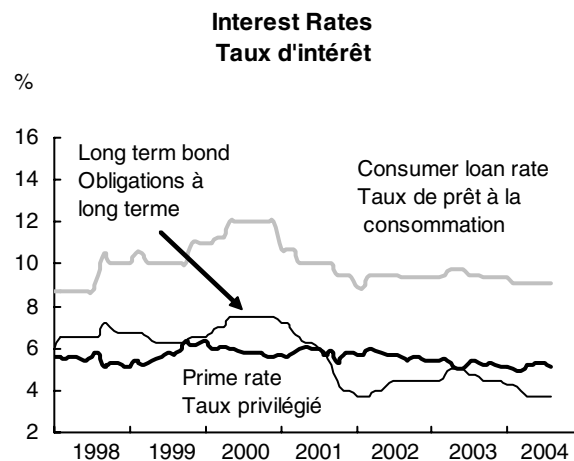


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2002	2003	2003										
			J	F	M	A	M	J	J	A	S		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	2.71	3.19	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.21	4.69	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	5.00	4.75	4.75	4.50	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.55	2.87	2.75	2.84	3.07	3.22	3.21	3.14	2.92	2.76	2.62	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.66	2.94	2.91	2.97	3.28	3.35	3.27	3.11	2.89	2.80	2.64	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	5.17	4.84	4.90	4.90	5.35	5.35	5.05	4.85	4.55	4.55	4.55	1 an
5-year	122521	7.02	6.39	6.45	6.60	6.85	6.65	6.15	5.80	6.20	6.35	6.30	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.66	5.28	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.570	1.401	1.541	1.512	1.476	1.458	1.384	1.352	1.382	1.396	1.363	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.637	0.714	0.649	0.661	0.678	0.686	0.722	0.739	0.724	0.717	0.734	inversé
British pound	37430	2.359	2.288	2.492	2.431	2.336	2.296	2.246	2.246	2.241	2.224	2.202	Livre britannique
Euro	121742	1.484	1.583	1.637	1.631	1.594	1.584	1.601	1.579	1.570	1.556	1.536	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.56	12.09	12.97	12.67	12.44	12.16	11.80	11.43	11.65	11.77	11.88	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.87	87.04	79.37	80.83	82.83	83.84	87.81	89.83	88.16	87.40	89.23	Indice C-6(3)
	2003				2004								
	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	4.50	4.50	4.50	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	2.62	2.69	2.64	2.37	2.18	2.04	1.98	1.98	2.04	2.06	2.09	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	2.71	2.73	2.66	2.37	2.25	2.10	2.05	2.07	2.10	2.12	2.22	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.55	4.75	4.75	4.30	4.30	4.30	4.45	4.55	4.70	4.60	4.40	1 an
5-year	122521	6.40	6.50	6.45	6.05	5.80	5.70	6.15	6.50	6.70	6.55	6.30	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	5.33	5.24	5.14	5.15	4.98	4.94	5.23	5.23	5.30	5.29	5.14	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.322	1.313	1.313	1.296	1.329	1.328	1.342	1.378	1.358	1.322	1.312	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.757	0.762	0.762	0.772	0.752	0.753	0.745	0.726	0.737	0.756	0.762	inversé
British pound	37430	2.220	2.220	2.299	2.363	2.483	2.426	2.418	2.465	2.482	2.438	2.388	Livre britannique
Euro	121742	1.548	1.538	1.614	1.636	1.681	1.629	1.609	1.655	1.649	1.622	1.600	Euro
Japanese yen ('000)	37456	12.07	12.02	12.18	12.19	12.46	12.25	12.46	12.31	12.41	12.07	11.90	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	91.48	92.09	91.65	92.54	90.19	90.55	89.74	87.57	88.68	91.00	91.80	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2002	2003	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	46,351	55,563	5,223	3,457	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	57,032	43,829	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,569	6,555	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	33.53	33.80	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	1.93	1.96	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	Rendement en dividende sur action (%)
		2003 O	N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	
Volume(1)	6379	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	Volume(1)
Value\$(1)	6384	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	Indice des prix(2)
Annual % change		24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	19.24	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	1.75	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2002	2003	2003 J	F	M	A	M	J	J	A	S	
Volume(1)	6379	46,351	55,563	5,223	3,457	3,658	3,966	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	57,032	43,829	46,884	44,223	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,569	6,555	6,343	6,586	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	33.53	33.80	27.54	28.26	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	1.93	1.96	2.05	2.00	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	Rendement en dividende sur action (%)
		2003 O	N	D	2004 J	F	M	A	M	J	J	A	
Volume(1)	6379	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	5,316	4,478	4,377	3,926	4,004	Volume(1)
Value\$(1)	6384	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	75,232	61,917	62,150	54,344	51,946	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	8,244	8,417	8,546	8,458	8,377	Indice des prix(2)
Annual % change		24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	25.2	22.7	22.4	16.5	11.5	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	19.28	18.82	18.83	19.17	19.24	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	1.67	1.74	1.74	1.72	1.75	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

Tableau 36. Offre de monnaie et crédit

	2002	2003	2002	2003	F	M	A	M	J	J	A		
			D	J									
Monetary aggregates	\$'000,000											Agrégats monétaires	
M1	37124	134,393	144,422	134,916	139,164	138,318	139,340	140,385	144,764	145,003	148,096	148,671	M1
M2	37128	549,966	581,665	560,346	566,106	567,248	569,913	573,300	579,321	582,608	587,052	589,917	M2
M2++	37150	1,156,866	1,195,880	1,170,361	1,175,956	1,176,215	1,177,099	1,182,628	1,190,447	1,195,058	1,201,639	1,205,858	M2++
Mutual Funds(1)	37149	341,894	345,309	343,320	342,184	340,054	336,919	339,446	340,702	342,135	344,301	346,905	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	693,604	751,439	718,159	723,485	727,898	730,660	736,393	742,596	747,003	754,337	759,082	Total
Consumer	122707	215,205	234,362	224,070	225,196	226,410	227,103	228,991	231,215	232,968	236,194	237,164	À la consommation
Mortgage	122746	478,399	517,077	494,089	498,289	501,488	503,558	507,402	511,381	514,034	518,142	521,918	Hypothécaire
Business credit	122643	892,268	907,852	898,734	897,054	901,420	906,922	906,472	904,503	906,547	908,184	909,881	Crédit aux entreprises
		2003				2004							
		S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	
Monetary aggregates													Agrégats monétaires
M1	37124	148,695	145,784	146,400	148,438	148,951	152,589	155,513	158,085	162,647	167,555	164,107	M1
M2	37128	590,996	589,300	590,505	593,719	596,210	600,736	602,764	607,458	614,583	623,765	623,295	M2
M2++	37150	1,208,382	1,207,921	1,214,108	1,215,250	1,219,960	1,227,735	1,231,751	1,242,448	1,250,617	1,261,622	..	M2++
Mutual Funds(1)	37149	349,316	351,874	356,623	353,247	354,533	358,570	359,631	364,033	365,088	366,783	369,291	Fonds mutuels(1)
Household credit													Crédit aux ménages
Total	36415	765,044	770,867	777,482	781,529	787,876	792,286	796,345	804,650	812,650	821,348	..	Total
Consumer	122707	238,991	240,626	242,664	244,436	246,245	246,745	247,966	250,450	253,607	256,548	..	À la consommation
Mortgage	122746	526,053	530,241	534,818	537,093	541,631	545,540	548,379	554,200	559,043	564,801	..	Hypothécaire
Business credit	122643	909,976	912,833	914,530	915,901	918,038	922,274	927,892	932,951	937,829	945,308	951,127	Crédit aux entreprises

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

	2002	2003	2002	2003	2003	2004				2004			
			II	III	IV	I	II	III	IV	I	II		
Operating profit	\$'000,000												
	634671	149,969	172,118	37,111	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,734	50,738	Bénéfices d'exploitation
Revenues	634670	2,373,566	2,454,525	589,227	599,683	616,963	613,869	608,176	613,210	619,270	620,469	633,192	Revenus
Profit margins(1)	ratio (634671/ 634670)	6.32	7.01	6.30	6.43	6.44	7.14	6.70	6.99	7.21	7.85	8.01	Marges bénéficiaires(1)
Net profit(2)	\$'000,000 634673	63,444	106,767	19,245	15,530	10,030	27,166	25,694	25,294	28,613	28,564	31,625	Bénéfices nets(2)
Return on equity(3)	ratio (634672/ 634628)	6.17	9.91	7.49	5.99	3.86	10.36	9.63	9.30	10.35	10.20	11.06	Rendement de l'avoir(3)

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
	\$'000,000												
Total	634671	149,968	172,118	37,111	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,734	50,738	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	17,771	23,500	4,236	4,253	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,116	6,729	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	11,120	10,857	875	727	685	896	831	960	1,136	1,145	1,280	Services publics
Manufacturing	635463	39,523	36,627	10,079	10,419	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,123	12,375	Fabrication
Construction	635364	4,722	4,830	870	1,267	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,351	1,447	Construction
Transportation	635760	6,825	7,156	1,562	2,089	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,123	2,061	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,771	12,270	5,102	5,511	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,914	7,290	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	35,413	65,846	8,647	4,714	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	24,464	23,501	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,565	1,606	430	415	416	363	342	455	447	426	366	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,706	1,555	491	429	477	317	372	391	475	332	414	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,575	7,920	1,731	1,691	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	2,003	1,928	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,046	1,422	560	514	444	338	378	357	349	356	331	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,214	2,657	532	554	584	617	683	672	685	699	712	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,079	1,622	174	237	448	403	399	391	429	483	507	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
	\$'000,000												
Stocks	122335	15,205	10,115	6,616	3,643	2,367	2,330	-45	3,693	4,137	4,185	3,410	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	44,873	67,601	3,985	7,762	10,804	13,483	12,861	21,397	19,860	22,702	5,370	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	Fédéral
Provincial	122308	3,831	713	-2,778	3,684	3,424	-1,828	-537	3,330	-252	8,573	-4,741	Provinciales
Corporate	122314	10,344	32,492	74	-556	-188	9,592	6,291	6,587	10,022	-725	4,813	Des sociétés

Securities bought by non-residents(2)

	2002	2003	2003	N	D	2004	F	M	A	M	J		
			O			J							
Total	113389	20,934	18,471	2,365	6,430	1,336	5,688	-7,335	5,315	20,459	1,617	815	Titres vendus aux non-résidents(2)
Stocks	113419	-1,531	12,932	798	2,241	2,188	2,581	-2,016	3,836	20,958	-1,712	-523	Total
Bonds	113390	18,684	6,998	1,162	4,197	-1,411	4,547	-3,717	1,210	896	1,731	-299	Actions
Money market	113422	3,781	-1,462	405	-8	559	-1,441	-1,602	270	-1,395	1,599	1,637	Obligations
													Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
	\$'000,000												
Total	634671	149,968	172,118	37,111	38,582	39,735	43,835	40,732	42,882	44,669	48,734	50,738	Total
Primary (including oil and gas)	(634968+ 26619542+ 26619582)	17,771	23,500	4,236	4,253	5,270	7,773	5,183	5,396	5,148	6,116	6,729	Industries primaires (incluant pétrole et gaz)
Utilities	635265	11,120	10,857	875	727	685	896	831	960	1,136	1,145	1,280	Services publics
Manufacturing	635463	39,523	36,627	10,079	10,419	10,215	10,356	8,659	8,625	8,987	11,123	12,375	Fabrication
Construction	635364	4,722	4,830	870	1,267	1,310	1,116	1,216	1,276	1,222	1,351	1,447	Construction
Transportation	635760	6,825	7,156	1,562	2,089	1,854	1,712	1,443	1,597	2,403	2,123	2,061	Transports
Trade	(635562+ 635661)	10,771	12,270	5,102	5,511	5,491	5,530	5,998	6,448	6,707	6,914	7,290	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+ 634869+ 637146)	35,413	65,846	8,647	4,714	10,254	10,152	15,446	19,039	21,209	24,464	23,501	Finances, assurances & affaires imm.
Administrative and support	636255	1,565	1,606	430	415	416	363	342	455	447	426	366	Services de soutien administratifs
Professional & related	636057	1,706	1,555	491	429	477	317	372	391	475	332	414	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+ 636552)	6,575	7,920	1,731	1,691	1,443	1,853	1,993	2,090	1,985	2,003	1,928	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,046	1,422	560	514	444	338	378	357	349	356	331	Hébergement et restauration
Educational healthcare and social assistance	26619622	2,214	2,657	532	554	584	617	683	672	685	699	712	Enseignement, santé et assistance sociale
Other services	636750	1,079	1,622	174	237	448	403	399	391	429	483	507	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

	2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II		
			II			I				I			
	\$'000,000												
Stocks	122335	15,205	10,115	6,616	3,643	2,367	2,330	-45	3,693	4,137	4,185	3,410	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	44,873	67,601	3,985	7,762	10,804	13,483	12,861	21,397	19,860	22,702	5,370	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,612	-4,312	Fédéral
Provincial	122308	3,831	713	-2,778	3,684	3,424	-1,828	-537	3,330	-252	8,573	-4,741	Provinciales
Corporate	122314	10,344	32,492	74	-556	-188	9,592	6,291	6,587	10,022	-725	4,813	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2002	2003	2002	III	IV	2003	II	III	IV	2004	II	
				II			I				I		
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	436,455	432,185	441,205	437,516	436,455	436,122	434,468	435,140	432,185	431,517	428,247	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	42,950	41,817	9,700	11,300	10,700	12,000	9,500	10,700	9,617	7,738	8,799	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	49,901	54,429	15,384	15,062	13,245	11,303	12,319	14,471	16,336	4,927	12,992	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	40,354	42,052	12,526	10,013	9,882	10,892	13,011	7,661	10,488	12,121	10,966	Émissions brutes
Retirements	122286	36,523	41,339	15,304	6,328	6,459	12,720	13,548	4,331	10,740	3,548	15,707	Remboursements
Net new issues	122308	3,831	713	-2,778	3,684	3,424	-1,828	-537	3,330	-252	8,573	-4,741	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	69,438	84,276	19,627	13,902	15,543	18,949	25,087	17,455	22,785	13,704	19,247	Émissions brutes
Retirements	122292	59,093	51,785	19,553	14,457	15,731	9,357	18,796	10,868	12,764	14,429	14,434	Remboursements
Net new issues	122314	10,344	32,492	74	-556	-188	9,592	6,291	6,587	10,022	-725	4,813	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	3,775	4,778	1,234	586	1,101	1,886	775	1,510	607	534	443	Émissions brutes
Retirements	122295	384	3,207	7	22	156	82	2,300	357	468	692	633	Remboursements
Net new issues	122317	3,390	1,570	1,227	564	944	1,803	-1,525	1,153	139	-158	-191	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	14,252	13,037	5,851	3,370	2,848	1,585	2,664	3,803	4,985	5,183	4,728	Émissions brutes
Retirements	122298	2,439	4,492	462	292	1,426	1,058	1,184	1,263	987	840	1,128	Remboursements
Net new issues	122320	11,813	8,545	5,389	3,078	1,423	527	1,480	2,540	3,998	4,343	3,600	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

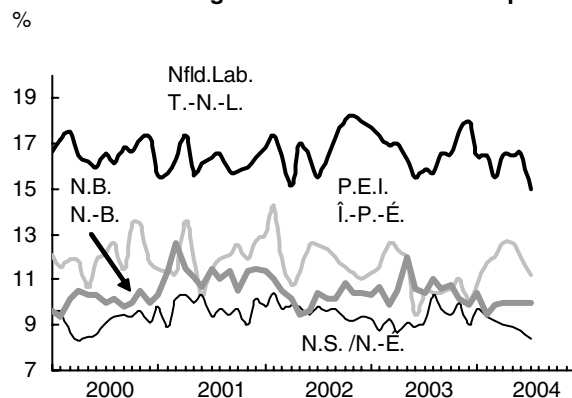
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

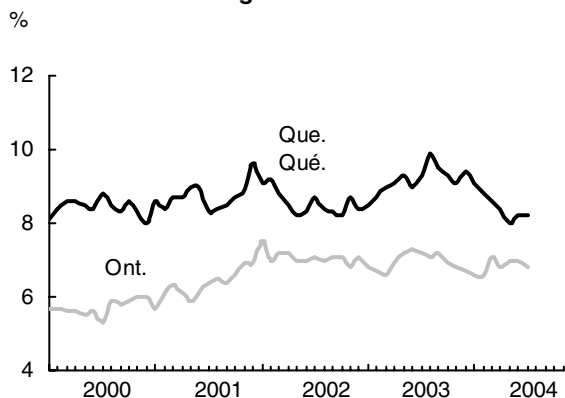
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

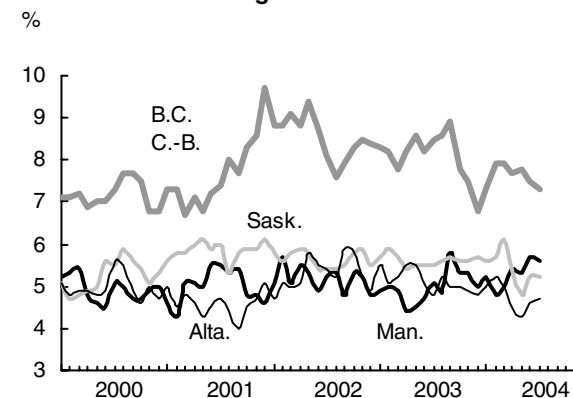
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



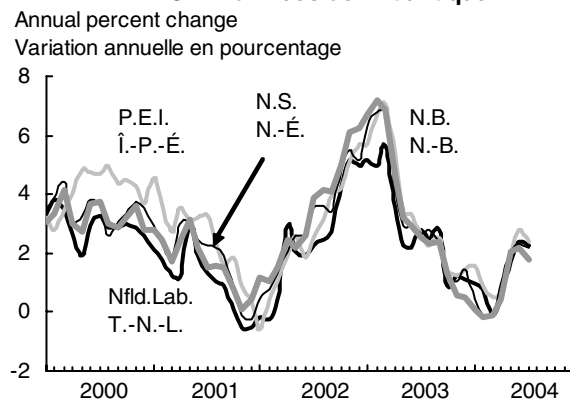
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



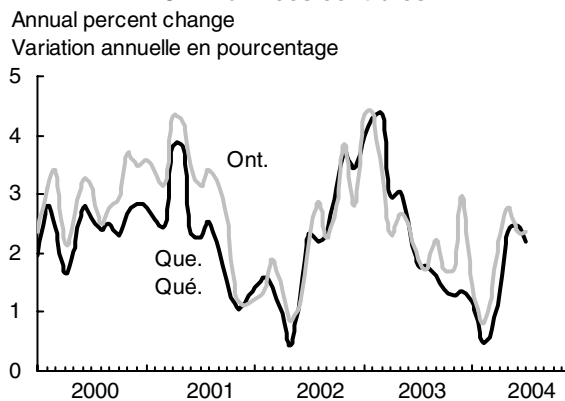
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

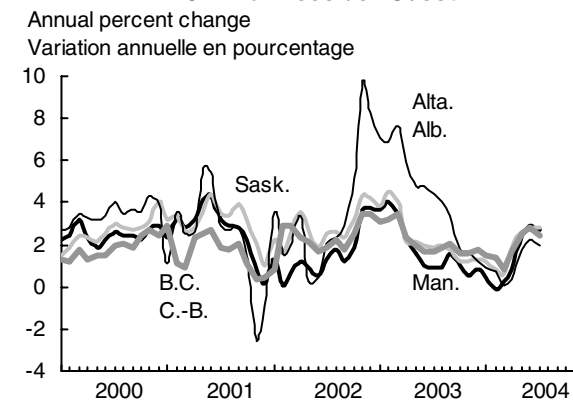


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	914,973	982,441	1,075,566	1,107,459	1,154,949	1,214,601	Canada
Nfld.Lab.	687191	11,176	12,184	13,863	14,196	16,555	18,015	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,981	3,159	3,349	3,474	3,748	3,883	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	21,401	23,059	24,770	26,070	27,102	28,813	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	17,633	19,041	20,178	20,772	21,163	22,358	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	196,258	210,809	225,202	232,592	245,559	254,263	Québec
Ontario	687251	377,897	409,020	440,708	452,923	478,112	493,416	Ontario
Manitoba	687263	30,972	31,966	34,141	35,294	37,075	38,078	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,550	30,778	33,704	33,580	34,592	36,778	Saskatchewan
Alberta	687287	107,439	117,080	143,721	151,173	149,998	170,631	Alberta
British Columbia	687299	115,641	120,921	131,086	132,050	135,552	142,418	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	919,000	969,242	1,020,618	1,037,714	1,071,389	1,092,529	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,253	11,895	12,580	12,716	14,183	14,873	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,936	3,057	3,155	3,164	3,326	3,398	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	21,180	22,348	23,137	23,904	24,761	25,049	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	17,488	18,572	19,193	19,426	20,126	20,552	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	194,672	207,100	216,936	220,748	229,977	233,637	Québec
Ontario	3840163	376,790	405,537	429,767	436,263	451,703	457,951	Ontario
Manitoba	3840209	31,059	31,618	33,068	33,604	34,347	35,023	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,549	30,668	31,413	30,985	30,450	31,970	Saskatchewan
Alberta	3840301	112,862	114,560	121,409	125,122	127,592	131,663	Alberta
British Columbia	3840347	116,052	119,591	125,464	126,688	129,639	132,622	Colombie-Britannique
Final domestic demand								Demande intérieure finale
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839889	881,815	919,915	958,992	990,442	1,019,735	1,057,622	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,916	15,118	15,199	15,587	16,244	16,710	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,426	3,657	3,806	3,894	4,023	4,161	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	25,866	27,657	27,631	28,723	29,491	29,818	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	19,436	20,921	21,326	21,232	21,649	22,528	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	192,195	200,672	207,315	211,937	220,008	228,513	Québec
Ontario	3840165	337,602	356,800	373,439	384,295	395,921	412,262	Ontario
Manitoba	3840211	30,925	32,027	32,742	33,671	34,454	35,313	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,240	29,785	30,273	30,691	30,859	31,741	Saskatchewan
Alberta	3840303	104,768	106,171	115,759	122,758	126,187	130,665	Alberta
British Columbia	3840349	118,759	121,354	125,326	130,739	133,769	138,938	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2002	2003	2003						2004								
				A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	J	A		
Employment	'000																Emploi	
Canada	2062811	15,412	15,746	15,716	15,761	15,822	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	16,007	16,032	16,040	16,033	Canada	
Nfld.Lab.	2063000	214	218	219	220	216	214	216	220	219	223	219	223	221	226	221	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063189	67	69	70	69	69	70	70	69	69	69	68	69	68	70	69	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063378	428	435	433	436	432	436	439	438	440	443	446	449	448	449	447	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063567	346	345	339	344	344	348	346	350	351	350	349	352	352	354	356	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063756	3,593	3,650	3,624	3,634	3,659	3,709	3,682	3,680	3,682	3,686	3,714	3,708	3,693	3,702	3,717	Québec	
Ontario	2063945	6,068	6,228	6,218	6,252	6,258	6,256	6,286	6,304	6,308	6,284	6,298	6,329	6,347	6,355	6,336	Ontario	
Manitoba	2064134	567	569	571	564	570	568	571	571	573	572	574	576	575	571	574	Manitoba	
Saskatchewan	2064323	482	487	487	483	485	486	488	487	488	488	494	492	490	487	488	Saskatchewan	
Alberta	2064512	1,674	1,722	1,726	1,735	1,739	1,742	1,752	1,743	1,748	1,746	1,751	1,756	1,758	1,744	1,758	Alberta	
British Columbia	2064701	1,973	2,023	2,028	2,025	2,050	2,052	2,071	2,072	2,036	2,041	2,038	2,053	2,080	2,082	2,067	Colombie-Britannique	
Participation rates	%																Taux d'activité	
Canada	2062816	66.9	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.5	67.5	67.4	67.4	Canada	
Nfld.Lab.	2063005	58.6	59.5	59.4	60.1	59.0	59.0	59.8	60.0	59.6	60.1	59.6	60.6	60.3	60.6	60.1	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063194	68.2	68.5	68.6	67.8	67.9	68.9	68.7	68.3	68.4	68.5	67.9	68.8	67.4	68.3	68.2	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063383	62.8	63.2	63.5	63.4	62.7	63.6	63.3	63.6	63.7	63.9	64.1	64.5	64.3	64.1	64.0	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063572	63.5	63.3	62.5	62.9	63.2	63.5	62.9	63.9	63.4	63.6	63.4	64.0	63.8	64.2	64.8	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063761	65.1	66.0	66.1	65.9	66.1	66.8	66.5	66.1	65.9	65.8	66.1	65.6	65.4	65.6	65.6	Québec	
Ontario	2063950	67.8	68.4	68.3	68.6	68.4	68.1	68.3	68.4	68.3	68.3	68.2	68.5	68.6	68.5	68.2	Ontario	
Manitoba	2064139	69.2	69.0	69.1	68.8	69.2	68.9	68.9	69.1	68.9	68.8	69.3	69.4	69.5	68.9	69.3	Manitoba	
Saskatchewan	2064328	67.3	68.2	68.2	67.7	68.0	68.1	68.5	68.3	68.4	68.5	68.9	68.2	68.2	67.8	68.0	Saskatchewan	
Alberta	2064517	73.0	73.4	73.4	73.5	73.6	73.6	73.8	73.4	73.7	73.4	73.1	73.1	73.2	72.6	73.0	Alberta	
British Columbia	2064706	64.9	65.4	65.8	65.9	65.8	65.6	65.6	65.9	65.1	65.1	64.9	65.3	65.9	65.6	65.4	Colombie-Britannique	
Unemployment rates	%																Taux de chômage	
Canada	2062815	7.7	7.6	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	7.2	7.3	7.2	7.2	Canada	
Nfld.Lab.	2063004	16.9	16.7	15.7	16.6	16.6	17.5	18.0	16.5	16.5	15.5	16.5	16.5	16.6	15.0	16.2	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063193	12.1	11.1	10.4	10.4	10.6	11.0	10.1	10.8	11.7	12.0	12.6	12.6	12.0	11.2	11.3	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063382	9.7	9.3	10.3	9.7	9.5	10.0	9.0	9.7	9.4	9.2	9.0	8.9	8.8	8.4	8.8	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063571	10.4	10.6	11.0	10.6	10.8	10.2	9.9	10.4	9.5	9.9	10.0	10.0	10.0	10.0	10.5	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063760	8.6	9.1	9.9	9.5	9.3	9.1	9.4	9.1	8.8	8.6	8.4	8.0	8.2	8.2	8.0	Québec	
Ontario	2063949	7.1	7.0	7.1	7.2	6.9	6.8	6.7	6.6	6.6	7.1	6.8	7.0	7.0	6.8	6.8	Ontario	
Manitoba	2064138	5.2	5.0	4.9	5.8	5.3	5.3	5.0	5.2	4.8	5.0	5.4	5.3	5.7	5.6	5.7	Manitoba	
Saskatchewan	2064327	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.7	6.1	5.4	4.8	5.2	5.2	5.4	Saskatchewan	
Alberta	2064516	5.3	5.1	5.2	5.0	5.0	4.9	4.8	5.0	5.2	5.0	4.5	4.3	4.6	4.7	4.7	Alberta	
British Columbia	2064705	8.5	8.1	8.6	8.9	7.8	7.5	6.8	7.3	7.9	7.9	7.7	7.8	7.5	7.3	7.7	Colombie-Britannique	

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2002	2003	2003			2004						2004				
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M		J
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	592,692	613,718	50,940	51,227	51,043	51,369	51,548	51,606	52,056	52,142	52,274	52,480	52,795	52,898	53,315	Canada
Nfld.Lab.	1996476	6,918	7,259	609	613	611	608	605	604	618	618	622	625	620	622	632	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,902	1,983	166	166	166	167	168	167	169	169	169	170	173	175	175	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,336	15,005	1,245	1,259	1,257	1,256	1,259	1,254	1,275	1,263	1,264	1,270	1,291	1,280	1,300	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,105	11,605	962	974	965	968	972	972	986	977	971	973	989	984	990	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	127,524	132,624	11,003	11,122	10,999	11,103	11,167	11,165	11,264	11,231	11,224	11,260	11,333	11,351	11,442	Québec
Ontario	1996491	251,224	258,608	21,513	21,548	21,476	21,596	21,669	21,717	21,860	21,922	21,968	22,058	22,159	22,200	22,370	Ontario
Manitoba	1996494	18,581	19,190	1,590	1,604	1,600	1,608	1,611	1,606	1,622	1,633	1,625	1,626	1,653	1,653	1,665	Manitoba
Saskatchewan	1996497	14,611	15,329	1,274	1,277	1,279	1,287	1,289	1,292	1,310	1,310	1,315	1,316	1,330	1,337	1,348	Saskatchewan
Alberta	1996500	70,625	73,525	6,073	6,122	6,147	6,191	6,208	6,246	6,312	6,339	6,384	6,419	6,450	6,482	6,541	Alberta
British Columbia	1996503	72,790	75,334	6,233	6,267	6,269	6,310	6,327	6,311	6,365	6,407	6,457	6,486	6,515	6,532	6,569	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	13,064	13,328	13,318	13,338	13,315	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,407	13,429	13,448	13,438	13,516	Canada
Nfld.Lab.	1596792	182	186	187	188	188	186	186	184	187	186	186	185	184	185	187	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	59	63	66	66	66	65	64	62	62	62	61	62	62	64	65	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	368	382	384	390	388	384	384	381	385	382	379	380	379	376	381	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	299	305	308	308	306	304	305	301	303	300	297	298	297	298	299	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,092	3,162	3,163	3,166	3,141	3,160	3,172	3,179	3,183	3,179	3,168	3,166	3,167	3,162	3,179	Québec
Ontario	1596926	5,096	5,173	5,151	5,160	5,161	5,157	5,173	5,204	5,220	5,224	5,233	5,242	5,241	5,228	5,257	Ontario
Manitoba	1596955	516	524	520	528	529	523	525	521	523	523	520	520	523	525	526	Manitoba
Saskatchewan	1596982	377	394	395	396	395	394	397	395	401	397	394	396	398	400	403	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,418	1,453	1,450	1,452	1,456	1,452	1,459	1,461	1,470	1,471	1,474	1,479	1,476	1,479	1,483	Alberta
British Columbia	1597038	1,610	1,637	1,642	1,633	1,634	1,623	1,634	1,634	1,652	1,643	1,648	1,653	1,661	1,665	1,673	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	J	F	M	A	M	J	
Average weekly earnings(1)	\$																		Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	680.90	689.66	690.95	691.32	685.75	692.07	691.51	691.81	699.02	692.81	699.95	699.88	702.69	699.76	706.79			Canada
Nfld.Lab.	1597132	619.44	630.79	637.74	632.23	628.45	627.16	619.95	629.96	636.22	630.69	641.32	646.09	646.00	655.95	658.63			T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	540.77	547.04	547.21	542.19	544.98	549.97	550.04	552.75	557.36	551.65	555.65	562.83	569.15	562.52	561.45			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	590.68	597.89	596.83	598.30	597.56	600.15	597.12	596.94	604.87	599.94	607.99	612.43	622.47	616.28	621.51			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	608.36	624.91	622.29	630.05	628.07	631.28	633.04	631.49	640.75	632.41	637.62	637.83	641.67	636.62	646.20			Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	644.64	656.50	658.46	665.83	651.57	656.33	661.33	655.98	665.37	654.91	659.48	657.27	663.50	659.70	669.61			Québec
Ontario	1597266	725.98	733.00	734.76	733.56	727.53	733.82	734.03	734.85	741.86	735.88	740.81	738.70	742.39	737.17	745.69			Ontario
Manitoba	1597295	606.36	615.03	616.04	617.75	618.13	625.78	618.17	618.61	628.78	626.62	637.54	639.24	642.23	642.41	651.14			Manitoba
Saskatchewan	1597322	610.81	624.16	625.07	623.70	625.25	635.45	625.34	630.24	636.44	634.54	644.07	646.34	642.24	649.39	649.57			Saskatchewan
Alberta	1597350	698.85	708.33	705.90	707.87	706.77	716.22	712.18	715.48	725.09	717.77	728.63	730.22	726.82	724.42	734.07			Alberta
British Columbia	1597378	674.42	681.12	682.19	677.88	678.65	684.84	682.23	683.90	684.73	685.91	693.86	696.32	695.36	694.32	698.12			Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																		Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	111.6	113.4	113.4	113.8	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.9	115.6	115.8	116.8	118.2			Canada
Nfld.Lab.	1606108	119.9	124.0	122.8	123.9	124.3	123.9	124.7	127.0	129.4	129.1	129.0	128.9	128.0	130.5	131.0			T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	117.0	121.1	122.0	120.4	120.8	121.0	121.4	122.9	124.7	124.0	123.1	122.6	121.7	124.1	125.2			Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	117.7	119.8	119.0	120.3	120.1	119.0	120.0	120.4	125.1	122.5	122.7	123.0	120.5	122.9	123.8			Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	118.3	121.3	120.3	121.9	121.1	121.9	123.4	123.0	126.8	124.6	125.2	124.1	124.8	126.2	128.2			Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	109.5	110.8	111.2	111.9	110.2	110.3	111.2	110.9	113.2	112.1	112.2	111.2	112.1	112.7	114.1			Québec
Ontario	1606242	110.9	112.3	112.2	112.7	112.0	112.2	112.8	113.2	115.7	114.9	114.7	114.5	114.9	115.4	116.9			Ontario
Manitoba	1606271	116.1	117.0	116.7	117.4	117.7	118.1	118.0	118.1	122.2	121.2	122.2	121.8	122.3	124.2	125.6			Manitoba
Saskatchewan	1606298	114.0	116.9	116.5	117.0	116.6	118.1	117.2	118.4	122.2	120.4	122.1	121.7	120.7	122.6	123.5			Saskatchewan
Alberta	1606326	117.2	120.4	120.9	120.8	121.0	121.0	119.5	120.0	124.3	122.1	122.5	123.4	122.9	124.5	125.6			Alberta
British Columbia	1606354	108.7	110.2	110.4	110.0	110.0	110.1	110.5	111.6	113.1	113.2	113.4	113.6	113.2	114.7	116.2			Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2002	2003	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	
				J						J							
Building permits(1)	\$'000,000																Permis de construire(1)
Canada	5406	47,262	50,772	5,282	4,215	4,716	4,624	4,000	3,447	2,823	3,045	4,517	4,981	5,006	6,474	5,334	Canada
Nfld.Lab.	5407	383	421	40	42	53	47	41	20	12	9	25	43	71	56	52	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	146	178	25	8	12	9	6	14	8	4	9	20	22	23	26	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	877	1,014	116	82	88	81	88	48	43	42	73	138	139	124	123	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	664	696	92	65	83	68	52	22	15	15	44	75	88	108	85	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	8,628	10,091	1,034	831	884	965	843	742	552	742	1,088	1,091	1,178	1,245	909	Québec
Ontario	5467	22,281	23,235	2,433	1,874	2,134	2,143	1,961	1,535	1,229	1,237	1,867	2,114	1,906	2,758	2,543	Ontario
Manitoba	5474	889	1,065	96	105	90	79	56	54	45	57	83	97	114	164	126	Manitoba
Saskatchewan	5481	709	773	60	98	71	50	41	61	31	27	54	93	94	73	68	Saskatchewan
Alberta	5488	6,847	6,667	611	560	564	612	455	446	343	378	656	702	701	681	694	Alberta
British Columbia	5414	5,659	6,394	698	537	716	548	434	494	541	514	611	593	656	1,224	693	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	179.1	191.9	196.7	206.9	204.2	215.1	189.1	191.7	170.1	190.7	221.5	210.4	208.5	208.5	191.8	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.6	1.9	1.5	1.9	1.7	2.7	2.3	1.9	1.9	4.3	2.1	2.2	2.0	2.1	2.0	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.5	0.6	0.7	0.4	0.6	0.5	0.4	0.7	1.2	0.2	0.6	0.6	0.7	0.9	0.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.7	3.6	3.4	3.1	2.9	2.1	4.2	5.3	2.7	2.2	9.5	2.7	3.0	3.6	2.7	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	3.0	3.5	3.2	2.9	2.6	2.6	3.1	1.7	1.4	1.5	3.0	3.2	2.5	2.8	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	33.5	39.9	41.0	49.7	44.9	44.1	44.8	43.2	37.0	47.5	55.4	48.1	48.7	44.3	46.7	Québec
Ontario	729981	79.6	80.9	80.5	81.8	81.6	94.8	73.7	77.1	62.8	70.5	86.5	82.7	84.1	84.6	75.9	Ontario
Manitoba	729987	2.2	2.7	2.0	3.9	3.1	4.9	2.9	2.5	1.9	2.6	2.4	2.7	2.7	2.5	3.2	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	2.3	2.9	2.5	2.9	2.1	2.0	2.5	1.4	2.7	3.2	6.4	2.0	2.1	Saskatchewan
Alberta	729989	32.7	32.1	34.0	32.6	33.8	30.0	31.0	30.4	29.6	34.1	32.1	28.3	25.9	36.5	28.0	Alberta
British Columbia	729990	20.3	24.7	27.8	27.4	30.2	30.5	25.1	25.5	28.8	26.5	28.7	36.9	31.8	29.5	27.8	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	111.3	116.7	116.7	117.3	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	120.8	121.7	122.7	123.5	123.7	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	107.7	112.5	112.2	112.6	114.2	114.1	114.2	114.6	114.5	115.1	115.5	116.0	117.3	118.2	119.6	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	114.4	119.1	119.7	119.7	119.7	119.7	119.7	121.1	121.1	121.1	121.1	121.1	121.8	121.8	121.8	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	100.1	102.9	103.1	103.7	103.7	103.7	103.7	103.7	103.6	103.9	103.9	103.9	104.1	104.7	104.5	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	111.7	121.9	120.8	122.8	124.4	124.7	126.2	126.2	126.9	127.2	127.6	128.5	129.4	129.4	129.4	Québec
Montreal	21148172	118.1	126.8	125.7	127.5	128.5	129.4	130.1	130.4	130.8	131.6	132.3	133.5	134.3	134.6	134.6	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	133.3	138.3	137.7	137.7	139.2	140.2	141.0	141.2	141.7	142.9	144.0	145.9	146.6	148.4	148.5	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	114.2	119.5	119.7	120.5	120.9	121.2	122.5	122.6	123.4	123.6	123.6	124.9	126.4	127.4	127.6	Toronto
London	21148190	109.8	115.0	115.3	115.3	115.5	115.5	116.6	117.8	117.5	119.6	119.8	119.8	120.0	120.5	120.7	London
Winnipeg	21148211	110.0	114.1	114.2	114.2	114.9	114.9	115.4	116.4	116.4	116.4	117.9	118.5	119.2	123.9	123.9	Winnipeg
Saskatoon	21148220	110.5	113.6	113.4	114.4	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	117.3	117.3	117.3	119.6	119.6	Saskatoon
Calgary	21148229	124.4	130.9	130.8	131.0	131.8	133.0	133.7	135.2	135.3	135.7	136.4	137.1	137.6	138.3	138.6	Calgary
Edmonton	21148232	117.3	124.0	123.2	123.3	125.4	126.4	126.8	126.8	127.0	126.8	127.0	127.7	128.3	129.2	129.5	Edmonton
Vancouver	21148238	93.2	96.2	96.7	96.5	96.6	97.1	97.5	97.6	99.0	99.2	99.7	100.1	100.9	101.0	101.1	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Shipments, Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Livraisons, Commerce de détail et prix à la consommation par province

		2002	2003	2003	J	J	A	S	O	N	D	2004	J	F	M	A	M	J			
Shipments	\$'000,000																				Livraisons
Canada	800450	550,375	545,765	44,569	45,735	43,290	45,818	45,373	44,993	45,678	45,801	46,355	48,366	48,712	49,181	49,923					Canada
Nfld.Lab.	803786	2,514	2,827	267	259	242	274	254	229	226	237	236	243	249	256	259					T.-N.-L.
P.E.I.	804246	1,327	1,356	110	111	100	122	116	125	117	113	124	132	121	127	105					Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	804706	8,296	8,524	692	696	689	695	688	715	703	719	703	761	781	797	785					Nouvelle-Écosse
New Brunswick	805166	12,531	12,864	1,065	1,020	1,087	1,074	989	1,073	1,123	1,009	1,094	1,163	1,176	1,284	1,234					Nouveau-Brunswick
Quebec	805626	130,264	128,514	10,594	10,803	10,523	10,720	10,662	10,556	10,788	10,983	11,033	11,382	11,544	11,354	11,686					Québec
Ontario	806086	294,309	289,216	23,568	24,532	22,235	24,294	24,076	23,684	24,028	23,955	24,102	25,145	25,363	25,837	26,225					Ontario
Manitoba	806546	11,263	11,413	908	930	946	987	976	959	1,002	980	980	995	1,048	1,042	1,050					Manitoba
Saskatchewan	807006	7,634	7,913	661	637	637	698	687	693	680	699	727	804	746	775	786					Saskatchewan
Alberta	807466	43,673	45,838	3,696	3,658	3,698	3,718	3,808	3,822	3,925	3,958	4,102	4,249	4,313	4,160	4,297					Alberta
British Columbia	807928	38,499	37,223	3,002	3,085	3,123	3,230	3,109	3,130	3,078	3,139	3,248	3,432	3,414	3,541	3,493					Colombie-Britannique
Retail trade																					Commerce de détail
Canada	21644955	318,532	330,503	27,365	27,785	28,131	27,824	27,765	27,675	27,383	27,643	28,364	28,681	28,460	28,644	28,694					Canada
Nfld.Lab.	21645039	5,369	5,679	479	480	490	476	471	476	479	481	487	470	462	472	468					T.-N.-L.
P.E.I.	21645043	1,369	1,381	115	115	118	117	116	114	112	114	115	118	118	117	116					Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	21645047	9,840	9,990	838	839	840	816	835	833	833	828	813	856	847	860	862					Nouvelle-Écosse
New Brunswick	21645051	7,787	7,797	660	662	654	647	646	645	632	652	659	660	659	648	641					Nouveau-Brunswick
Quebec	21645055	71,531	75,148	6,230	6,285	6,375	6,328	6,349	6,305	6,230	6,357	6,354	6,527	6,403	6,485	6,541					Québec
Ontario	21645063	120,992	125,136	10,345	10,549	10,640	10,587	10,513	10,422	10,265	10,371	10,622	10,657	10,528	10,636	10,582					Ontario
Manitoba	21645071	10,541	10,925	917	920	922	923	918	929	923	916	961	983	982	968	986					Manitoba
Saskatchewan	21645075	9,389	9,859	814	820	843	850	824	812	811	795	853	848	865	860	861					Saskatchewan
Alberta	21645079	37,663	39,367	3,244	3,353	3,378	3,296	3,312	3,334	3,290	3,326	3,628	3,613	3,610	3,606	3,625					Alberta
British Columbia	21645083	42,906	44,034	3,626	3,664	3,771	3,684	3,683	3,708	3,709	3,705	3,774	3,851	3,888	3,896	3,914					Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																				Indices des prix(1)
Canada	735319	119.0	122.3	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1					Canada
Nfld.Lab.	735613	117.3	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2					T.-N.-L.
P.E.I.	735748	117.7	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9					Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	119.8	123.9	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5					Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	118.6	122.6	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8					Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	115.5	118.4	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0					Québec
Montreal	737245	115.7	118.4	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0					Montréal
Ontario	736288	120.1	123.3	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8					Ontario
Toronto	737257	120.6	124.2	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5					Toronto
Manitoba	736424	123.1	125.3	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5					Manitoba
Saskatchewan	736560	123.7	126.5	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9					Saskatchewan
Alberta	736696	124.2	129.7	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0					Alberta
British Columbia	736831	117.9	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6					Colombie-Britannique
Vancouver	737299	118.6	121.0	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1					Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XIB), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XIB), contact: Client services (951-9606).

Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XIE), contact: R. Kowaluk (951-0060).

CANSIM tables: 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XIB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XIB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (no 31-001-XIE au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).

Tableaux CANSIM: 080-0014, 304-0014, 304-0015, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	M	J	J			
Liabilities	\$'000												Passif		
Canada	25654063	3,883,018	4,281,056	3,045,655	4,487,689	5,822,061	8,008,978	4,973,867	331,886	147,201	192,158	215,002	Canada		
Nfld.Lab.	25654105	25,065	61,892	13,843	24,871	15,581	12,342	26,475	1,943	763	2,902	1,258	T.-N.-L.		
P.E.I.	25654147	9,758	8,041	7,174	2,706	14,364	11,349	17,260	946	262	746	561	Île-du-Prince-Édouard		
Nova Scotia	25654189	86,321	270,232	92,120	64,282	71,066	84,018	58,081	3,634	2,822	5,031	5,357	Nouvelle-Écosse		
New Brunswick	25654231	35,579	38,996	45,350	54,921	71,260	254,539	47,685	5,759	930	5,497	4,918	Nouveau-Brunswick		
Quebec	25654273	1,111,754	982,211	701,783	751,641	1,033,056	689,880	774,269	47,041	29,618	44,985	38,737	Québec		
Ontario	25654315	1,602,690	996,176	1,187,800	1,526,474	2,760,502	4,395,423	3,227,778	193,291	51,988	85,950	96,612	Ontario		
Manitoba	25654357	96,452	137,961	46,382	50,180	668,257	304,698	100,693	2,375	3,785	2,268	5,070	Manitoba		
Saskatchewan	25654399	63,342	72,179	126,737	94,111	79,901	54,859	80,319	7,488	5,319	3,835	4,050	Saskatchewan		
Alberta	25654441	388,010	247,073	469,340	1,451,545	434,819	545,680	318,541	20,889	33,141	21,680	19,156	Alberta		
British Columbia	25654483	460,950	1,465,162	352,657	464,856	670,625	1,654,724	321,742	48,519	16,253	19,062	39,282	Colombie-Britannique		

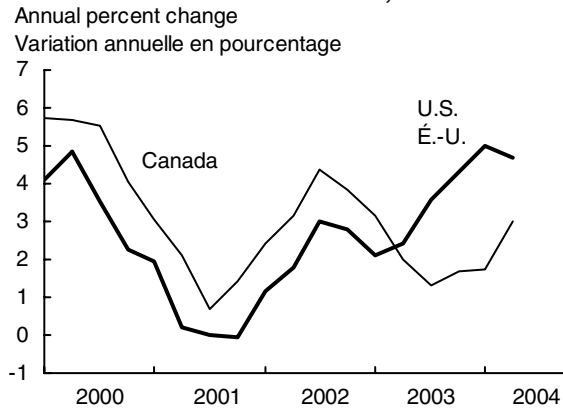
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair (941-9054).
CANSIM table: 177-0007

Tableau 46. Faillites commerciales par province

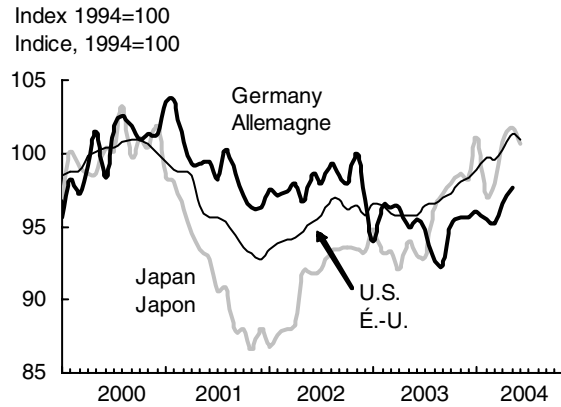
		1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	M	J	J			
Liabilities	\$'000												Passif		
Canada	25654063	3,883,018	4,281,056	3,045,655	4,487,689	5,822,061	8,008,978	4,973,867	331,886	147,201	192,158	215,002	Canada		
Nfld.Lab.	25654105	25,065	61,892	13,843	24,871	15,581	12,342	26,475	1,943	763	2,902	1,258	T.-N.-L.		
P.E.I.	25654147	9,758	8,041	7,174	2,706	14,364	11,349	17,260	946	262	746	561	Île-du-Prince-Édouard		
Nova Scotia	25654189	86,321	270,232	92,120	64,282	71,066	84,018	58,081	3,634	2,822	5,031	5,357	Nouvelle-Écosse		
New Brunswick	25654231	35,579	38,996	45,350	54,921	71,260	254,539	47,685	5,759	930	5,497	4,918	Nouveau-Brunswick		
Quebec	25654273	1,111,754	982,211	701,783	751,641	1,033,056	689,880	774,269	47,041	29,618	44,985	38,737	Québec		
Ontario	25654315	1,602,690	996,176	1,187,800	1,526,474	2,760,502	4,395,423	3,227,778	193,291	51,988	85,950	96,612	Ontario		
Manitoba	25654357	96,452	137,961	46,382	50,180	668,257	304,698	100,693	2,375	3,785	2,268	5,070	Manitoba		
Saskatchewan	25654399	63,342	72,179	126,737	94,111	79,901	54,859	80,319	7,488	5,319	3,835	4,050	Saskatchewan		
Alberta	25654441	388,010	247,073	469,340	1,451,545	434,819	545,680	318,541	20,889	33,141	21,680	19,156	Alberta		
British Columbia	25654483	460,950	1,465,162	352,657	464,856	670,625	1,654,724	321,742	48,519	16,253	19,062	39,282	Colombie-Britannique		

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair (941-9054).
Tableau CANSIM: 177-0007

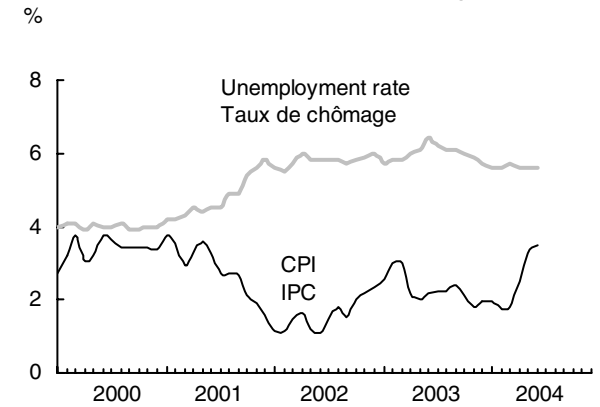
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



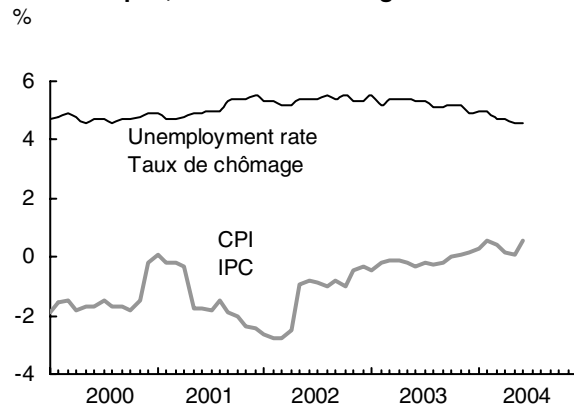
Industrial Production
Production industrielle



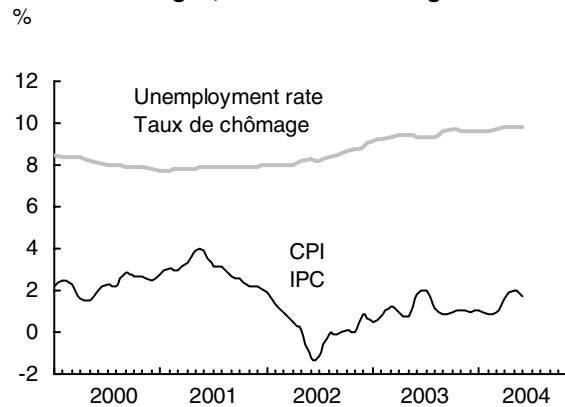
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



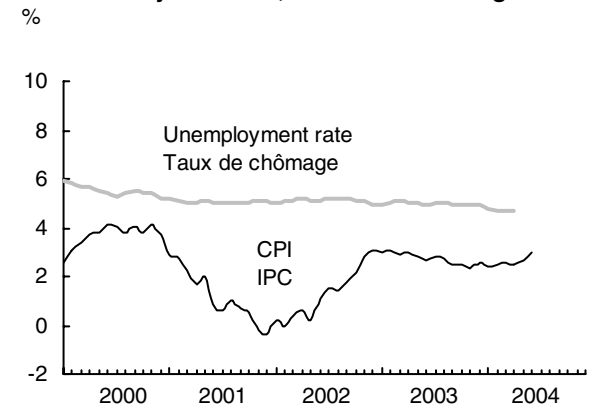
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



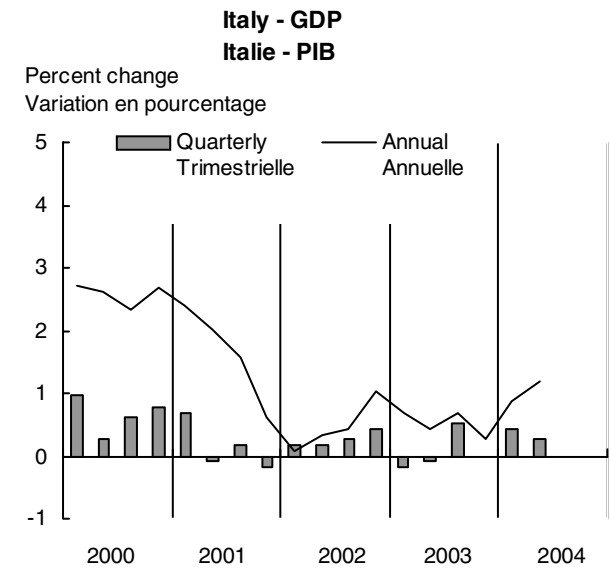
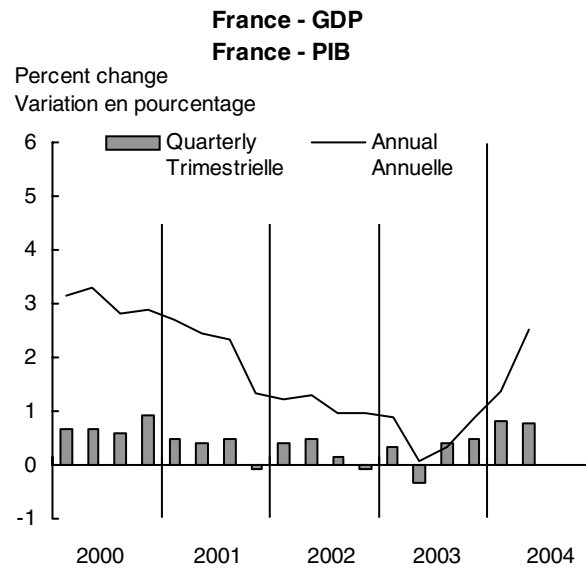
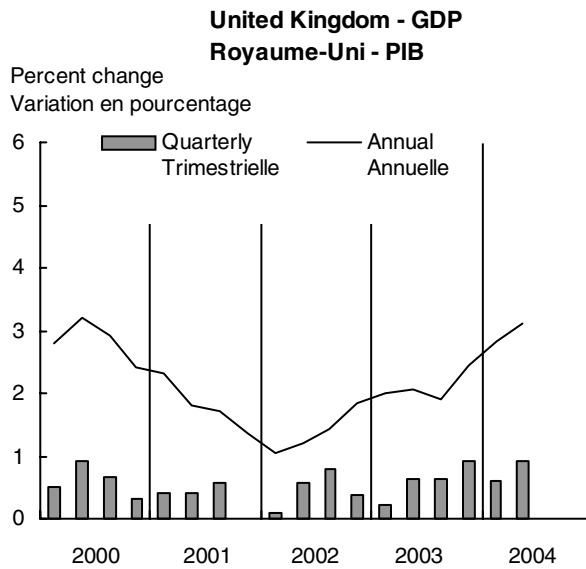
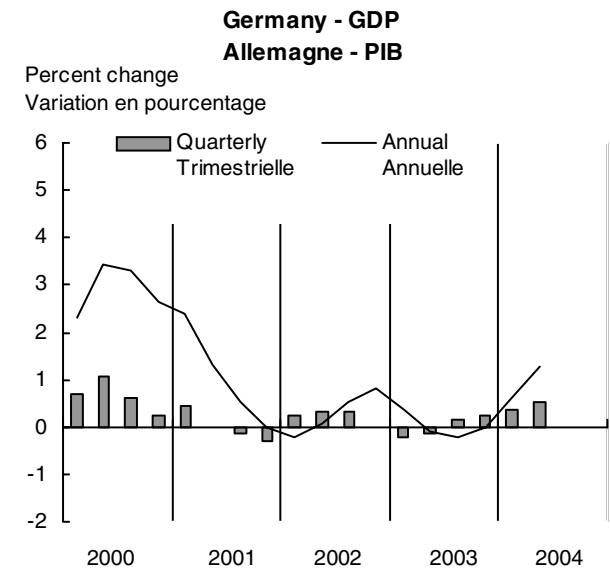
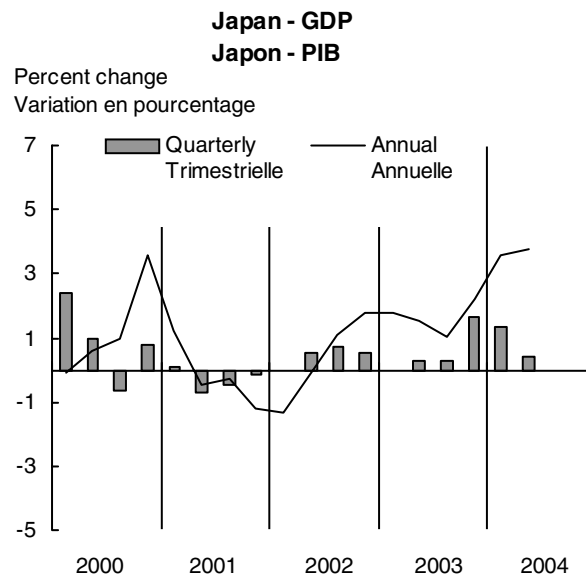
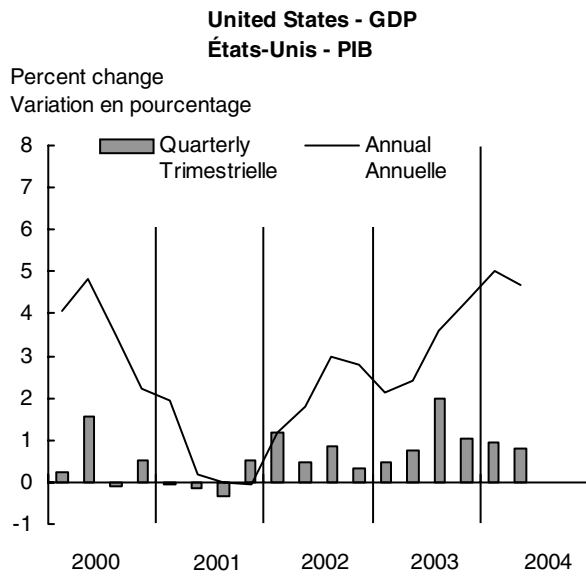


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2002	2003	2001	2002	2002	2002	2002	2002	2003	2003	2003	2003	2004		
			III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	
Current account balance															Solde du compte courant
Canada (\$millions)	22,664	23,818	3,115	2,918	7,741	6,999	4,520	3,404	5,220	5,300	6,636	6,662	8,250	10,416	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-473.9	-530.7	-103.6	-86.1	-110.2	-117.9	-119.0	-126.9	-138.2	-133.9	-131.6	-127.0	-144.8		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	14,140	15,785	2,701	3,226	3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,956	4,372	4,254	4,928		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-18.22	-20.43	-4.52	-6.41	-6.17	-5.38	-2.20	-4.49	-2.50	-5.81	-6.79	-5.33	-5.32		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	54.5	25.9	3.0	11.5	12.6	0.2	23.7	18.0	2.9	-6.9	11.4	18.5	13.6		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	15.37	4.84	7.48	6.63	6.39	1.92	2.90	4.16	4.72	-1.75	2.43	-0.56	2.38		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	46.5	50.7	4.7	5.0	10.6	8.8	14.8	12.3	9.6	7.5	17.3	16.3	20.4		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	-10.04	-11.58	1.65	2.07	-2.03	-5.31	2.06	-4.76	-7.80	-8.65	1.48	-3.39	-3.10		Italie (EUR milliards)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,074.6	1,096.4	1,036.1	1,046.3	1,060.4	1,070.4	1,081.3	1,086.4	1,093.8	1,091.8	1,095.5	1,104.4	1,112.6	1,124.4	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,083.1	10,397.8	9,834.6	9,883.6	9,997.9	10,045.1	10,128.4	10,160.8	10,210.4	10,288.3	10,493.1	10,600.1	10,702.1		États-Unis (2000 \$)
Japan (1995 yen)	533,040	546,180	531,360	527,970	525,540	531,840	537,300	538,180	538,480	553,530	547,140	556,890	565,240		Japon (yens de 1995)
UK (2000 £)	1,011.9	1,034.6	972.8	977.2	1,003.6	1,007.2	1,016.4	1,020.0	1,022.0	1,028.8	1,038.4	1,049.2	1,056.8		Royaume-Uni (2000 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,903.6	6,938.9	6,852.4	6,847.6	6,869.6	6,903.6	6,921.2	6,924.0	6,920.8	6,916.4	6,946.0	6,970.4	7,010.8		Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,399.9	1,406.5	1,388.8	1,384.8	1,394.4	1,403.6	1,406.8	1,402.8	1,403.6	1,398.4	1,408.8	1,417.6	1,428.4		France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)	1,989.7	1,987.7	1,987.6	1,984.8	1,988.4	1,992.8	1,995.6	1,994.8	1,990.0	1,986.4	1,990.4	1,995.6	2,004.4		Allemagne (1995 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,036.7	1,039.4	1,035.2	1,032.0	1,032.4	1,035.2	1,037.6	1,041.6	1,038.8	1,037.6	1,042.4	1,042.4	1,046.8		Italie (1995 EUR)
	2002	2003	2003						2004						
			J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	
Industrial production															Production industrielle
	(1995=100)														
Canada	125.3	125.6	124.5	123.5	125.9	126.5	126.7	128.0	127.5	126.9	128.0	128.3	128.9		Canada
US	124.2	124.6	124.1	124.2	124.9	125.2	126.4	126.7	127.5	128.6	128.3	129.3	130.6	130.2	États-Unis
Japan	97.1	100.1	98.4	98.3	101.5	102.4	103.6	103.1	106.2	102.0	102.8	105.9	106.9	105.7	Japon
UK	102.5	101.9	102.3	101.5	101.7	102.5	101.6	101.7	101.6	100.9	101.1	101.7	102.0	101.7	Royaume-Uni
Euro zone	115.3	115.7	116.4	115.7	115.1	117.0	117.0	117.0	116.6	116.6	117.2	117.4	118.1		Zone euro
France	114.2	113.8	113.7	113.4	114.5	115.5	114.8	115.0	114.2	115.2	115.5	115.0	115.2		France
Germany	113.5	114.1	114.9	112.3	112.0	115.2	116.0	115.9	116.4	115.8	115.5	117.2	118.5		Allemagne
Italy	104.8	104.3	105.2	105.2	104.4	104.7	105.0	104.9	104.5	104.5	104.2	104.7	104.7		Italie
Unemployment rate(1)															Taux de chômage(1)
	%														
Canada	7.0	6.9	7.0	7.2	7.2	6.9	6.8	6.8	6.6	6.6	6.8	6.7	6.5	6.6	Canada
US	5.8	6.0	6.2	6.1	6.1	6.0	5.9	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.6	5.6	États-Unis
Japan	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.2	5.2	4.9	5.0	5.0	4.7	4.6	4.6	4.6	Japon
UK	5.1	5.0	5.0	4.9	4.9	4.9	4.9	4.8	4.7	4.7	4.7	4.7	4.7		Royaume-Uni
Euro zone	8.7	8.9	8.8	8.8	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	8.9	9.0	9.0	9.0	Zone euro
France	8.8	9.4	9.4	9.5	9.5	9.6	9.6	9.6	9.6	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	France
Germany	8.7	9.6			9.7	9.7	9.6	9.6	9.6	9.6	9.7	9.8	9.8	9.8	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2002	2003	2003	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	J	
			J						J							
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	114.2	117.4	117.3	117.6	117.7	117.5	117.7	117.8	117.9	118.2	118.6	118.8	119.9	120.0		Canada
US	118.0	120.7	120.7	121.1	121.5	121.4	121.1	120.9	121.5	122.2	123.0	123.5	124.2	124.7		États-Unis
Japan	99.8	99.6	99.5	99.7	99.8	99.8	99.3	99.4	99.2	99.2	99.4	99.4	99.5	99.7		Japon
UK	118.2	121.6	121.6	121.8	122.4	122.5	122.6	123.1	122.8	123.3	123.8	124.6	125.0	125.2		Royaume-Uni
Euro zone	114.9	117.3	117.2	117.4	117.7	117.4	117.9	118.2	118.2	118.5	119.0	119.4	119.8	119.8		Zone euro
France	110.0	112.3	112.1	112.3	112.7	113.0	113.1	113.2	113.2	113.7	114.2	114.5	114.9	114.9		France
Germany	110.1	111.2	111.4	111.4	111.2	111.2	111.0	111.9	112.0	112.2	112.5	112.8	113.0	113.0		Allemagne
Italy	118.8	122.0	122.1	122.4	122.6	122.7	123.0	123.1	123.3	123.6	124.0	124.3	124.6	124.7		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	3.00	3.19	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	Canada
US(2)	1.23	1.12	1.04	1.00	1.00	1.00	0.99	0.96	1.02	1.00	1.01	1.00	0.99	1.11	1.26	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	3.70	3.59	3.50	3.50	3.50	3.75	3.75	3.75	3.96	4.00	4.00	4.22	4.42	4.42	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.75	2.25	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2002	2003	2003	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	A	M	J	
Merchandise trade balance(5)																Balance commerciale(5)
Canada (\$millions)	57,215	58,177	4,671	4,626	4,890	5,370	4,854	4,133	5,089	5,042	5,884	6,025	6,912	5,789	8,627	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-507.1	-578.3	-46.6	-47.4	-46.7	-48.0	-49.1	-47.3	-51.6	-52.7	-52.9	-54.5	-56.3	-53.9		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	9,924	10,188	721	744	899	982	1,035	1,020	1,121	1,038	1,183	1,003	983	1,281		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-40.80	-47.88	-5.42	-3.19	-3.09	-4.83	-4.37	-4.82	-4.40	-6.15	-4.36	-4.46	-5.01	-4.86		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	99.00	71.88	5.70	6.31	7.29	7.95	7.56	5.67	6.75	8.45	9.10	9.92	7.33	9.18		Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	7.32	3.96	-0.13	0.70	0.04	0.44	-0.10	0.16	0.94	0.93	0.38	0.87	-0.33	-0.26		France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	132.8	129.6	10.3	13.0	12.7	14.0	10.3	10.3	13.0	13.6	11.8	13.8	14.5	15.2		Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	8.76	1.68	-0.39	-0.14	0.11	0.49	1.08	0.22	-0.38	-0.67	-0.12	0.49	0.50			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32